

**ANTES DE COMENZAR, RECOPILE TODO EL MATERIAL DE APOYO PARA EL MONTAJE:** Instrucciones de montaje / ilustraciones paso a paso / planos y plantillas impresos a escala.

**PREPARACIÓN DEL MATERIAL:** Para poder identificar correctamente las piezas precortadas, antes de extraerlas de las planchas de madera, marque en ellas la misma numeración que aparece en la hoja "IP" (identificación de piezas), incluida en las instrucciones.

**INICIO DEL MONTAJE:** Con la ayuda de un cúter y procurando no colocar los dedos en la línea de corte, desprenda las piezas de las planchas eliminando los pequeños nervios que las sujetan. Seguidamente lije con suavidad las piezas con papel de lija de grano fino, para eliminar el repelo de las mismas. El orden numérico del paso a paso indica el orden de elaboración y colocación de las piezas. Es importante comprobar el ajuste de las piezas antes de pegarlas definitivamente.

**LISTONES Y VARILLAS:** Los modelos incorporan varios tipos de listones y varillas para elaborar las diferentes piezas. La lista de piezas proporciona información sobre el tipo de material y medidas. En algunos casos es conveniente ajustar las medidas sobre el propio modelo, conforme avanzamos en el montaje. De esta manera se consigue un mejor ajuste.

**PEGAMENTOS RECOMENDADOS:** Cola blanca o de carpintero. Para las uniones de piezas de madera y de todas aquellas piezas que no ofrezcan resistencia.

Pegamento rápido. Para piezas que sean difíciles de sostener y que necesiten un secado casi instantáneo.

Cola de contacto o de zapatero. Para todas aquellas piezas que se forren con chapas finas de madera o metal. En todos los casos, lea siempre las instrucciones de uso del fabricante.

**SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE:** Para cualquier duda o información sobre el montaje de nuestros productos, puede contactar con nuestro Servicio Técnico en la dirección:

[www.occre.com](http://www.occre.com). Le atenderemos con mucho gusto.

**BEFORE STARTING, MAKE SURE YOU HAVE ALL THE SUPPORT MATERIAL FOR ASSEMBLING THE MODEL:**

Assembly Instructions / Step by step pictures / Plans and templates printed to scale.

**PREPARING THE MATERIAL:** In order to correctly identify the precut parts, before removing them from the wooden sheets, mark on them the same numbers that appear on the "IP"

(Part Identification) Sheet included with the instructions.

**STARTING THE ASSEMBLY:** Using a cutter, and making sure you do not put your fingers along the cutting line, remove the parts from the wooden sheets, eliminating the small sprues that hold them in place. In continuation smoothly sand down the parts, using fine grain sandpaper, to eliminate the pickup of the parts. The numerical order indicates the order in which the different parts must be made up and fitted.

**STRIPS AND RODS:** These models incorporate a variety of different types of strips and rods with which to make up the different parts of the kit. The list of parts proportions information on the type of material and measurements. In some cases it is advisable to adjust the measurements on the basis of the model itself, as assembly progresses. In this way you will achieve a better fit.

**RECOMMENDED GLUES:** White, or carpenter's glue: For joining pieces of wood together. Mainly used for gluing together the skeleton. Quick-drying glue. For parts that are difficult to hold in their final position and which need to set instantly. Recommended for fitting small parts. Contact or cobbler's glue. For gluing into place the parts that are covered with fine wood veneer to set instantly. In all cases, always follow the manufacturer's recommendations.

**CUSTOMER ATTENTION SERVICE:** In the case of whatsoever doubt or further information that you may require regarding the assembly of our products, please contact our Technical Service online at the address: [www.occre.com](http://www.occre.com). We will be delighted to attend to you.

**AVANT DE COMMENCER, VÉRIFIEZ TOUT LE MATÉRIEL DE SOUTIEN POUR LE MONTAGE:**

**PRÉPARATION DU MATÉRIEL:** Pour pouvoir identifier correctement les pièces prédécoupées, avant de les extraire des planches de bois, inscrivez sur elles la même numérotation qui apparaît sur la page « IP » (identification des pièces) comprise dans les instructions.

**DÉBUT DU MONTAGE:** À l'aide d'un cutter, et en essayant de ne pas poser les doigts sur la ligne de découpe, séparez les pièces des planches en éliminant les petits nerfs qui les retiennent. Puis poncez doucement les pièces à l'aide d'un papier de verre à grain fin, pour éliminer le contrefili. L'ordre numérique des étapes photographiques et des plans indique l'ordre d'élaboration et d'installation des pièces.

**LISTEAUX ET BAGUETTES:** Les modèles intègrent plusieurs types de listeaux et de baguettes destinés à confectionner les différentes pièces. La liste des pièces indique le type de matériau et les dimensions des pièces. Il est parfois recommandé d'ajuster les mesures sur le modèle lui-même, au fur et à mesure que nous avançons dans le montage. De cette manière, on obtient un meilleur réglage.

**COLLES RECOMMANDÉES:** Colle blanche ou de menuisier: Pour les unions de pièces en bois et de toutes les pièces qui n'offrent pas de résistance. Colle à séchage rapide: Pour les pièces qui sont difficiles à maintenir dans leur position et qui requièrent un séchage pratiquement instantané. Colle de contact ou de cordonnier: Pour toutes les pièces qui sont recouvertes de fines plaques de bois ou de métal. Dans tous les cas, lisez toujours les instructions d'utilisation du fabricant.

**SERVICE CLIENT:** Pour toute question ou information concernant le montage de nos produits, vous pouvez contacter notre Service Technique à l'adresse suivante: [www.occre.com](http://www.occre.com).

Nous répondrons avec plaisir à vos questions.

**PRIMA D'INIZIARE, RIUNIRE TUTTO IL MATERIALE D'APPOGGIO PER IL MONTAGGIO:** Istruzioni di montaggio, immagini passo per passo, planimetrie e modelli stampati in scala.

**PREPARAZIONE DEL MATERIALE:** Per poter identificare in maniera corretta i pezzi che sono stati ritagliati, prima di estrarli dai blister di legno occorre segnarli con la stessa numerazione che è indicata nella pagina "IP" (Identificazione pezzi) che si trova nelle istruzioni.

**INIZIO DEL MONTAGGIO:** Con l'aiuto di un cutter, ed evitando di collocare le dita lungo la linea di taglio, separare i pezzi dai blister eliminando i piccoli nervi che li mantengono attaccati.

In seguito, scartavetrare con delicatezza i pezzi, utilizzando una carta vetrata a grana fine, onde eliminare le sbavature degli stess. L'ordine numerico del passo per passo indica l'ordine d'elaborazione e di collocazione dei pezzi. È importante verificare che questi combacino bene, prima d'incollarli definitivamente.

**ASTE E BACCHETTE:** I modelli sono dotati di vari tipi di aste e bacchette per formare i diversi pezzi. L'elenco dei pezzi offre informazioni sul tipo di materiale e sulle misure. In alcuni casi è conveniente modificarne le misure quando sono sul modello, man mano che si avanza nel montaggio. In questo modo si potrà ottenere che combacino meglio.

**COLLE RACCOMANDATE:** Colla bianca o da falegname: Per unire tra loro i pezzi in legno e tutti quei pezzi che non presentino resistenza. Colla rapida: Per i pezzi difficili da sostenere e per i quali sia necessaria un'asciugatura quasi istantanea. Colla a contatto o da calzolaio: Per tutti quei pezzi che vengono rivestiti con fine lastre di legno o di metallo. In ogni caso, leggere sempre le istruzioni d'uso del produttore.

**SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTE:** Per qualsiasi dubbio o informazione sul montaggio dei nostri prodotti, contattare il nostro Servizio Tecnico al seguente indirizzo: [www.occre.com](http://www.occre.com).

Seremo lieti di potervi aiutare.

**BEVOR SIE MIT DEM ZUSAMMENBAU BEGINNEN, LEGEN SIE SICH BITTE ALLE HILFSMATERIALIEN FÜR DIE MONTAGE BEREIT:**

Bastelanleitung / Maßstabgerechte Skizzen und Schablonen / Skizzen und Vorlagen.

**VORBEREITUNG DER MATERIALIEN:** Damit die einzelnen Bauteile korrekt zugeordnet werden können, empfehlen wir, auf den Holzplättchen vor dem Herausnehmen mit einem Bleistift die Nummer auf dem Blatt IP (Identifikation Teile) zu markieren.

**BEGINN DES ZUSAMMENBAUS:** Die Teile mit einem Schneidwerkzeug (Cutter) herauslösen und die kleinen Befestigungsenden entfernen. Dabei darauf achten, die Finger nicht zu verletzen. Danach die Teile vorsichtig mit feinem Schmirgelpapier säubern, um ausgefranste Ränder zu entfernen. Die Nummernfolge der Schritte auf Fotos und Skizzen gibt an, in welcher Reihenfolge die Teile zusammengebaut werden.

**LEISTEN UND STÄBE:** Die Modelle enthalten mehrere Arten von Leisten und Stäben, aus denen die einzelnen Teile des Bausatzes geformt werden. In einigen Fällen kann es angebracht sein, die Maße im Zuge des Zusammenbaus entsprechend dem Modell anzupassen. Auf diese Weise wird eine bessere Passform erricht.

**EMPFOHLENE KLEBSTOFFE:** Weißleim (Tischlerleim): Zum Kleben von Strukturteilen und allen nachgiebigen Teilen. Sekundenkleber: Für schwer zu haltende Teile, die schnell verklebt werden müssen. Kontaktkleber (Schusterleim): Für alle Teile, die mit dünnen Holz- oder Metallstücken zum Beplanken oder Verkleiden beklebt werden. Bitte beachten Sie stets die Hinweise des Herstellers.

**UNSER KUNDENDIENST:** Bei Fragen zum Aufbau unserer Modelle steht Ihnen unser Kundendienst zur Verfügung. Sie erreichen uns online unter: [www.occre.com](http://www.occre.com).

Wir stehen Ihnen gern mit Rat und Tipps zur Verfügung.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE REVENGE

**A-** Siguiendo el orden alfanumérico inserte y pegue las piezas indicadas en las figuras. Antes de encolar las cuadernas, verifique que encajan correctamente en su posición haciendo “tope” en los encajes correspondientes de la falsa quilla. Es importante que las cuadernas queden completamente perpendiculares a la falsa quilla para que posteriormente encajen bien las cubiertas. Para esta operación utilice como adhesivo cola blanca (cola de carpintero).

Trace una línea longitudinal que divida la cubierta **A24** en dos mitades simétricas. Comience a forrar ajustando la primera tira a la línea de lápiz. Utilice como adhesivo cola de contacto (cola de zapatero).

Con el mango de madera de una herramienta, frote fuertemente la chapa contra la cubierta para que se adhiera con firmeza. Coloque la cubierta bocabajo y corte los sobrantes de las chapas. Después, trace unas líneas y marque puntos para simular el claveteado.

**B-** Pegue la cubierta **A24** forrada sobre la estructura del barco. Es importante que la cubierta se apoye correctamente sobre las cuadernas. Para este proceso utilice un pegamento rápido. Siga forrando y colocando las cubiertas y mamparos que indican las imágenes. Tiña la cara interior de las amuradas con tinte al agua color nogal o similar. Después coloque y fije las amuradas con cola blanca y puntas. El clavador es una herramienta OcCre (**opcional**), que se utiliza para sujetar y clavar al mismo tiempo las puntas. Pegue los fondos de las troneras **B13** con cola.

**C-** Coloque el casco boca abajo y comience a lijar empezando desde proa y avanzando hacia popa. Debe desbastar los tacos de refuerzo y las aristas de las cuadernas pero sin deformar su forma original. En la zona de proa, la falsa quilla debe quedar completamente afilada. El lijado del casco ha de quedar simétrico, es decir, que el lateral derecho ha de quedar igual que el izquierdo. Para la zona media del casco, utilice un taco lijador con mayor superficie. El lijado debe ser progresivo y suave.

Compruebe con un listón, que el lijado es correcto. Para ello, debe deslizar el listón, sobre las cuadernas, para ver como se ajusta a su forma. Tome los listones **C1** y sumérjalos en agua unos veinte minutos. Con esta operación, recuperarán flexibilidad. Después, séquelos con un paño y pegue uno de ellos ajustado a la parte inferior de la amurada. Observe las imágenes siguientes antes de proceder. Debe pegar los listones a las cuadernas y entre sí con cola blanca y fijarlos con puntas.

Pegue otro listón a continuación del primero, que llegue hasta popa. Continúe el mismo proceso para forrar el casco entero. Deberá cortar a medida y ajustar las piezas para que encajen en los huecos.

Lime las cabezas de las puntas, hasta que queden enrasadas con el forro. Después, lije todo el casco. Debe quedar suave y sin desniveles. Si en algún punto le ha quedado alguna traca suelta, puede aplicar pegamento de secado rápido. Si le ha quedado alguna traca mas hundida, pegue otra encima y después, desbástela.

Utilizando como adhesivo, cola de contacto, (cola de zapatero), coloque el forro **C2**. Este segundo forro, se coloca de la misma manera que el primero. Debe cerrar los huecos con cuñas y frotar las chapas con firmeza para que se adhieran al casco. A medida que avance con el forro, abra los orificios que las amuradas llevan de origen. Lije con suavidad todo el casco para prepararlo para el barnizado.

**D-** Forre el balcón y tiña las piezas laterales del mismo. Construya y pegue el balcón en la popa del casco y forre su exterior con chapas. tiña las escuadras y fíjelas. Tiña las piezas que componen la quilla, la roda y el codaste del casco color nogal o similar. Después ajuste y pegue las piezas. Marque unas líneas en el timón y tíñalo de color sapelli. Después ajuste y fije las bisagras con puntas. Coloque el timón y los pasamanos del balcón. Para elaborar las barandillas del casco, corte a medida y pegue los pilarotes y peque los pasamanos encima. Después, pegue las chapas por el interior y exterior de los pilarotes ajustadas a los pasamanos.

**E-** Complete las barandillas del casco. Corte a medida y fije los cintones del casco, los remates de proa y los remates del balcón y demás piezas con listones. Llegado a este punto ya puede lijar y barnizar todo el casco. Es aconsejable utilizar laca tapa-poros incoloro con acabado satinado. Después, pinte todos los cintones, las barandillas y los remates de proa y popa con pintura de color blanco. Pinte también las paredes exteriores del balcón de color blanco. Es aconsejable utilizar cinta de carroceros, (de pintor), para aislar las zonas que no se deben pintar. Utilice pinturas acrílicas al agua. Recorte y pegue las decoraciones en las zonas que muestran las imágenes, así como las puertas y ventanas. Las decoraciones deberá recortárlas y ajustarlas sobre la maqueta. Realice orificios en el centro de las troneras y fije los cañones y demás piezas que se indican en las imágenes.

**F-** Observe las imágenes y siga el orden alfanumérico de las piezas para elaborarlas y añadirlas al barco. Todas las piezas de madera que incorpore al barco, deberá barnizarlas. Las piezas tales como **F16, F31, F32, F33** y **F34** deberá elaborarlas ayudándose de un limatón. Para elaborar los cadentes de las mesas de guarnición proceda de la siguiente manera: primero rodee una vigota G con un trozo de hilo, insertándolo en la guía que la pieza posee. Anude el hilo, aplique un punto de pegamento y corte uno de los sobrantes del hilo. Pegue la vigota con el hilo en una de las ranuras de la mesa de guarnición. Tense el hilo hacia abajo y fíjelo mediante una punta en el cintón que muestra la imagen. Por último, corte el sobrante del hilo a ras de la punta.

**G-** Para construir la barca es aconsejable teñir por separado las piezas antes de pegarlas. Convine tonos como sapelli y nogal para las diferentes partes. Lije la estructura y forre con las chapas **G11**. Tiña el forro y barnice la barca. Después, fíjela a la cubierta mediante cuatro cáncamos B y la ligadura **G21**. Elabore y fije las piezas del ancla siguiendo el orden alfanumérico. Siga el esquema para elaborar el aparejo del ancla **G29**. Realice los orificios necesarios para fijar el farolillo con los soportes en la popa del casco.

### ARBOLADURA

Para elaborar los mástiles el primer paso a seguir será cortar las varillas a la medidas que indica la lista de piezas, o bien tomarlas directamente de los planos que están impresos a escala 1/1.

Todos los mástiles y vergas tienen cierta conicidad que se deberá realizar.

Para realizar la conicidad a los mástiles, lijar las varilla (con un lijador), aumentando el desgaste de ésta a medida que se acerca al extremo donde se quiere disminuir el diámetro. Hacer rodar la varilla para que el desgaste sea igual por todo el contorno hasta conseguir llegar al diámetro que indica el plano.

Para elaborar la conicidad de las vergas realizar las mismas operaciones pero esta vez a ambos extremos de la varilla.

Para realizar correctamente los mástiles de este modelo se deberán tener en cuenta:

- Los planos
- Las fotos de detalle de los mástiles
- Las medidas y descripción de materiales de la lista de piezas
- Las hojas “IP” de identificación de piezas

Los mástiles se deberán barnizar y algunas de las piezas que los componen se deberán pintar. Ver las fotos generales de detalle de los mástiles.

Una vez montados y barnizados, colocarles los aparejos, (estrobos, cuadernales, cáncamos, motones, etc.) y fijarlos al barco. Los mástiles se deben introducir hasta hacer tope en los encajes de la falsa quilla.

### JARCIA

Para elaborar la jarcia de este barco, seguir el orden alfabético de las figuras, que indican el orden de colocación de (hilos, vigotas, motones, velas etc.), destacados en color rojo. Compaginado con la lista de piezas te orientará sobre el tipo de materiales a utilizar.

Para simular el envejecido de las velas, se pueden hervir con infusión de té y dejarlas secar bien arrugadas. Se colocaran sin planchar para que tengan cuerpo.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS REVENGE

**A-** Following the alphanumeric order fit and glue the parts indicated in the photos and drawings. Before gluing the frames into place make sure that they have been correctly fitted into position "snugly" into the corresponding slots in the false keel. It is important to make sure that the frames are completely perpendicular to the false keel, in order to ensure that the decks fit correctly. Use white (or carpenter's) glue as the adhesive for this operation.

Using a pencil, trace a lengthways line to divide the deck (**A24**) into two symmetrical halves. Start to line the deck with the planking, with the first strip aligned along the pencil line. Use contact (or cobbler's) glue.

With the wooden handle of a tool vigorously rub the planking strips against the deck, to make sure they are firmly glued in place. Now place the deck upside down on your work surface and trim off all of the excess planking strips. Now mark lines and points to simulate the ends of planks and nails.

**B-** Glue the deck (**A24**), now lined, onto the structure of the ship. It is important to ensure that the deck is resting correctly on the frames. For this process use fast-setting glue. Continue to line the decks and bulkheads as shown in the photos. Stain the interior side of the bulwarks using walnut or similar water-based dye. Now fit and fix the bulwarks in place using white glue and pins. The nailer is an (**optional**) OcCre tool, which is used to simultaneously hold and drive home pins, or nails. Glue the backs of the gun ports (**B13**) into place.

**C-** Place the hull upside down on your work surface and start to sand it down, starting from the bow and working back towards the stern. You must sand down the reinforcements and the edges of the frames, but without deforming their original shape. In the area of the bow the false keel must be filed down to a sharp edge. The sanding down of the hull must be symmetrical, i.e. the right side must be the same as the left side. In the middle of the hull use a sanding block with a bigger surface area. Sanding down must be done progressively and gently.

Line up a strip to ensure that the sanded finish is correct. To this end you should slide the strip over the edges of the frames to verify that it adapts to the form. Take the strips (**C1**) and soak them in water for around 20 minutes, which will enable them to recover a certain flexibility, then dry them using a cloth and glue the first strip flush up against the bottom of the bulwarks. Check the photos before going ahead with this operation. The strips must be glued to the frames and to each other, using white glue, and fixed into place with pins.

Now glue another strip alongside the first, all the way to the stern. Continue with this process until you have lined the whole of the hull. You will have to cut the strips to size and adjust the parts so that they fit into the gaps.

File down the heads of the pins, until they end up flush with the plank lining, and then sand down the whole of the hull, which should end up with a smooth and even finish. If at any point one of the planks has come loose just apply a touch of fast-setting glue and fit it back in place. If any of the planks is more recessed than the rest, glue another on top of it and sand it down again.

Using contact (cobbler's) glue as an adhesive, glue the lining plank (**C2**) into place. This second layer of planking should be fitted in the same way as the first. Any gaps that may be left must be filled with lengths sharpened at both ends. Press them down firmly so that they stick securely to the hull. As the lining work progresses use a cutter to reopen the holes in the bulwarks hull for the gun ports. Now gently sand down the whole of the hull so that it is ready to be varnished.

**D-** Now line the stern gallery and stain the gallery side pieces. Make up the gallery and glue it to the stern of the hull and then line the exterior with planking strips. Stain the supports and fit them into place. Now take the parts that make up the keel, the stern post and the rudder post and stain them a walnut colour, or similar. Now fit and glue these parts into place. Mark lines on the rudder and stain it the colour of sapelli. Now line up and attach the hinges using pins and then fit both the rudder and the gallery hand rail. To make up the rails of the hull, cut them to length and glue the pilasters on top. Now glue the strips onto the inside and outside of the pilasters, flush with the handrail.

**E-** Make up the rest of the rails on the hull. Cut to size and attach the strakes to the hull, the finishing touches to the bow and to the gallery and the other parts made up from strips. Having reached this point you can now varnish the whole of the hull. We recommend that you use satin-finish pore-filler varnish to do this. Now paint the strakes, the rails and the bow and stern finishing pieces white. Also paint the exterior walls of the gallery white. We recommend that you use (painter's) masking tape to cover the areas that should not be painted. Use water-based acrylic paint. Cut out and glue the decorations to the areas as shown in the photos, along with the doors and windows. The decorations will have to be adjusted onto the model. Make hole in the centre of the gun ports and attach the guns and other parts, as shown in the photos.

**F-** Check out the photos and, following the alphanumeric order of the parts, make them up and attach them to the ship. All of the wooden parts that are incorporated to the ship will first have to be varnished. The parts, such as **F16, F31, F32, F33** and **F34** will have to be made up using a coarse file. Make up the chain plates on the channels by the following procedure: first tie a length of thread around one of the clump blocks (**G**) and insert it into the guide marked on the part. Knot the thread, apply a spot of glue and cut off one end of the thread. Glue the clump block with the thread inserted into one of the slots in the channel. Pull the thread down tightly and use a pin to attach it to the strake, as shown in the photo. Finally, cut off the excess thread at the level of the pin.

**G-** When making up the boat we recommend that you stain the parts separately before gluing them together. It is a good idea to use sapelli and walnut stains for the different parts. Sand down the structure and line it using the strips (**G11**). Stain the lining planks and varnish the boat. Now fit the deck in place using four eyebolts (**B**) and the lashing (**G21**). Make up and attach the parts of the anchor, following the alphanumeric order. Follow the scheme shown to make up the anchor rigging (**G29**). Now make the holes so that you can fit the lantern into place on the stern.

### MASTS AND SPARS

In order to make up the masts the first step is to cut the rods to size, as indicated in the parts list, or by taking measurements directly from the mast plans, which are printed in 1/1 scale.

All of the masts and yards have to have a certain conical shape, which you must give them.

In order to achieve this conical shape for the masts, sand down the rod (using a sander), sanding down more as you get closer to the top end, where you want to decrease the diameter. Roll the rod so that you sand it down evenly on all sides, until you have achieved the diameter indicated in the plan.

In order to make up the mast for this model correctly you must take the following into account:

- Plans
- The close up photos of the masts
- The measurements and description of the materials given in the parts list
- The "IP" Parts Identification sheets

The mast must be varnished and some of the parts that make them up will have to be painted. See general and close up photos of the masts.

Once the mast has been assembled and varnished attach the tackle (slings, blocks, eyebolts, clump blocks, etc.) and attach them to the ship. The mast must be inserted until it comes up against the mast step in the false keel.

### SAILS AND RIGGING

In order to make up the running gear for this ship follow the alphabetic order of the figures printed in plans, indicating the order for fitting the ropes, clump blocks, blocks, sails, etc., highlighted in red. In combination with the parts list this will serve as a guide with regard to the type of material to be used.

To simulate the aging of the sails you can boil them in tea and leave them to dry all wrinkled up. Fit them in place without ironing so that they have body.

**A-** Introduire et coller les pièces indiquées sur les figures en suivant l'ordre alphanumérique. Avant de coller les couples, vérifier qu'ils s'emboîtent correctement à leur place et qu'ils pénètrent à fond dans les emboîtures de la fausse quille. Il est important que les couples soient parfaitement perpendiculaires à la fausse quille afin que les ponts s'emboîtent correctement par la suite. Pour réaliser cette opération, on utilisera de la colle blanche (colle de menuisier).

Tracer une ligne longitudinale qui divise le pont **A24** en deux moitiés symétriques. Commencer le bordage en plaçant la première latte contre la ligne tracée au crayon. Utiliser de la colle de contact (colle de cordonnier).

Frotter énergiquement la plaque contre le pont, à l'aide du manche en bois d'un outil, afin qu'elle y adhère fermement. Placer le pont à l'envers et couper les excédents des plaques. Tracer ensuite quelques lignes et marquer des points pour simuler le cloutage.

**B-** Coller le pont **A24** bordé sur la structure du bateau. Il est important que le pont repose correctement sur les couples. On utilisera de la colle rapide pour réaliser cette opération. Continuer à border et à poser les ponts et les cloisons indiqués sur les photos. Teinter la face intérieure des murailles en utilisant une teinture à l'eau de couleur noyer ou d'une couleur semblable. Ensuite, placer et coller les murailles en utilisant de la colle blanche et des pointes. La cloueuse est un outil **OcCre (option)** qui sert à tenir et à clouer en même temps les pointes. Coller les fonds des sabords **B13** avec de la colle.

**C-** Placer la coque à l'envers et la poncer en allant de la proue vers la poupe. Il faut dégrossir les taquets de renfort et les arêtes des couples, mais sans modifier leur forme originale. La fausse quille doit être parfaitement affilée à la proue. Le ponçage de la coque doit être symétrique, c'est-à-dire que le côté droit doit être identique au côté gauche. Pour la zone du milieu de la coque, utiliser une cale à poncer plus grande. Le ponçage doit être progressif et doux.

Vérifier à l'aide d'un listeau que le ponçage est correct. À cet effet, faire glisser le listeau sur les couples afin de voir s'il s'adapte bien à leur forme.

Prendre les listeaux **C1** et les plonger dans l'eau pendant vingt minutes environ. Cela leur permettra de récupérer leur flexibilité. Ensuite, sécher ces listeaux avec un chiffon et coller un de ces listeaux contre la partie inférieure de la muraille. Observer les photos suivantes avant de réaliser cette opération. Il faut coller les listeaux sur les couples et entre eux en utilisant de la colle blanche, puis les fixer avec des pointes.

Coller contre le premier listeau un autre listeau qui ira jusqu'à la poupe. Continuer le même processus de sorte à border toute la coque. Il faut couper les pièces sur mesure et les ajuster afin qu'elles s'emboîtent dans les ouvertures.

Limer la tête des pointes de sorte qu'elles soient de niveau avec le bordé. Ensuite, poncer toute la coque. Elle doit être douce et ne pas présenter de dénivellations. Si l'on observe une latte lâche, on peut appliquer de la colle à séchage rapide. Si l'on observe une latte enfoncée, on collera une autre latte par-dessus, puis on la dégrossira.

Placer le bordé **C2** en utilisant de la colle de contact (colle de cordonnier). Placer ce deuxième bordé de la même façon que le premier. Il faut obturer les ouvertures à l'aide de cales et frotter les plaques de façon énergique afin qu'elles adhèrent à la coque. On percera les ouvertures originales des murailles au fur et à mesure que le bordage avancera. Poncer doucement toute la coque afin de la préparer pour le vernissage.

**D-** Border le balcon et teinter les pièces latérales de ce dernier. Construire et coller le balcon à la poupe de la coque et border l'extérieur avec des plaques. Teinter les équerres et les fixer. Teinter les pièces qui constituent la quille, l'étrave et l'étambot de la coque en noyer ou dans une couleur semblable. Ensuite, ajuster et coller les pièces. Tracer des lignes sur le gouvernail et le teinter en couleur sapelli. Ajuster et fixer les charnières à l'aide de pointes. Placer le gouvernail et les mains courantes du balcon. Pour élaborer les rampes de la coque, découper sur mesure et coller les pilastres, puis coller les mains courantes sur ces pièces. Coller ensuite les plaques à l'intérieur et à l'extérieur des pilastres que l'on aura adaptés aux mains courantes.

**E-** Terminer les rampes de la coque. Découper sur mesure et fixer les ceintures de la coque, les finitions de proue et du balcon, ainsi que les autres pièces à l'aide de listeaux. À ce stade, on peut déjà poncer et vernir toute la coque. Il est conseillé d'utiliser un vernis bouche-pores incolore satiné. Peindre ensuite toutes les ceintures, les rampes et les finitions de proue et de poupe avec de la peinture blanche. Peindre également en blanc les murs extérieurs du balcon. Il est conseillé d'utiliser du ruban de carrossier (de peintre) pour protéger les zones qui ne doivent pas être peintes. Utiliser des peintures acryliques à l'eau. Découper et coller les décorations dans les zones montrées sur les photos ainsi que sur les portes et les fenêtres. Ajuster les décorations sur la maquette. Percer des orifices au centre des sabords et fixer les canons et les autres pièces indiquées sur les photos.

**F-** Observer les photos et suivre l'ordre alphanumérique des pièces pour les élaborer et les ajouter au bateau. Toutes les pièces en bois qui seront introduites dans le bateau devront être vernies. Les pièces **F16, F31, F32, F33** et **F34** devront être élaborées en utilisant une lime ronde. On procédera de la façon suivante pour confectionner les cadènes des porte-haubans : entourer d'abord un cap de mouton **G** à l'aide d'un morceau de fil que l'on introduira dans le guide de la pièce. Faire un nœud, appliquer un point de colle et couper un des fils excédentaires. Coller le cap de mouton avec le fil dans une des rainures du porte-hauban. Tendre le fil vers le bas et le fixer à l'aide d'une pointe dans la ceinture indiquée sur la photo. Enfin, couper le fil excédentaire au ras de la pointe.

**G-** Pour construire le canot, il est conseillé de teinter séparément les pièces avant de les coller. On choisira des tons comme le sapelli et le noyer pour les différentes pièces. Poncer la structure et border avec les plaques **G11**. Teinter le bordage et vernir le canot. Attacher ensuite le canot sur le pont à l'aide de quatre chevilles à œillet **B** et de la ligature **G21**. Élaborer et fixer les pièces de l'ancre en suivant l'ordre alphanumérique. Suivre le schéma pour élaborer les pièces de l'ancre **G29**. Percer les orifices nécessaires pour fixer la lanterne à la poupe de la coque au moyen des supports.

## MÂTURE

Pour l'élaboration des mâts, la première chose à faire est de couper les baguettes selon les mesures indiquées dans la liste des pièces, ou bien selon les plans des mâts présentés à l'échelle 1/1.

Tous les mâts et vergues sont quelque peu coniques et il faudra reproduire cette forme.

Pour cela, poncez les baguettes (avec du papier de verre), en ponçant davantage vers les extrémités où le diamètre doit être moindre. Faites rouler la baguette pour qu'elle soit également poncée sur tout son contour afin d'obtenir le diamètre indiqué sur le plan.

Pour que les vergues soient coniques, faites de même que pour les mâts mais cette fois aux deux extrémités des baguettes.

Pour réaliser correctement les mâts de ce modèle vous devrez tenir compte:

Des plans

Des photos du détail des mâts

Des mesures et description des matériaux sur la liste des pièces

Des feuilles "IP" d'identification des pièces

Il faudra ensuite vernir les mâts et peindre certaines des pièces qui les composent. Voir les photos générales du détail des mâts.

Une fois montés et vernis, disposez les éléments (erses, moufles, pitons, poulies, etc.) et fixez-les au bateau. Les mâts doivent être introduits jusqu'au fond dans les emboîtements de la fausse quille.

## CORDAGE

Pour l'élaboration du cordage de ce bateau, suivez l'ordre alphabétique des figures des plans. Elles indiquent l'ordre de placement des fils, des moques, des poulies, des voiles, etc. en couleur rouge. Avec la liste des pièces il vous guidera pour ce qui est du type de matériaux à utiliser.

Pour imiter l'usure des voiles, vous pouvez les bouillir dans du thé et les laisser sécher en boule. Il faudra ensuite les disposer sans les repasser pour qu'elles semblent gonflées.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO REVENGE

**A-** Inserire e incollare i pezzi indicati nelle figure, seguendo l'ordine alfanumerico. Prima d'incollare le coste, occorre verificare che coincidano in maniera corretta nella loro posizione incastrandosi nelle corrispondenti sedi della falsa chiglia. È importante che le coste siano completamente perpendicolari alla falsa chiglia affinché in seguito si possano montare bene i ponti. Per realizzare questa operazione utilizzare della colla bianca (colla da falegname) come adesivo.

Tracciare una linea longitudinale che divida il ponte **A24** in due metà simmetriche. Iniziare a rivestire, incollando la prima striscia lungo la linea della matita. Come adesivo, utilizzare una colla a contatto (colla da calzolaio).

Con il manico di legno di un utensile, far aderire bene la striscia al ponte affinché rimanga ben incollata. Collocare il ponte al rovescio e ritagliare le parti delle strisce che fuoriescono. Quindi, tracciare una linea e marcare dei puntini per simulare la chiodatura.

**B-** Incollare il ponte **A24**, già rivestito, sulla struttura dello scafo. È importante che il ponte appoggi in maniera corretta sulle coste. Per realizzare questa operazione, utilizzare una colla rapida. Continuare a rivestire e collocare i ponti e le paratie indicati nelle immagini. Verniciare la parte interna delle murate con vernice ad acqua di color noce o simile, quindi collocarle e fissarle con colla bianca e chiodini. L'inchiodatrice è un utensile **OcCre (opzionale)**, che si utilizza per sostenere e inchiodare i chiodini allo stesso tempo. Incollare i fondi delle feritoie **B13** con colla.

**C-** Collocare lo scafo capovolto e iniziare a scartavetrare iniziando dalla prua e avanzando verso poppa. Si devono sbavare i tasselli di rinforzo e gli angoli delle coste ma senza deformarne la forma originale. Nella zona della prua, la falsa chiglia deve essere completamente affilata. La scartavetratura dello scafo deve essere simmetrica, ossia il lato destro deve essere uguale a quello sinistro. Per la zona centrale dello scafo, utilizzare una carta vetrata di superficie ampia. La scartavetratura deve essere progressiva e delicata.

Verificare, con un listone, che la scartavetratura sia corretta: basta far scorrere il listone sulle coste per vedere come si adegua alla loro forma. Prendere i listoni **C1** ed immergerli nell'acqua per **20** minuti circa. In questo modo, recuperano la loro flessibilità. Quindi asciugarli con un panno e incollarne uno in corrispondenza della parte inferiore della murata. Osservare le immagini seguenti prima di procedere. I listoni devono essere incollati alle coste e tra loro con colla bianca e devono essere fissati con i chiodini.

Incollare un altro listone a seguito del primo, che arrivi fino alla poppa. Continuare lo stesso procedimento per rivestire tutto lo scafo. I pezzi dovranno essere tagliati a misura e adattati per essere incastrati negli spazi vuoti.

Limare le testine dei chiodini fino a che non rimangano livellate con il rivestimento. Quindi, scartavetrare tutto lo scafo, che deve essere ben liscio e senza dislivelli. Se in qualche punto è rimasto qualche parte staccata, si può applicare una colla rapida. Se invece è rimasta qualche parte affossata, occorre incollarne sopra un'altra e poi toglierla.

Utilizzando come adesivo una colla a contatto (colla da calzolaio), collocare il rivestimento **C2**. Questo secondo rivestimento si colloca nello stesso modo del primo. Bisogna chiudere i fori con dei cunei e sfregare le lastre con forza affinché possano aderire bene allo scafo. A misura che si avanza con il rivestimento, aprire i fori che le murate prevedono in origine. Scartavetrare con delicatezza tutto lo scafo per prepararlo per la smaltatura.

**D-** Rivestire il balcone e verniciare le parti laterali dello stesso. Costruire ed incollare il balcone sulla poppa dello scafo e rivestirne la parte esterna con le lastre. Verniciare le squadre e fissarle. Verniciare i pezzi che compongono la chiglia, la ruota di prua e quella di poppa dello scafo, utilizzando un colore noce. Poi unire e incollare i pezzi. Segnare delle linee sul timone e verniciarlo in color sapelli. Quindi unire e fissare le cerniere con dei chiodini. Collocare il timone e i corrimano del balcone. Per realizzare le ringhiere dello scafo, tagliare su misura e incollare i pilastri e sopra di essi incollare i corrimano. Quindi, incollare le lastre all'interno ed all'esterno dei pilastri, unite ai corrimano.

**E-** Completare le ringhiere dello scafo. Tagliare su misura e fissare i listoni dello scafo, i coronamenti di prua e i coronamenti del balcone e gli altri pezzi con le aste. Arrivati a questo punto si può già procedere a scartavetrare e verniciare tutto lo scafo. È consigliabile utilizzare una lacca incolore copri-pori con finitura satinata. Quindi, verniciare tutti i listoni, le ringhiere e i coronamenti di prua e di poppa con vernice bianca. Verniciare anche le pareti esterne del balcone in bianco. È consigliabile utilizzare un nastro da pittore per isolare le zone che non devono essere verniciate. Utilizzare delle vernici acriliche ad acqua. Ritagliare e incollare le decorazioni nelle zone indicate nelle immagini, nonché nelle porte e le finestre. Le decorazioni devono essere perfezionate sul modellino. Realizzare dei fori al centro delle feritoie e fissare i cannoni e gli altri pezzi che sono indicati nelle immagini.

**F-** Osservare le immagini e seguire l'ordine alfanumerico dei pezzi per elaborarli e inserirli nel vascello. Tutti i pezzi di legno di cui è dotato il vascello dovranno essere smaltati. I pezzi come **F16, F31, F32, F33** ed **F34** dovranno essere elaborati con una lima. Per creare le lande delle sartie delle tavole di guarnizione bisogna procedere nella seguente maniera: in primo luogo passare un pezzo di filo intorno alla bigotta **G**, inserendolo nella guida del pezzo; annodare il filo, applicare un punto di colla e tagliare uno dei capi del filo. Incollare la bigotta con il filo in una delle scanalature della tavola di guarnizione. Tendere il filo verso il basso e fissarlo con un chiodino al listone indicato nell'immagine. Infine, tagliare il capo del filo all'altezza della punta.

**G-** Per costruire il vascello è consigliabile verniciare i pezzi uno per uno prima di incollarli. Utilizzare toni come sabelli e noce per le diverse parti. Scartavetrare la struttura e rivestirla con le lastre **G11**. Verniciare il rivestimento e il vascello. Quindi, fissarlo al ponte con quattro golfare **B** e il legame **G21**. Creare e fissare i pezzi dell'ancora seguendo l'ordine alfanumerico. Seguire lo schema per creare il paranco dell'ancora **G29**. Realizzare i fori necessari per fissare la lanterna con i supporti alla poppa dello scafo.

### ALBERATURA

Per elaborare gli alberi, il primo passo da seguire sarà quello di tagliare le aste alla misura indicata nell'elenco dei pezzi, oppure prendere le misure direttamente dalle planografie che sono stampate a scala 1/1.

Tutti gli alberi e le travi hanno una certa conicità che si dovrà rispettare.

Per ottenere la conicità degli alberi, limare le aste (con una lima) aumentando la limatura a misura che ci si avvicina all'estremità che deve presentare una maggiore conicità di diametro. Rigirare l'asta durante la limatura onde ottenere un risultato uniforme in tutto il contorno, fino ad ottenere il diametro indicato nella planografia.

Per ottenere la conicità delle travi, effettuare le stesse operazioni, ma in questo caso su entrambe le estremità dell'asta.

Per realizzare in maniera corretta gli alberi di questo modello si dovranno considerare i seguenti elementi:

- le planografie;
- le foto in dettaglio degli alberi;
- le misure e la descrizione dei materiali dell'elenco dei pezzi;
- i fogli "IP" d'identificazione dei pezzi.

Gli alberi devono essere smaltati ed alcuni dei pezzi che li compongono devono essere verniciati. Vedi le foto generali in dettaglio degli alberi.

Una volta montati e smaltati, collocare le attrezzature (stropi, coste, golfare, bozzelli, ecc.) e fissarle al vascello. Gli alberi devono essere introdotti fino in fondo nelle sedi della falsa chiglia.

### SARTIAME

Per elaborare il sartiame di questo vascello occorre seguire l'ordine alfabetico delle figure stampate delle planografie, che indicano l'ordine di collocazione (dei fili, delle bigotte, dei bozzelli, delle vele, ecc.), evidenziate in rosso. Unitamente all'elenco dei pezzi, serviranno a scegliere il tipo di materiale da utilizzare.

Per simulare l'invecchiamento delle vele, le si può far bollire nel tè e poi farle asciugare ben stropicciate. Dovranno essere collocate senza essere stirate, affinché mantengano corposità.

**A-** Die auf den Abbildungen gezeigten Teile in der angegebenen Reihenfolge einsetzen und aufkleben. Vor dem Aufkleben der Spanten sicherstellen, dass die sie korrekt sitzen und mit den dazugehörigen Einkerbungen des falschen Kiels abschließen. Die Spanten müssen vollkommen senkrecht auf dem falschen Kiel stehen, damit danach die Decks gut eingesetzt werden können. Für diese Operation muss weißer Kleber (Tischlerleim) verwendet werden.

Eine Längslinie ziehen, mit der das Deck **A24** in zwei symmetrische Hälften geteilt wird. Dabei die erste Plankenreihe an der Bleistiftlinie ausrichten. Zum Kleben Kontaktkleber verwenden (Schusterleim).

Mit dem Holzstiel eines Werkzeugs das Furnier kräftig auf das Deck reiben, bis es fest haftet. Das Deck bäuchlings aufsetzen und die überstehenden Teile der Leisten abschneiden. Abschließend Linien ziehen und Markierungen anbringen, um die Plankennägel simulieren.

**B-** Das beplankte Deck **A24** auf die Struktur des Schiffes kleben. Dabei darauf achten, dass das Deck richtig auf den Spanten sitzt. Dazu Sekundenkleber verwenden. Die Decks und Schotts wie auf den Abbildungen gezeigt verkleiden. Die Innenseite der Schanzverkleidung mit Wasserfarbe in Nussbaumholz oder einer ähnlichen Farbe färben. Anschließend die Schanzverkleidung anbringen und mit weißem Leim und Stiften befestigen. Der Nagler ist ein von **OcCre** als Zubehör angebotenes Werkzeug, um die Stifte festzuhalten und gleichzeitig festzunageln. Die Böden der Geschützluken **B13** mit Leim aufkleben.

**C-** Den Rumpf mit der Oberseite nach unten anbringen und vom Bug in Richtung Heck glattschmirgeln. Die Verstärkungskeile und die Kanten der Spanten glätten, aber dabei nicht die ursprüngliche Form verändern. Am Bug muss der falsche Kiel spitz zulaufen. Beim Glätten des Rumpfs darauf achten, dass beide Seiten symmetrisch zueinander sein müssen. Für den mittleren Rumpfbereich einen Sander mit großer Schleifoberfläche verwenden. Die Oberfläche nach und nach vorsichtig glätten.

Mit der Leiste testen, ob eine gleichmäßige Oberfläche hergestellt wurde. Dazu die Leiste über die Spanten fahren und prüfen, wie sie sich der Form anpasst. Die Leisten **C1** ca. 20 Minuten in Wasser einweichen, damit sie biegsam werden. Anschließend mit einem Tuch trockenreiben und eine Leiste passend an die Unterseite der Schanzverkleidung kleben. Vor dem Weitermachen die Abbildungen beachten. Die Leisten an die Spanten kleben und dazwischen mit weißem Leim die Stifte ankleben.

Eine weitere Leiste neben die erste kleben und auf dieselbe Weise bis zum Heck fortfahren. Den ganzen Rumpf auf diese Weise beplanken. Die Teile für die Zwischenräume nach Maß zurechtschneiden.

Die Stiftköpfe glattfeilen, bis sie auf einer Höhe mit den Plankenreihen sind. Anschließend den gesamten Rumpf glatt schmirgeln. Es muss eine glatte und gleichmäßige Oberfläche entstehen. Lose Planke mit Sekundenkleber festkleben. Wenn eine Planke zu tief sitzen sollte, eine weitere Planke darüber kleben und anschließend nachbearbeiten.

Kontaktkleber (Schusterleim) verwenden, um die Beplankung **C2** aufzukleben. Diese zweite Beplankung wird auf die gleiche Weise wie die erste verlegt. Die Zwischenräume mit Schlusskeilen abschließen und die Leisten fest andrücken, damit sie am Rumpf anhaften. Die Planken, die die Öffnungen der Schanzverkleidung verdecken, während des Wegerns nach und nach öffnen. Den ganzen Rumpf vorsichtig glatt schmirgeln, damit er lackiert werden kann.

**D-** Den Balkon beplanken und die Seitenteile färben. Den Balkon am Heck des Rumpfs ankleben und das Äußere mit Leisten verkleiden. Winkel färben und befestigen. Die Elemente des Kiels, Vorderstegen und Achterstegen des Rumpfs in Nussbaumholz oder einer ähnlichen Farbe färben. Anschließend die Teile anpassen und aufkleben. Am Steuer gerade Markierungen anbringen und in Sapelly-Farbe färben. Anschließend die Scharniere aufsetzen und mit Stiften befestigen. Steuer und Geländer des Balkons anbringen. Für die Reling die Podestpfosten zurechtschneiden und ankleben, die Handläufe darüber kleben. Anschließend die Leisten an die Innen- und Außenseite der Podestpfosten bündig zu den Handläufen kleben.

**E-** Die Reling des Rumpfs fertigstellen. Die Scheuerleisten des Rumpfs, die Abschlussteile des Bugs und die Abschlussteile des Balkons und die übrigen Elemente aus Leisten zurechtschneiden und befestigen. Jetzt kann der ganze Rumpf glattgeschmirgelt und lackiert werden. Dazu am besten farblosen porenschließenden Lack verwenden. Anschließend alle Scheuerleisten, die Relinge und die Abschlussteile an Bug und Heck weiß lackieren. Die Außenwände des Balkons ebenfalls weiß lackieren. Es wird empfohlen, die Stellen, die nicht weiß angemalt werden sollen, mit Kreppband abzukleben. Acrylfarbe auf Wasserbasis verwenden. Die Dekorationen ausschneiden und an die auf den Abbildungen gezeigten Stellen aufkleben, ebenfalls die Türen und Fenster aufkleben. Die Dekorationen am Modell direkt anpassen. In der Mitte der Geschützluken Öffnungen anbringen, und die Kanonen und die anderen auf den Abbildungen gezeigten Elemente anbringen.

**F-** Vor dem Weitermachen die Abbildungen beachten. Die Teile anfertigen und in der auf den Abbildungen angegebenen Reihenfolge am Modell anbringen. Alle Teile aus Holz müssen lackiert werden. Teile wie **F16, F31, F32, F33** und **F34** mit einer Dreiecksfeile zurechtstutzen. Die Wantleisten für die Back werden folgendermaßen gefertigt: Einen Klampbock G mit Draht umwickeln, der in die Öse an dem Teil eingeführt wird. Draht festknüpfen, einen Tropfen Kleber auftragen und eines der überstehenden Enden des Drahts abschneiden. Den Klampbock mit dem Draht auf eine der Einkerbungen der Back kleben. Den Draht nach unten festziehen und wie auf der Abbildung gezeigt mit einem Stift an der Scheuerleiste befestigen. Abschließend die überstehenden Enden des Drahts bündig zum Stift abschneiden.

**G-** Es wird empfohlen, die Teile für das Beiboot vor dem Aufkleben einzeln anzumalen. Dazu am besten zwei verschiedene Farben wie Sapelly-Holz und Nussbaumholz verwenden. Die Bootsstruktur glatt schmirgeln und mit den Leisten **G11** verkleiden. Beplankung färben und das Boot lackieren. Anschließend mit vier Ösenstifte **B** und Tau **G21** am Deck befestigen. Die Ankerteile in der gezeigten Reihenfolge zusammensetzen und festkleben. Die Anker-Tauwerk **G29** wie auf der Abbildung gezeigt fertigen. Die Öffnungen anbringen, um die Laterne mit den Stützen am Heck des Rumpfs befestigen zu können.

## **BEMASTUNG**

Zur Herstellung der Masten müssen zuerst die Stäbe entsprechend der Maße zurecht geschnitten werden, die in der Teileliste angegeben sind oder die direkt anhand von Skizze abgemessen wurde. Die Skizzen sind im Maßstab 1/1 angefertigt.

Alle Masten und Rahen müssen leicht konisch verlaufen und entsprechend bearbeitet werden.

Um die Masten in Konusform zu bringen, müssen die Masten (mit einer Schleifmaschine) zurecht geschliffen werden, und zwar in der Form, dass sie nach oben hin verjüngt werden. Die Stäbe dabei drehen und an allen Seiten gleichmäßig abschleifen, bis sie zu dem auf der Skizze angegebenen Durchmesser passen.

Um die Rahen in Konusform zu bringen, ebenso verfahren, allerdings hier an beiden Enden der Stangen.

Um die Masten dieses Schiffsbaumodells richtig vorzubereiten, müssen die folgenden Punkte beachtet werden:

- Skizzen
- Detailfotos der Masten
- Maße und Materialien der Teileliste
- IP-Blätter zur Identifikation der Bauteile

Die Masten müssen lackiert werden und einige der Einzelteile der Masten müssen angemalt werden. Siehe Fotos mit allgemeiner Ansicht der Masten.

Nach Aufstellung und Lackierung der Masten wird die Takelung (Stroppe, Rollenblöcke, Ösen, Blockrollen etc.) an den Masten und dann am Schiff befestigt. Die Masten müssen eingesetzt werden, bis sie an die Einkerbungen des falschen Kiels stoßen.

## **TAKELUNG**

Zur Takelung des Schiffsmodells die alphabetische Reihenfolge der neben den Anleitungen aufgedruckten Abbildungen befolgen, auf denen die Anbringung der Takelung (Faden, Klampböcke, Blockrollen etc.) erläutert wird. Sie sind in Rot hervorgehoben. Zusammen mit der Teileliste ersehen Sie daraus die Materialien, die zum Bau des Modells notwendig sind.














Zur künstlichen Alterung der Segel die Stoffstücke in Tee kochen und trocknen lassen, bis die Stoffe faltig werden. Die Segel vor dem Anbringen nicht bügeln, damit sie Volumen haben.



Lista de piezas / Parts List / Liste des pièces / Teilleiste / Elenco delle parti				
E19	1		2x7x95	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E20	8		3x3x13	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
E21	2		2x7x95	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E22	2		0,6x5x95	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E23	1		2x7x40	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E24	5		3x3x13	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
E25	1		2x7x45	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E26	2		0,6x5x45	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E27	2		2x2x40	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E28	2		2x2x120	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E29	3		2x2x50	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E30	3		2x2x250	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E31	2		2x3x250	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E32	2		2x3x495	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E33	2		2x3x495	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E34	2		2x4x495	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E35	2		2x4x80	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E36	2		2x4x15	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E37	2		2x4x16	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E38	2		2x4x495	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E39	6		2x2x10	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
E40	2		2x2x45	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E41	2		2x2x40	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E42	3		2x2x85	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E43	3		2x2x85	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E44	18		2x2x12	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E45	1		2x2x50	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E46	1		2x2x55	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
E47	1		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E48	3		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E49	5		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E50	1		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E51	3		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E52	1		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E53	5		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E54	2		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E55	24		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
E56	48		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
E57	24		ø0,15x50	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
E58	2		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E59	2		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E60-E63	8		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
E64	2		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Latón / Messing / Ottone
E65	18		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
F1	2		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F2	1		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F3	1		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F4	25		0,6x5x15	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F5	8		2x5x25	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F6	128		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Madera / Wood / Bois / Holz / Legno
F7	4		2x5x18	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F8	2		2x5x53	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F9	12		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
F10	12		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
F11-F12	4		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Madera / Wood / Bois / Holz / Legno
F13	14		1x4x10	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
F14	1		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F15	1		ø6x15	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
F16	8		2x2x10	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
F17	4		ø1x10	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
F18	2		2x5x28	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F19	2		2x5x22	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F20	4		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F21	1		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F22	3		2x5x28	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F23	2		2x5x64	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F24	1		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F25	1		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
F26	4		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
F27	2		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
F28	1		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
F29	2		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F30	2		5x5x20	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F31	6		2x5x35	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
F32	4		2x5x15	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
F33	2		5x5x15	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F34	1		2x5x30	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli
F35	3		Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
F36	2		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F37	2		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F38	2		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F39	2		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F40	2		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
F41	44		ø0,50x100	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone
G1	1		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
G2-G8	7		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
G9	2		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
G10	1		Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
G11	14		1x3x120	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio

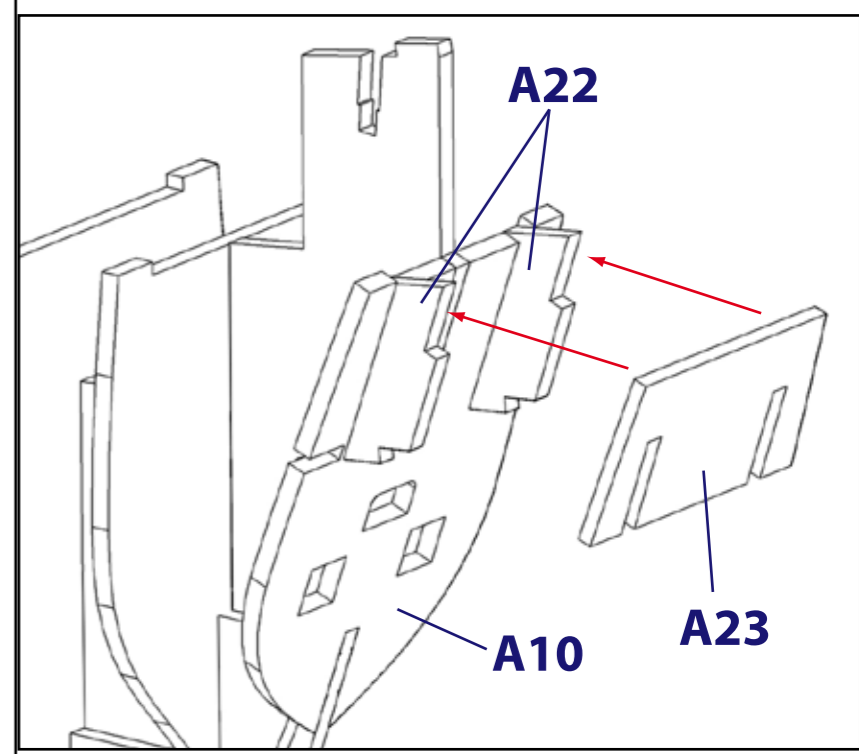
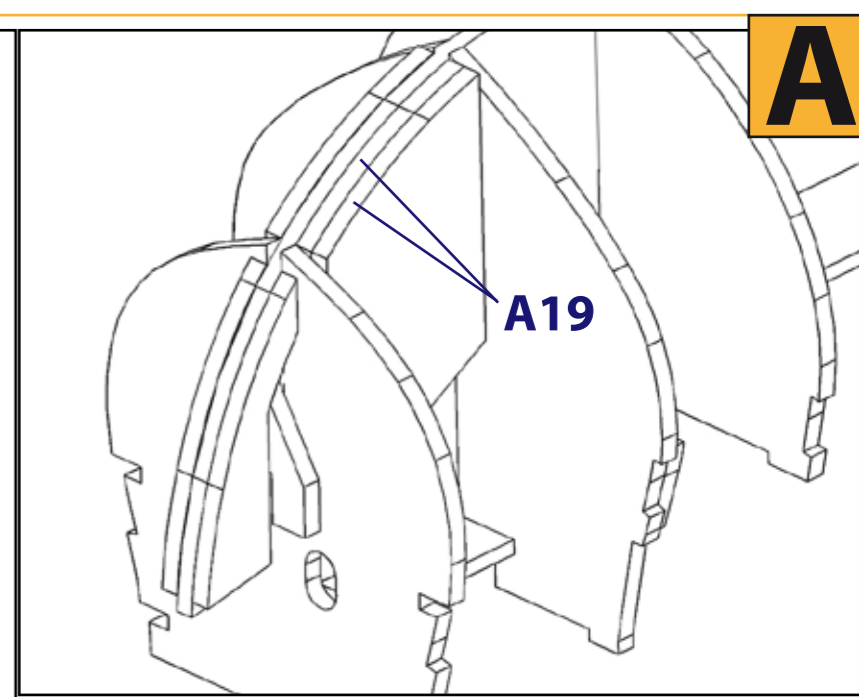
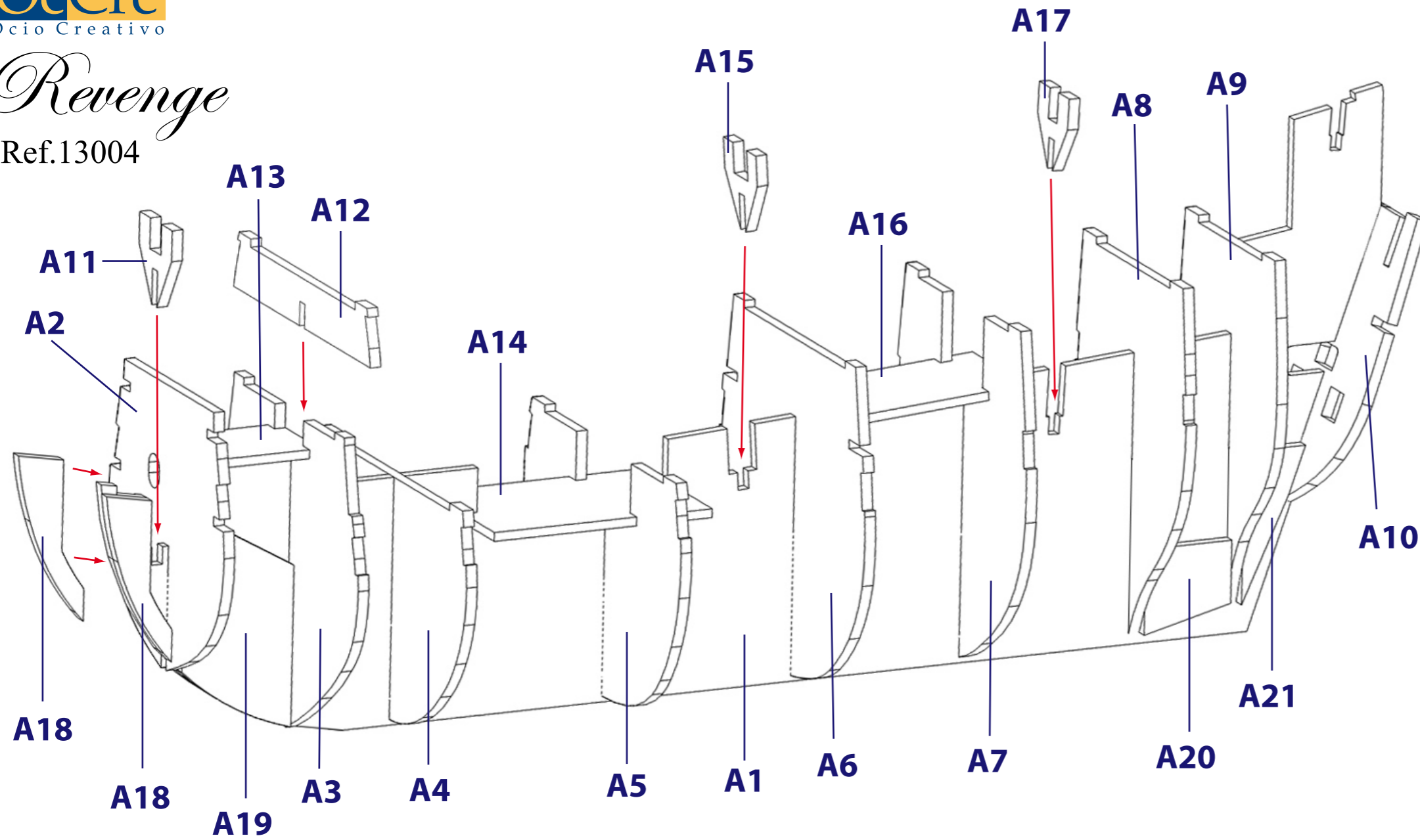


<b>Lista de piezas / Parts List / Liste des pièces / Teileliste / Elenco delle parti</b>				
G12	2	1x3x70	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	
G13	2	2x2x100	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli	
G14	3	2x5x30	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli	
G15	1	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola	
G16-G17	3	2x5x20	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli	
G18	1	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola	
G19	1	2x3x70	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano	
G20	1	2x3x25	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano	
G21	2	ø0,50x200	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	
G22	2	2x7x20	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano	
G23	2	Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo	
G24	2	Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo	
G25	2	Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone	
G26	2	ø1,50x250	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	
G27	2	ø0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	
G28	2	ø0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	
G29	2	ø0,15x250	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	
G30	3	ø1x25	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone	
G31	1	Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo	
X-Y-Z	3	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola	

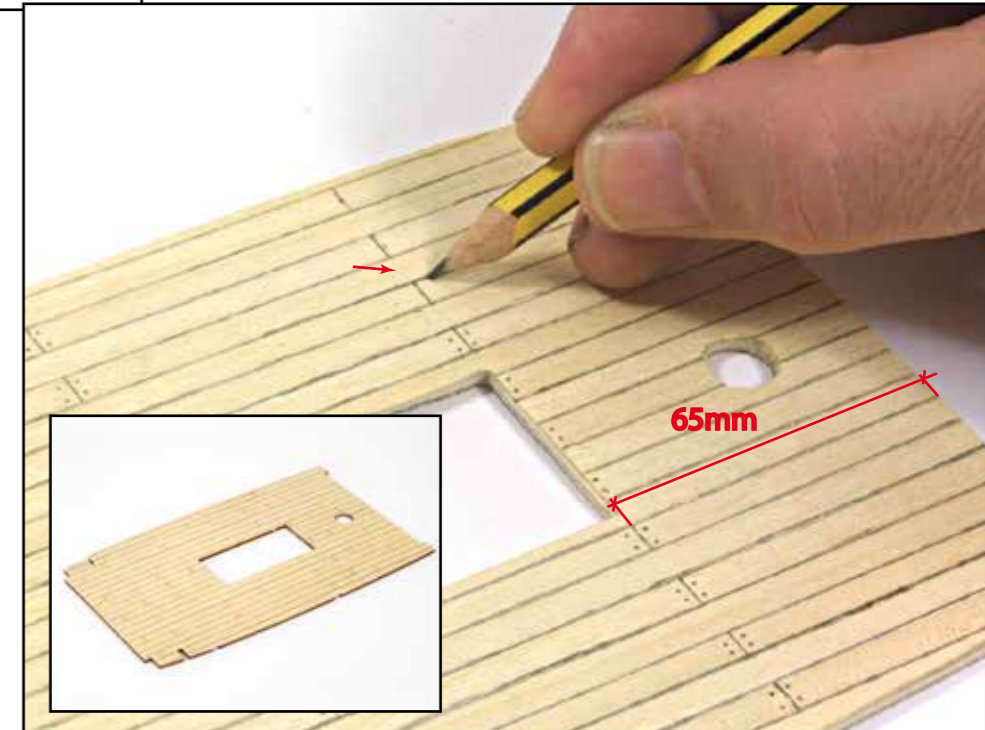
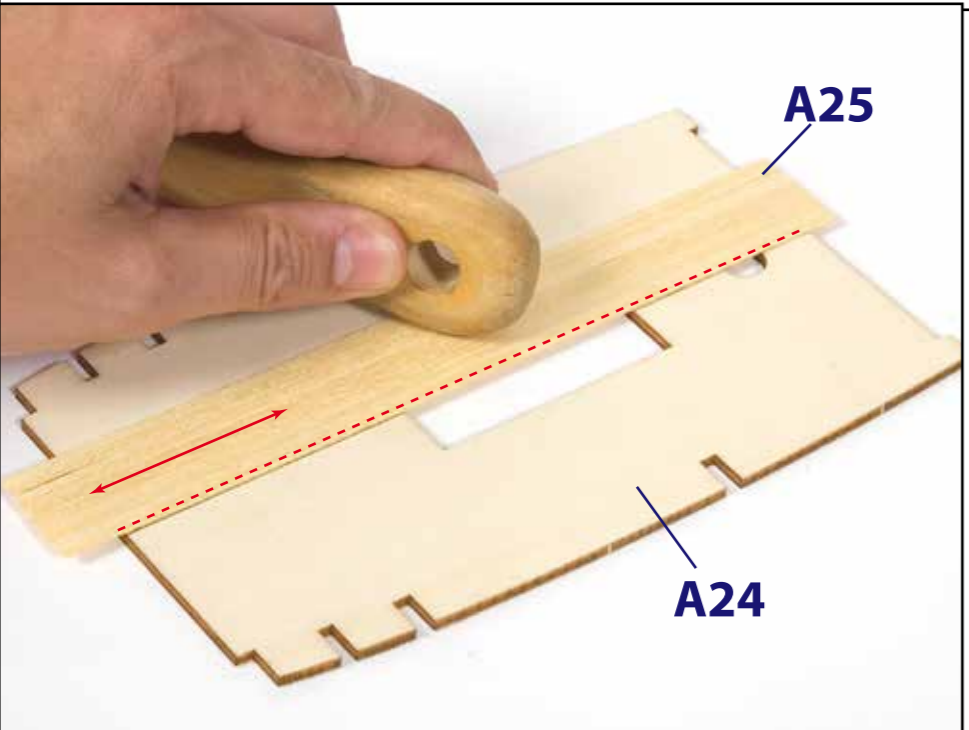
<b>Lista de piezas / Parts List / Liste des pièces / Teileliste / Elenco delle parti</b>				
<b>Nº/No./ N° / Nr. No</b>	<b>Descripción / Description /Description / Beschreibung / Descrizione</b>	<b>Cantidad / Quantity / Quantité / Menge / Quantità</b>	<b>Medidas / Measurements / Dimensions /Maße / Misure</b>	<b>Material / Material / Matériau / Material / Materiale</b>
A		700	10	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
B		75	10	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
C		85	ø0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
D		83	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
E		28	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
F		2	7	Madera / Wood / Bois / Holz / Legno
G		88	ø5	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
H		32	ø4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
I		11	3	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
J		68	10	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
K		48	ø3	Cristal / Glass / Verre / Glas / Cristallo
L		12	10	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
M		52	ø4,5	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite

# Revenge

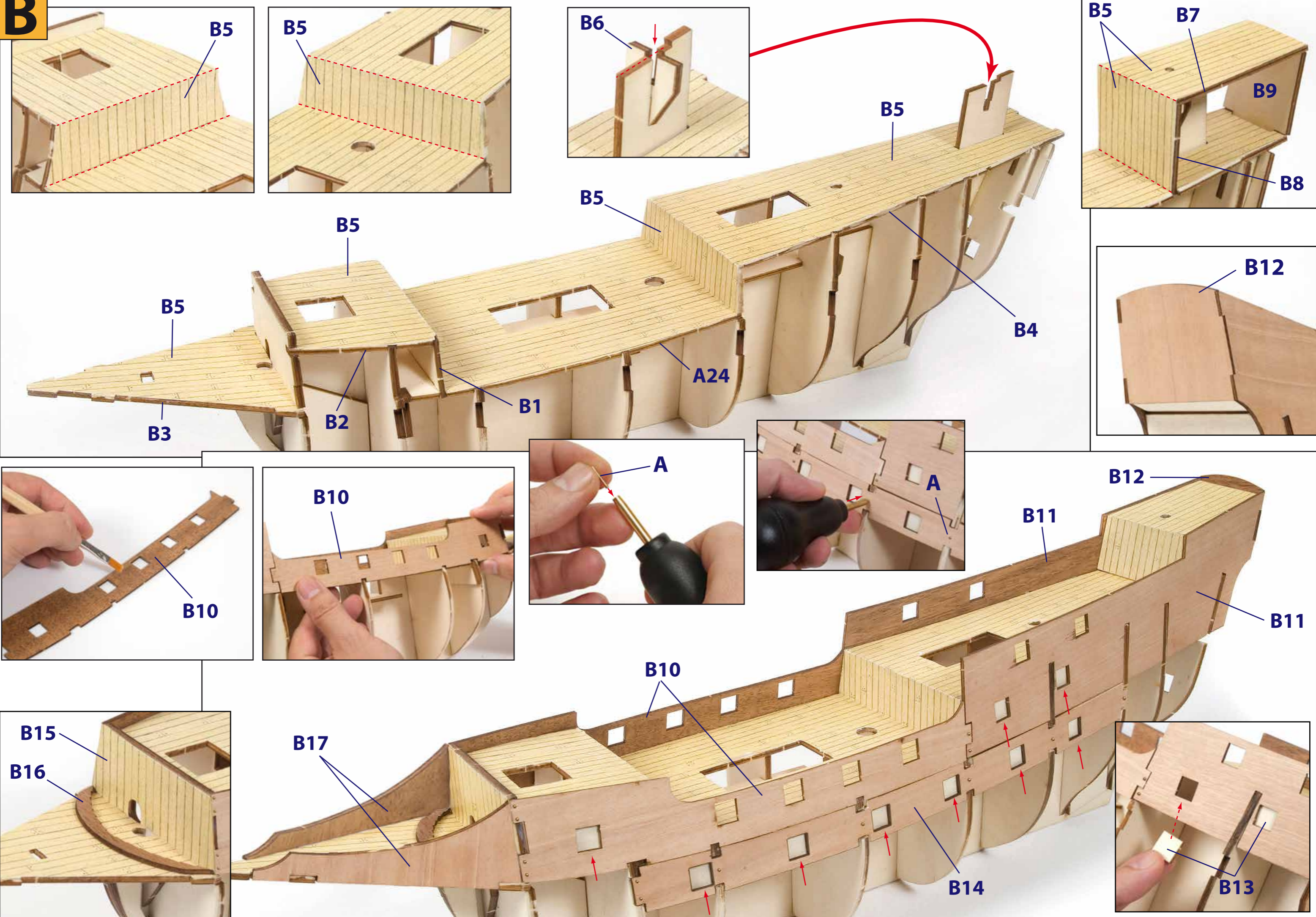
Ref.13004

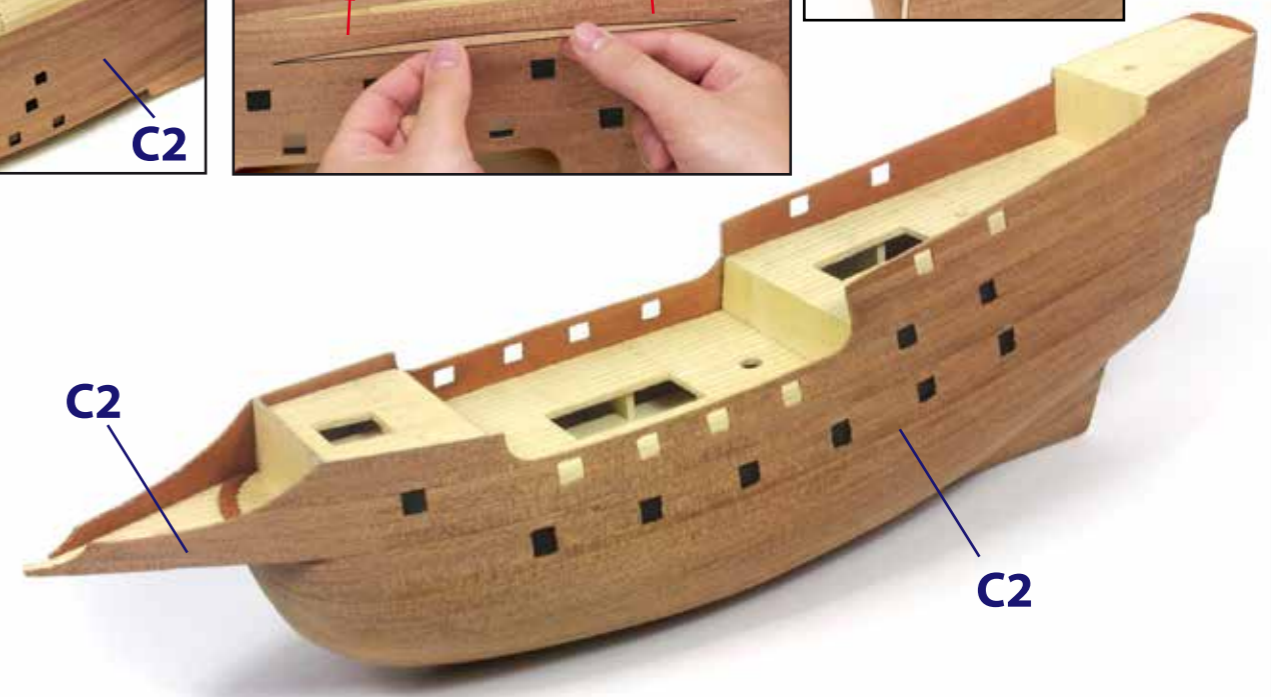
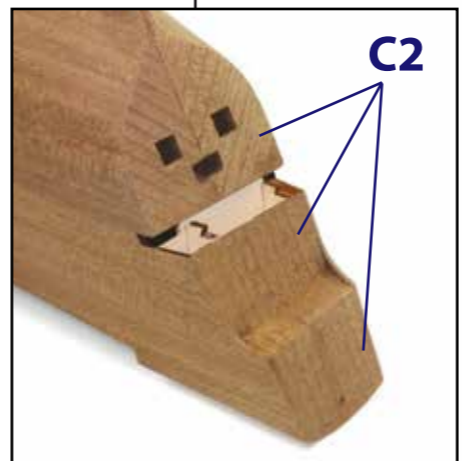
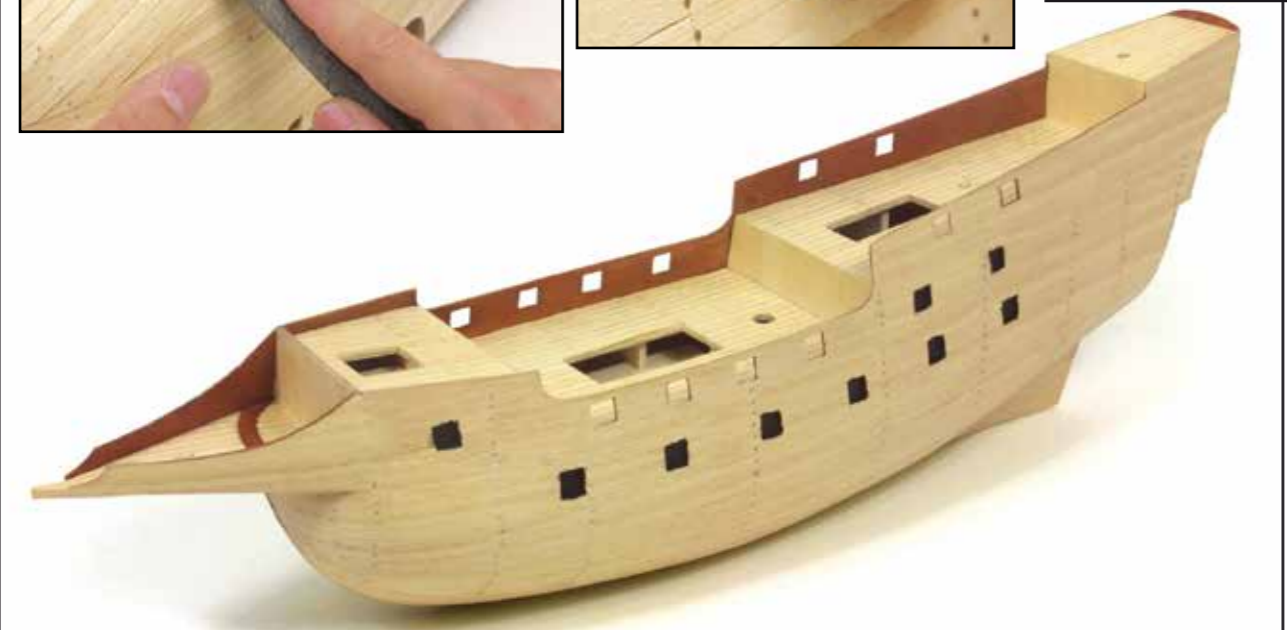
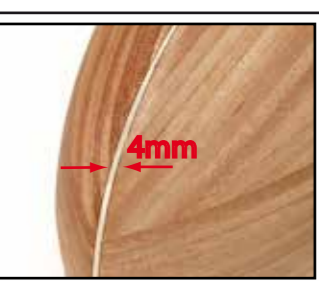
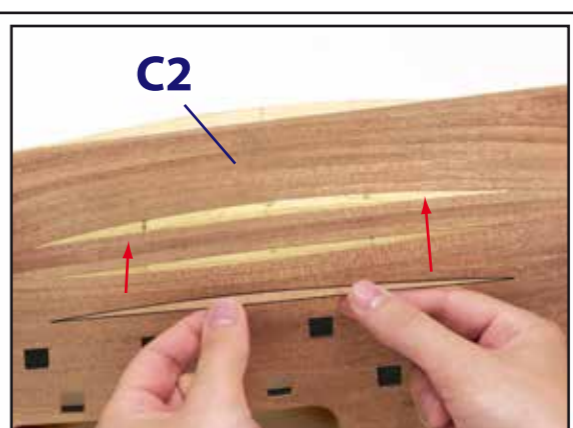
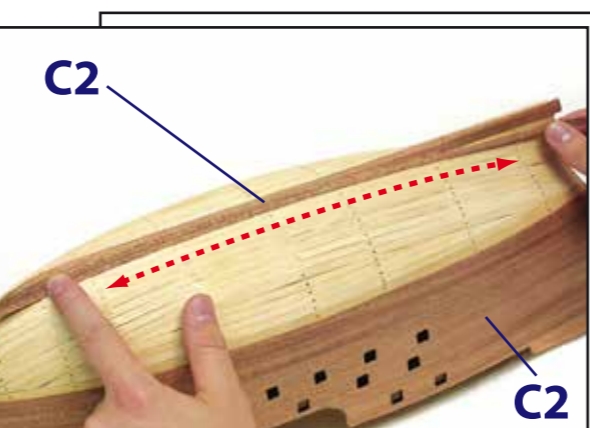
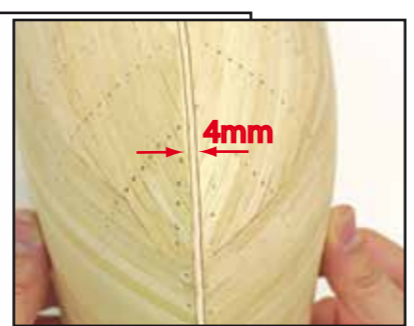
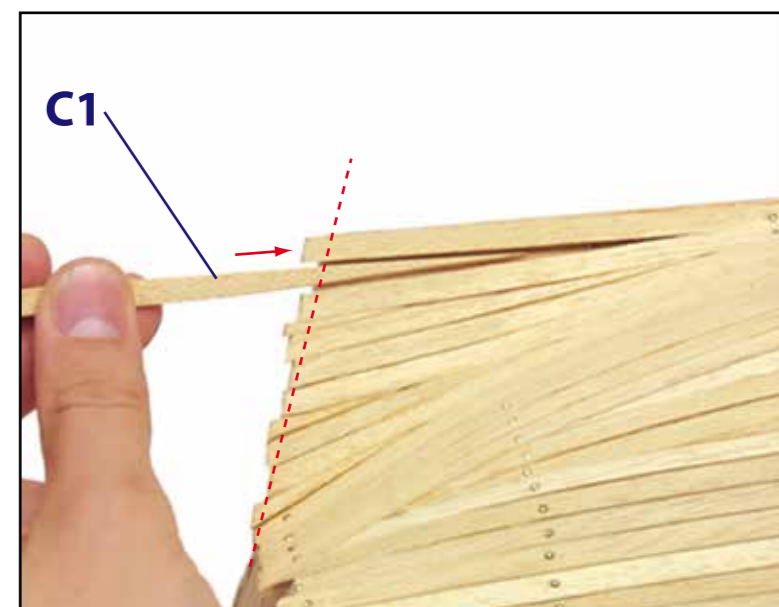
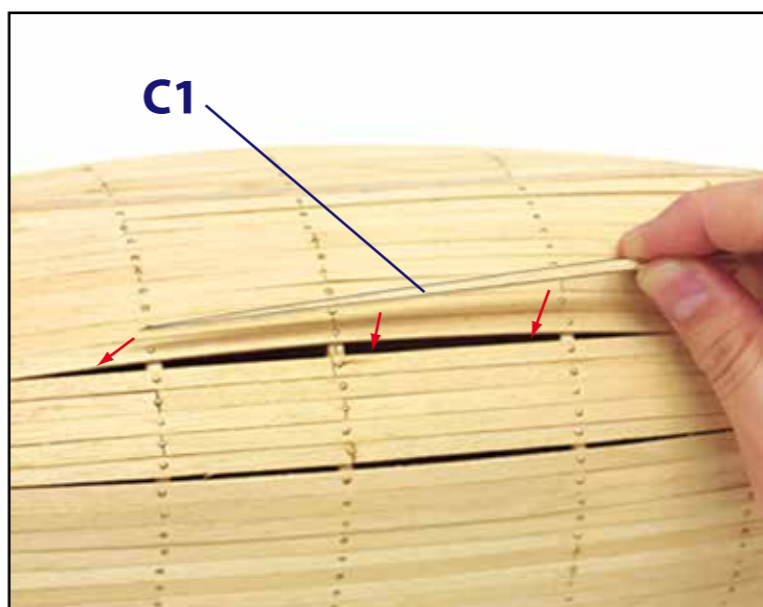
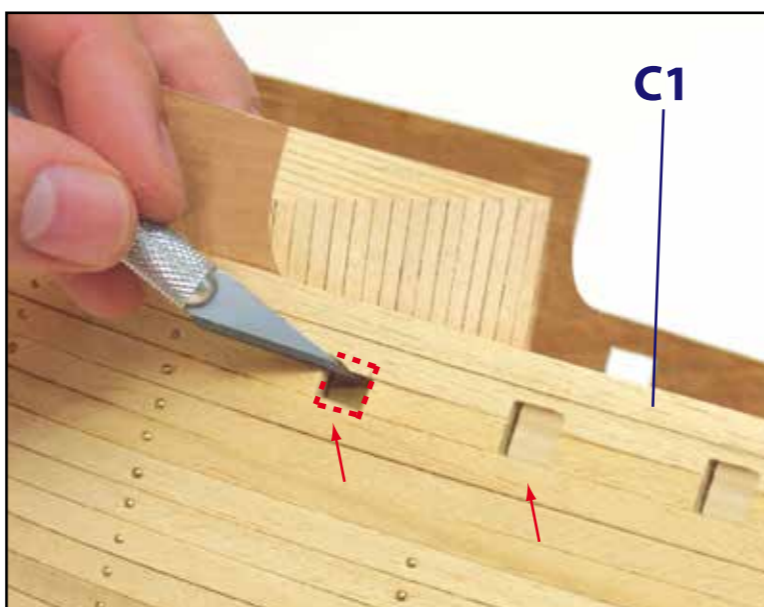
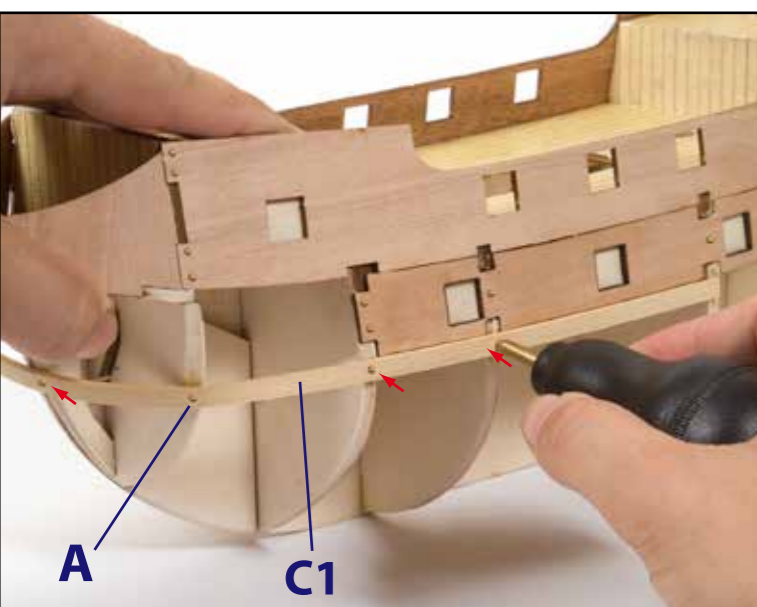
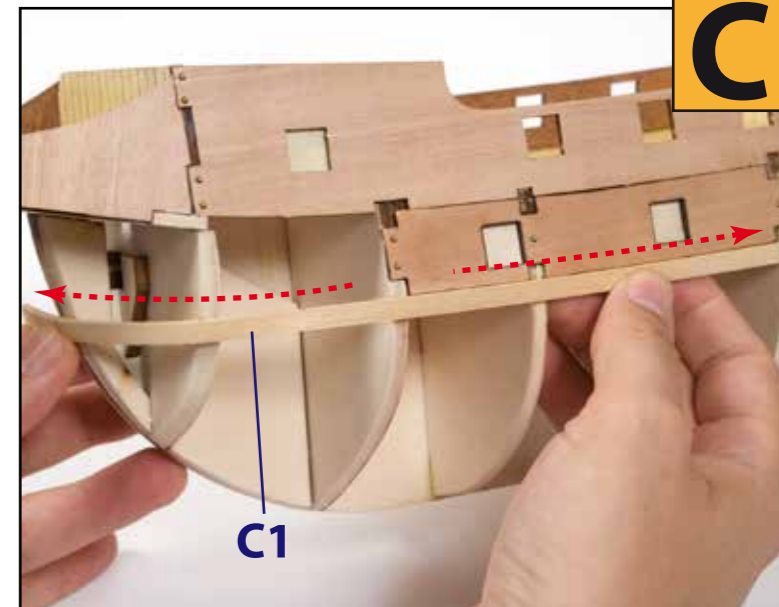
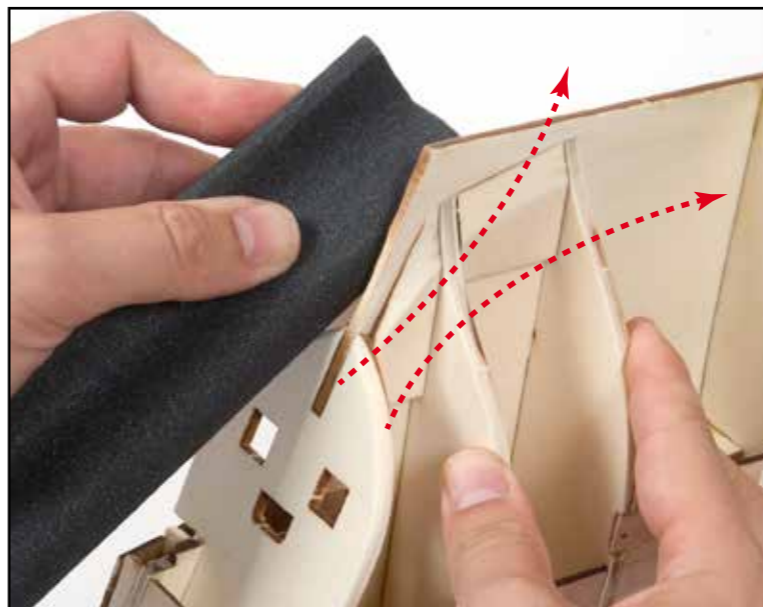
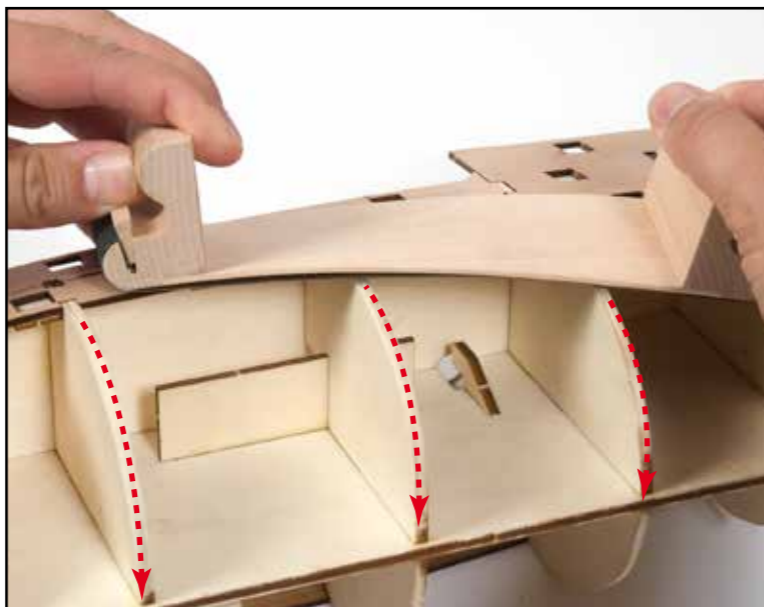
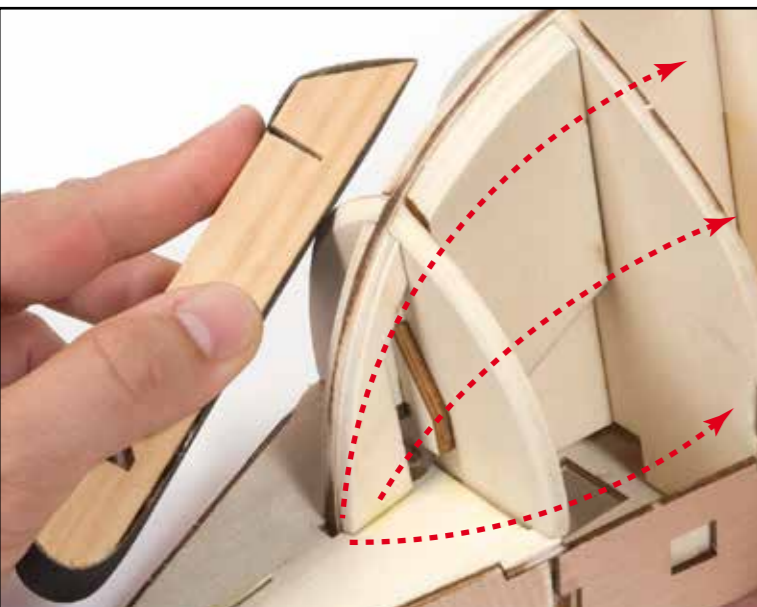


**A**

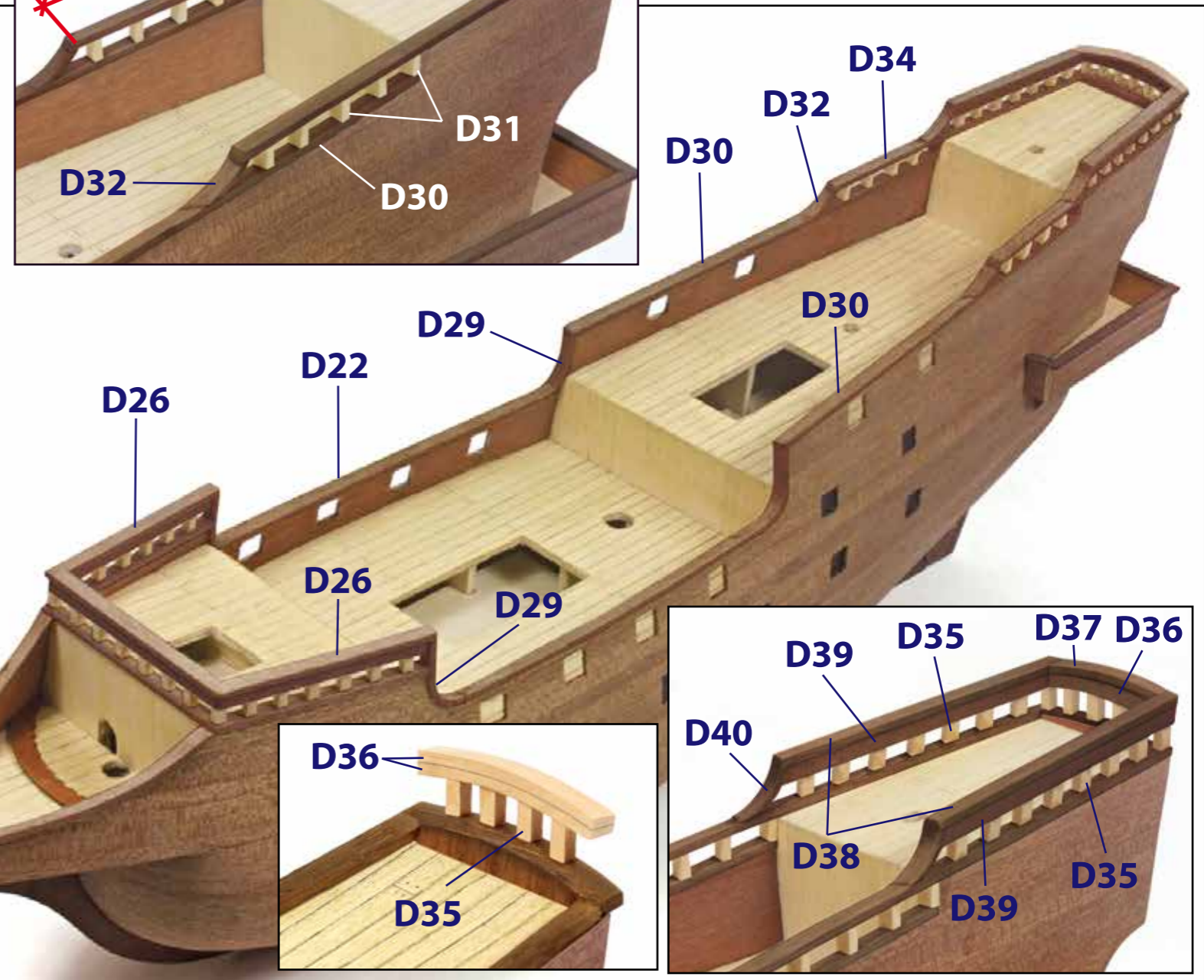
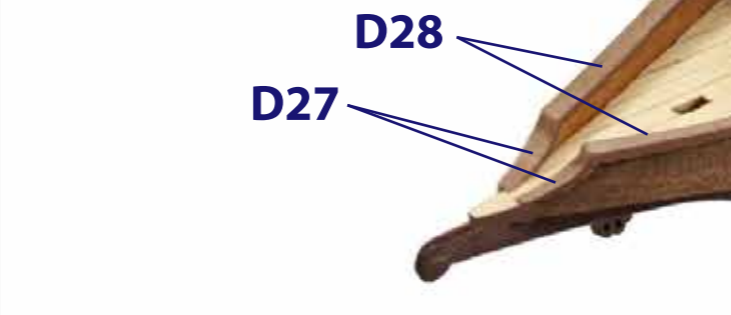
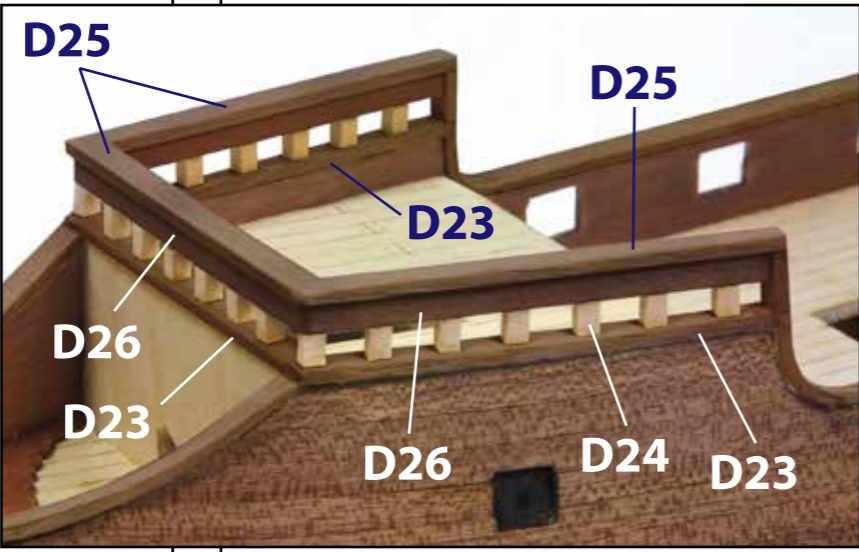
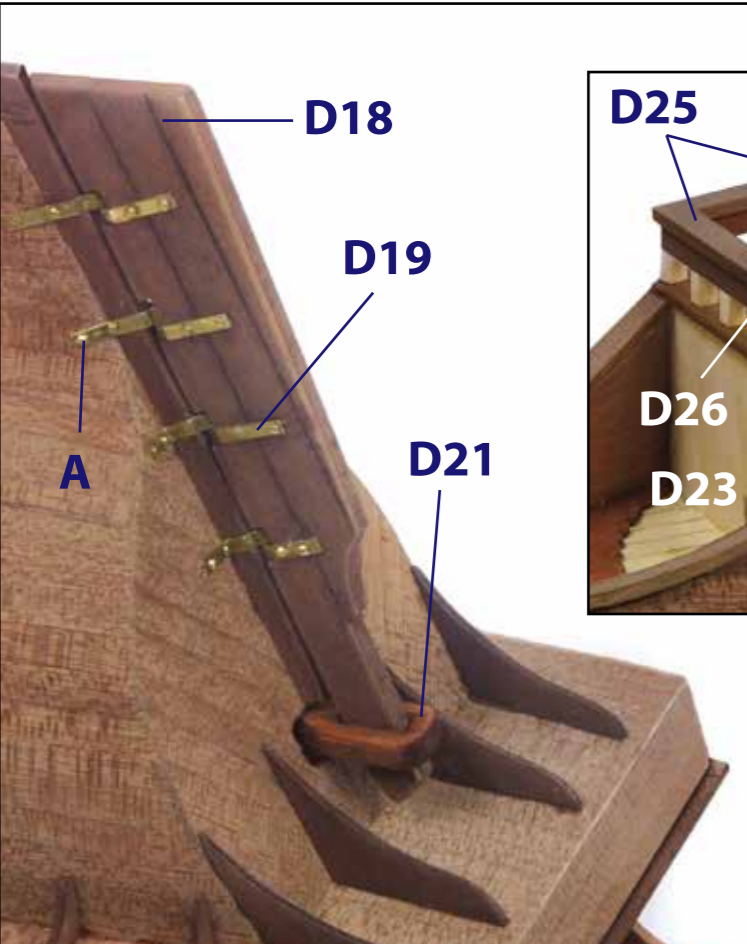
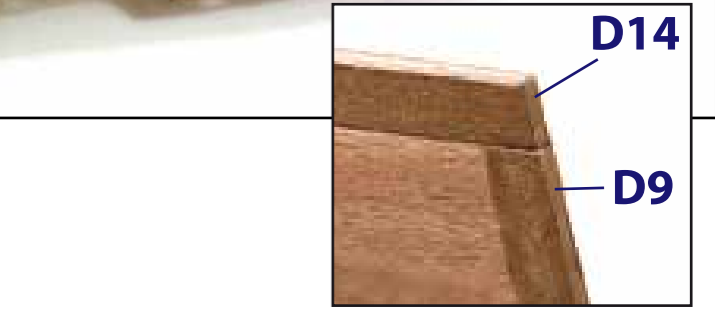
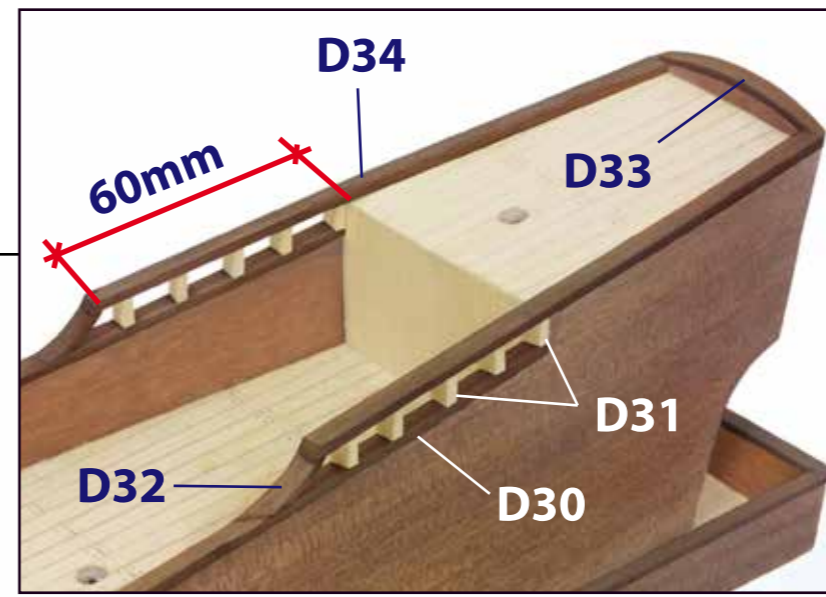
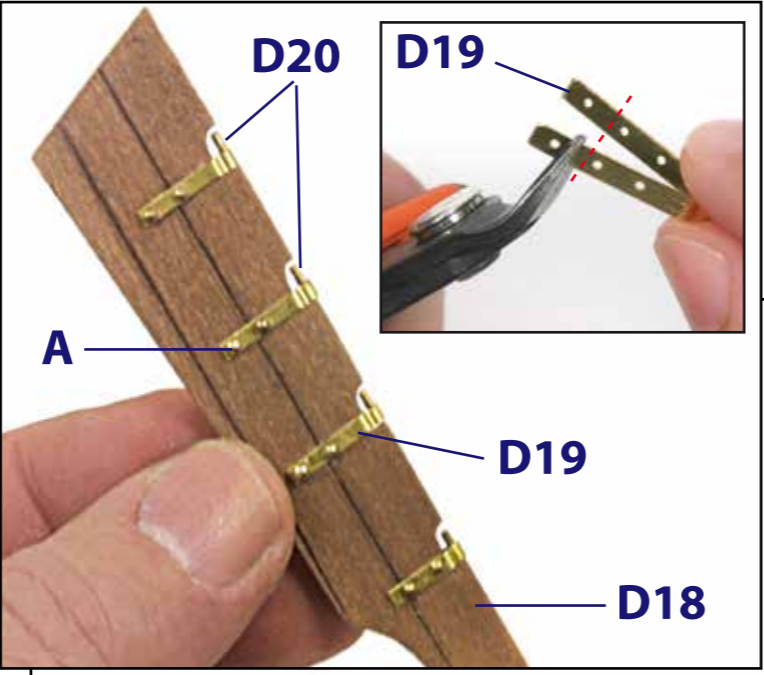
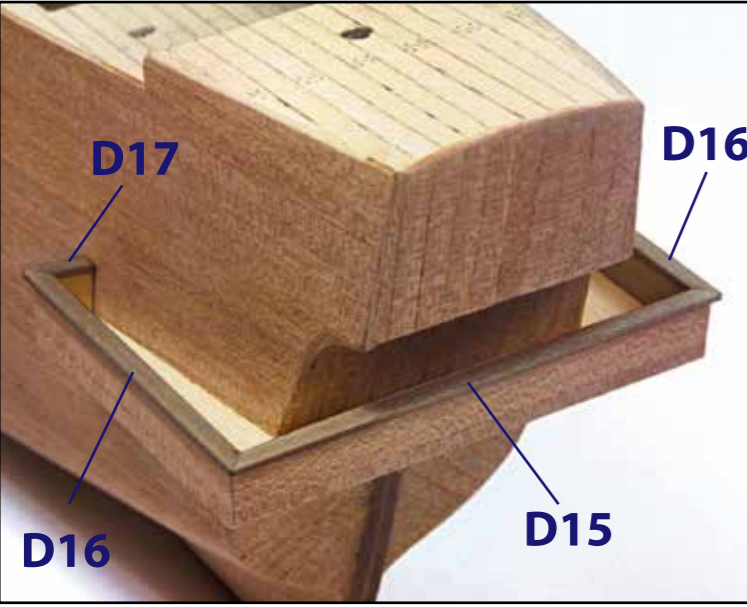
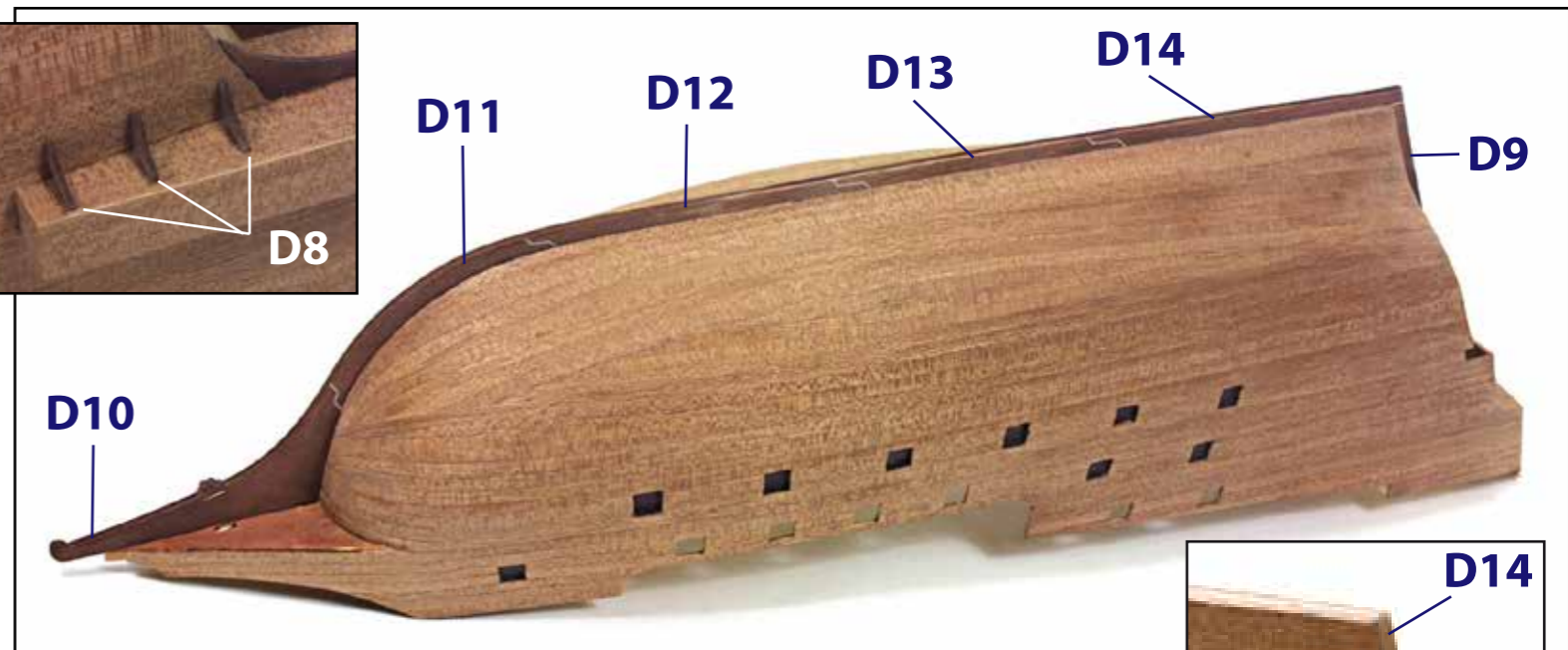
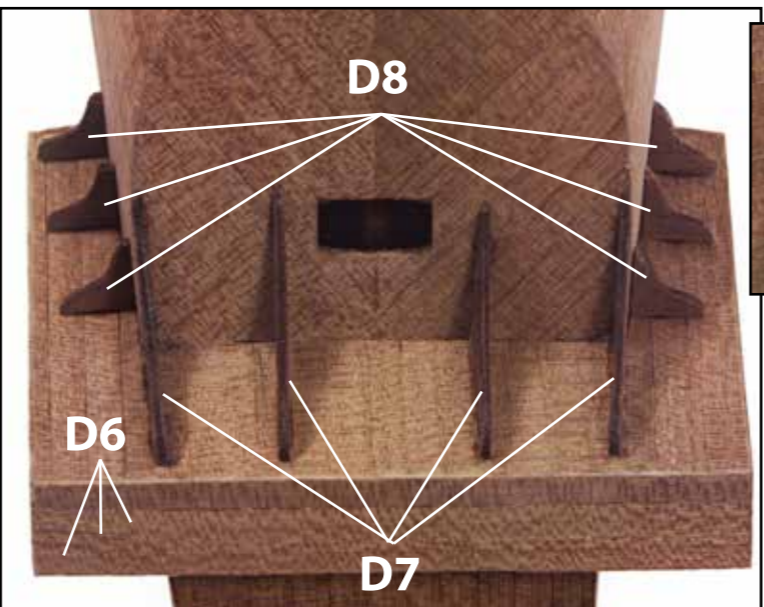
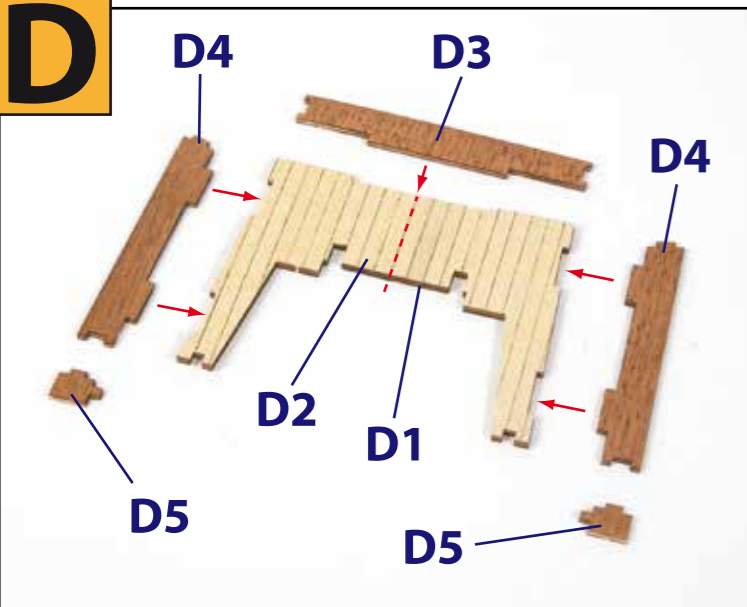


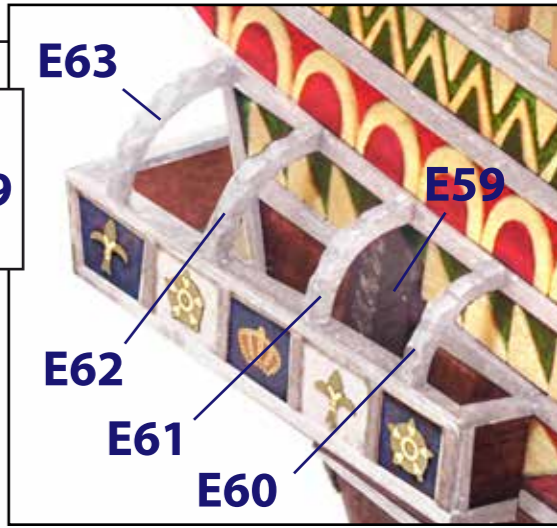
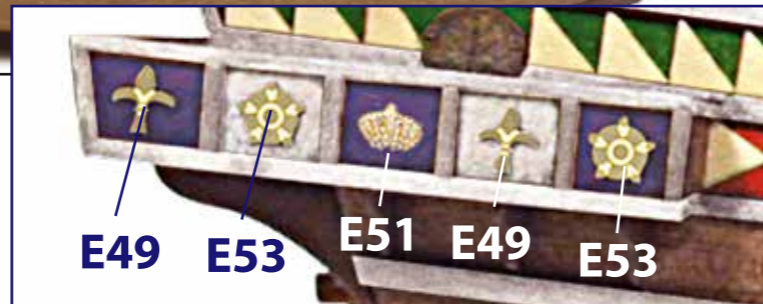
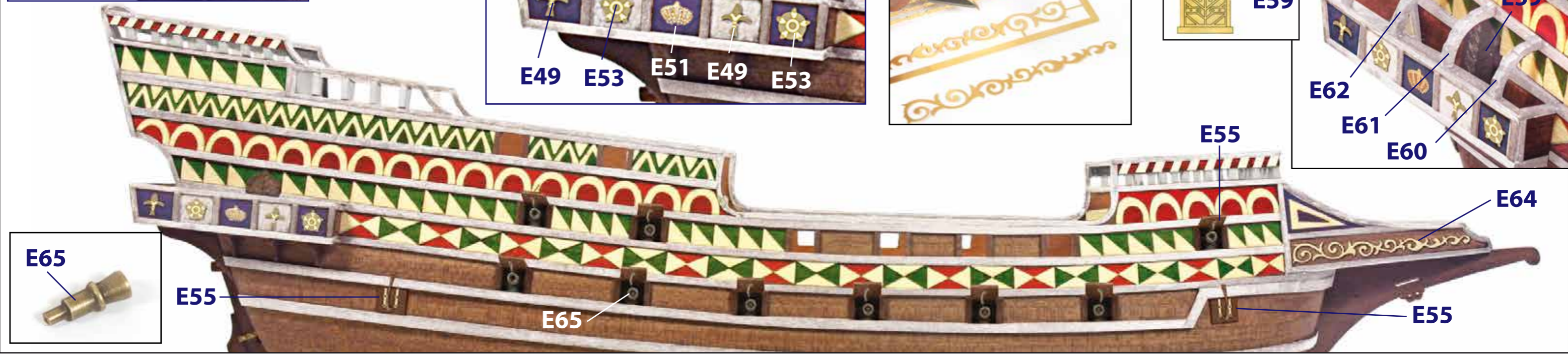
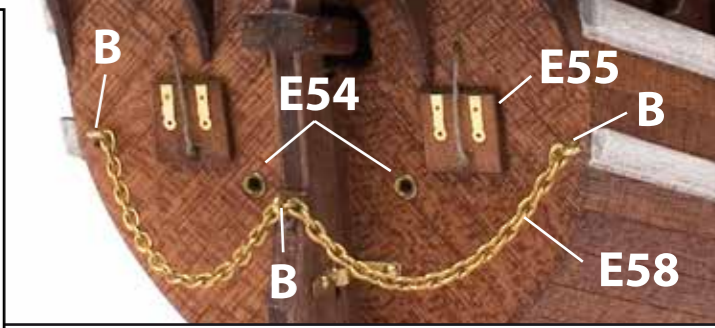
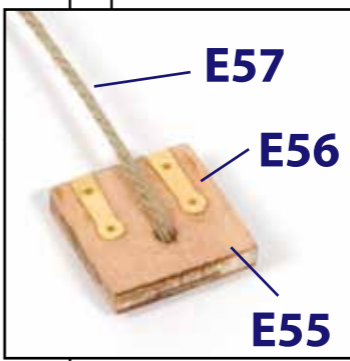
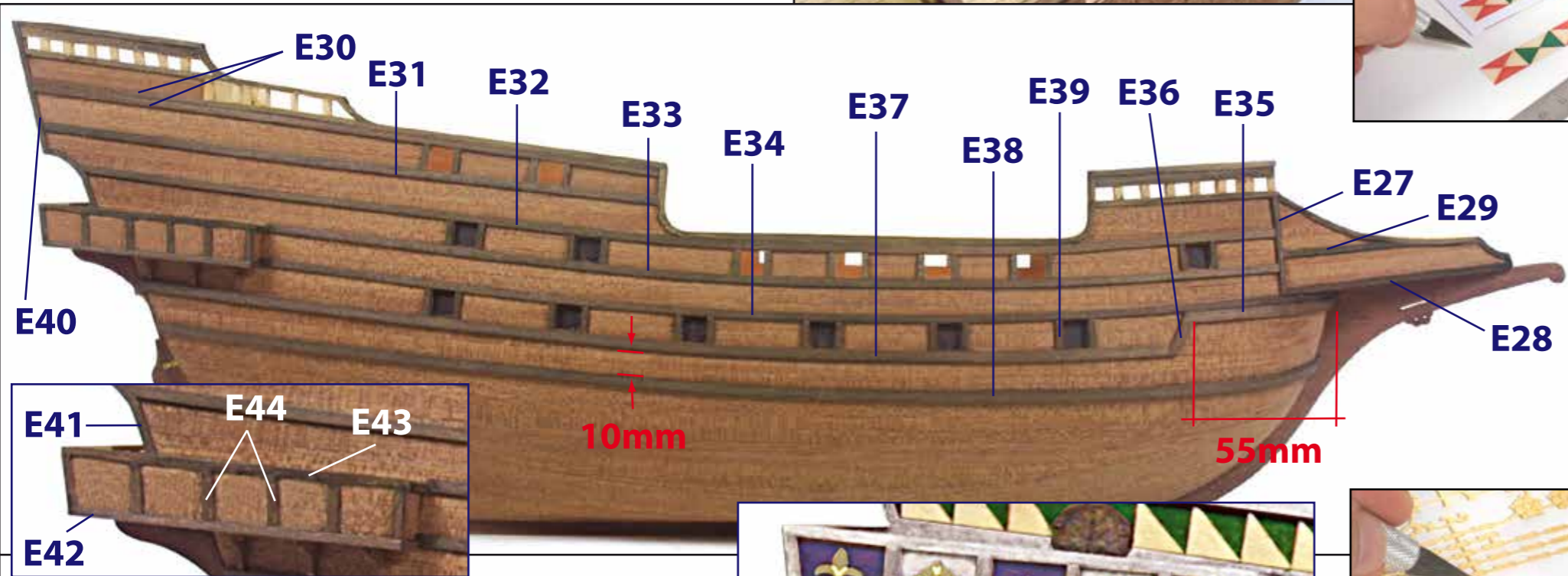
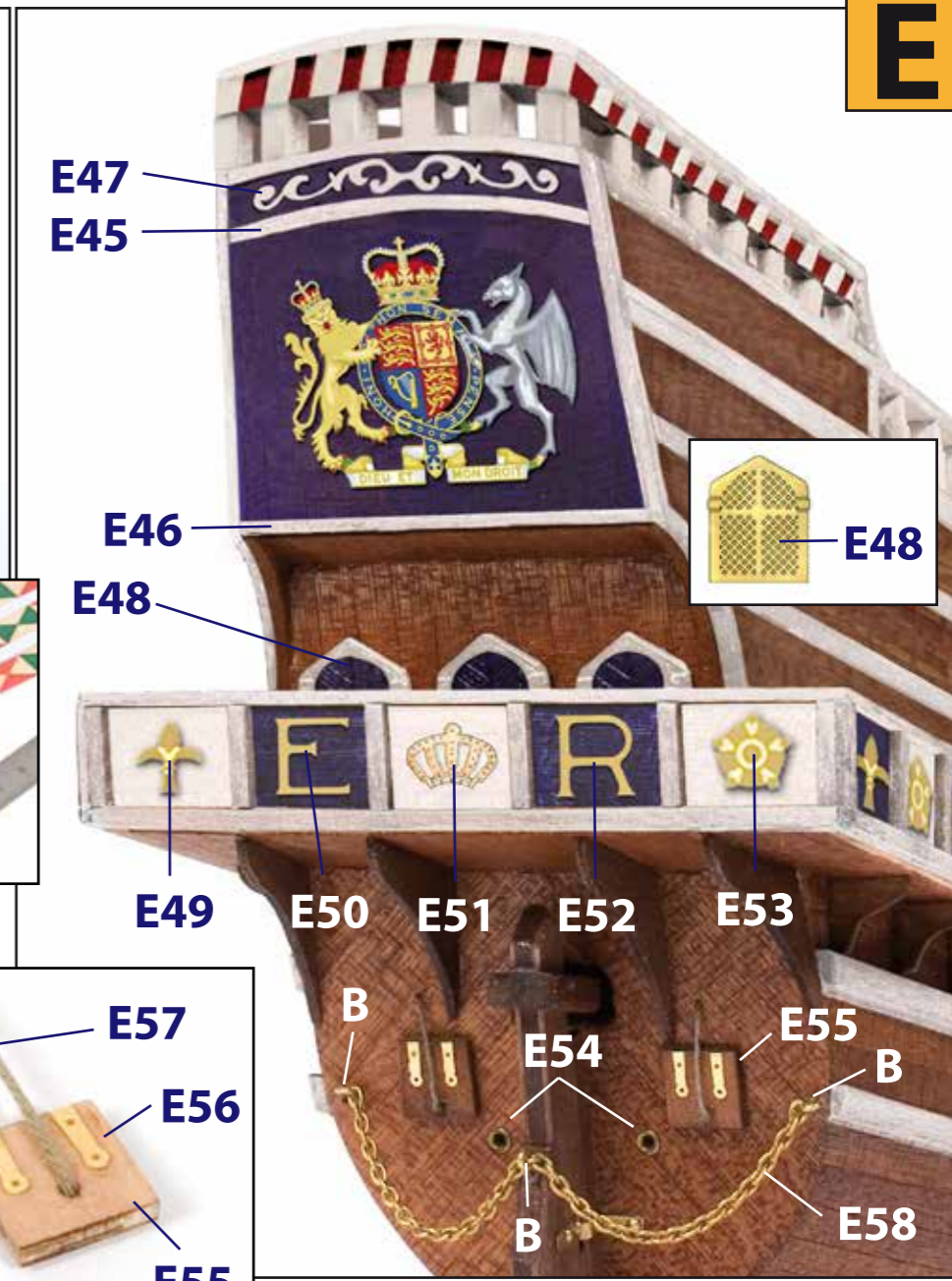
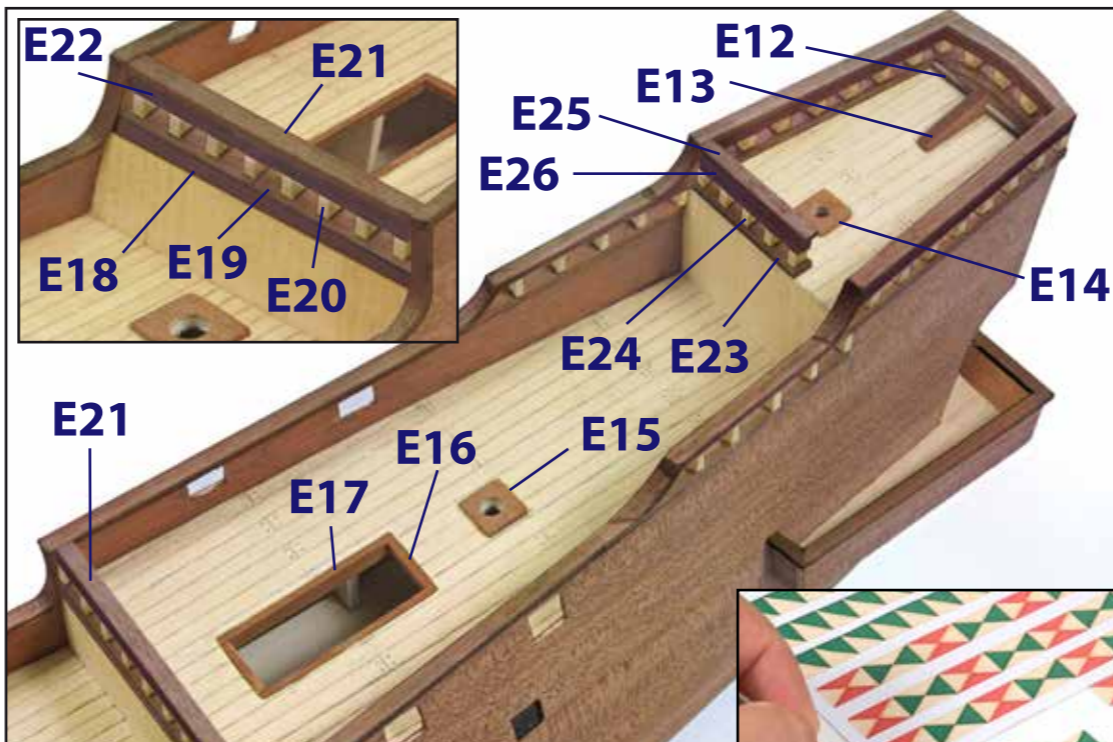
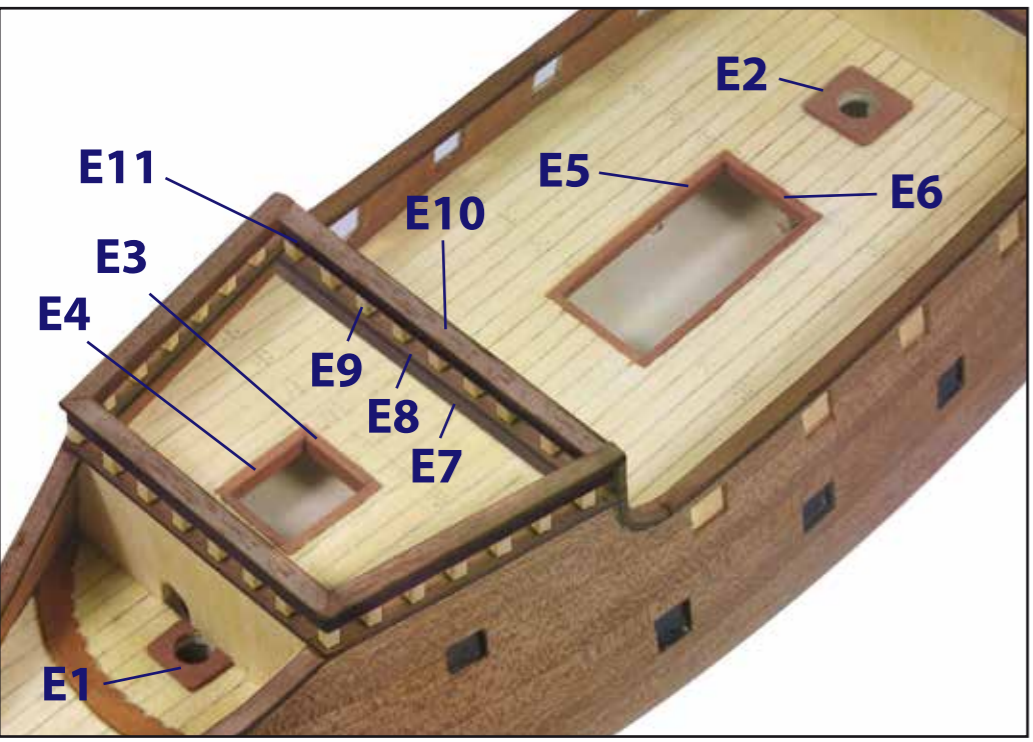
**B**

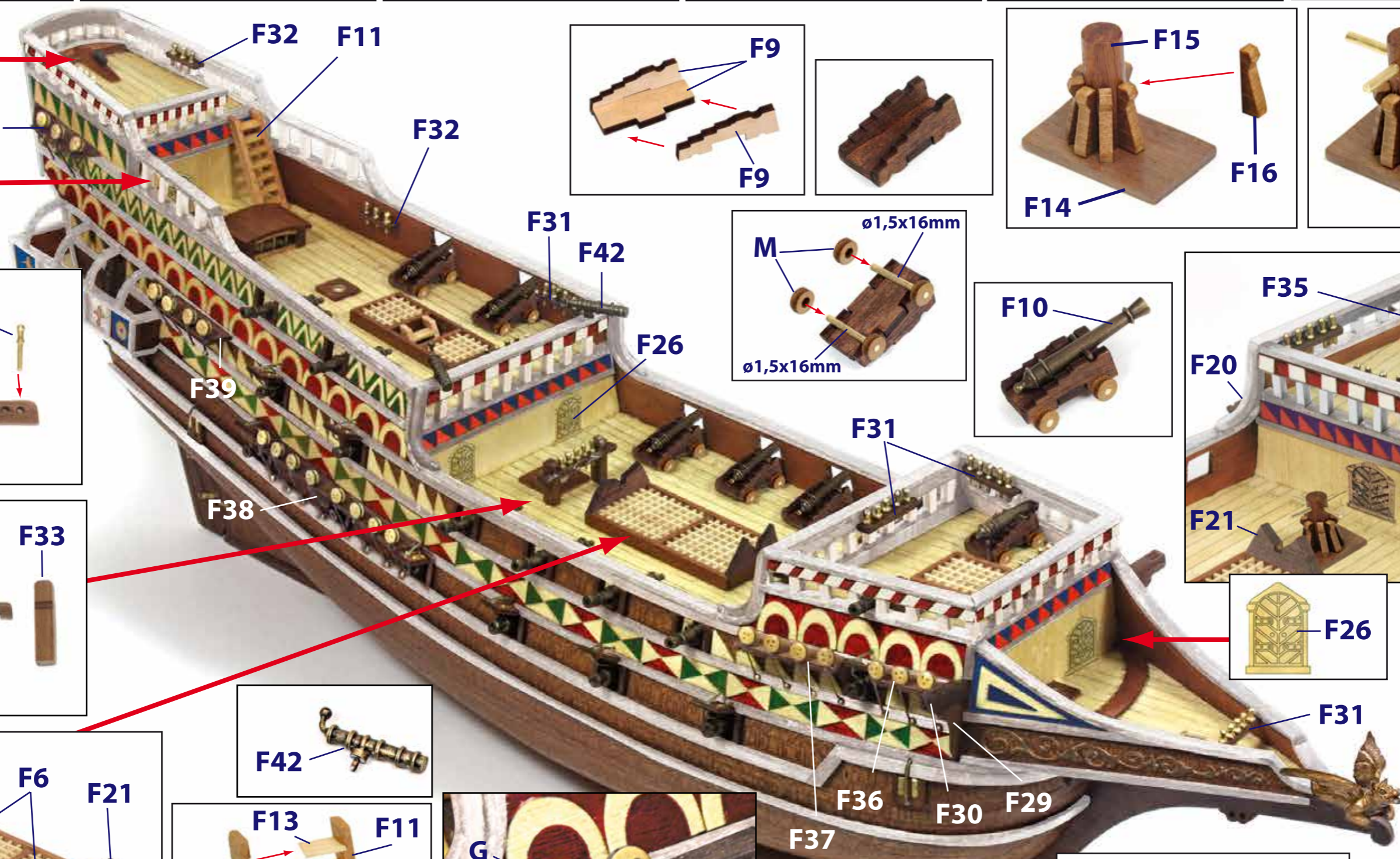
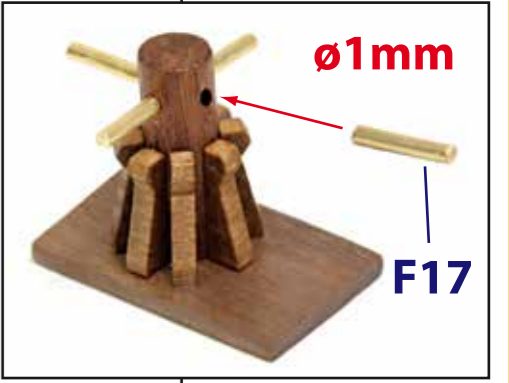
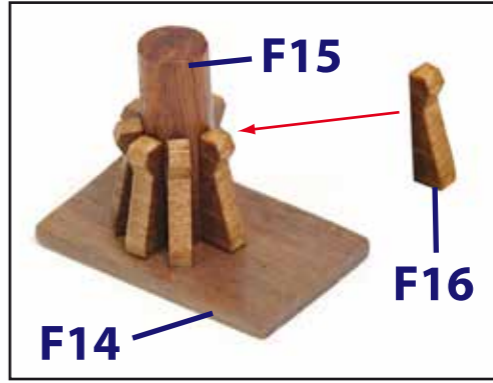
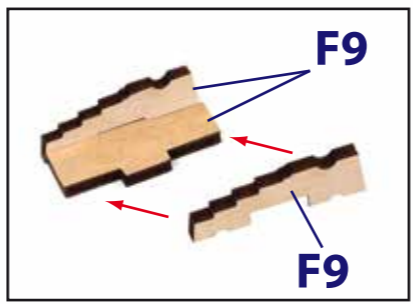
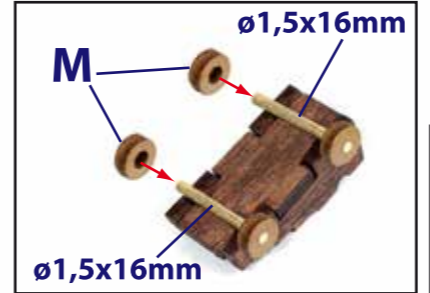
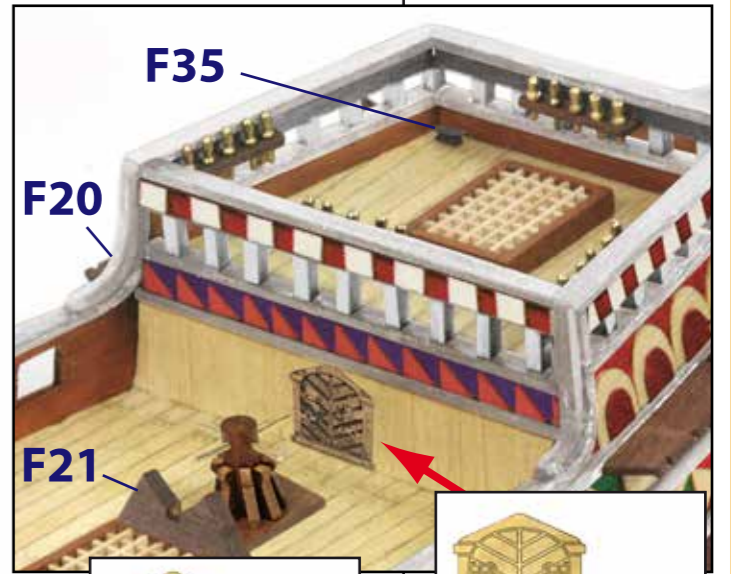
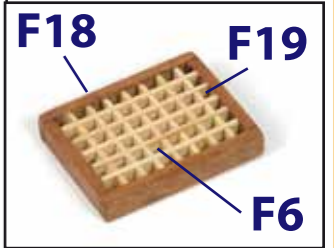
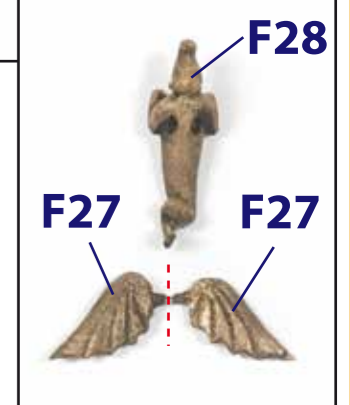
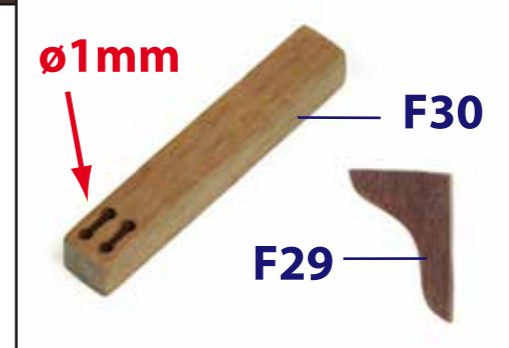
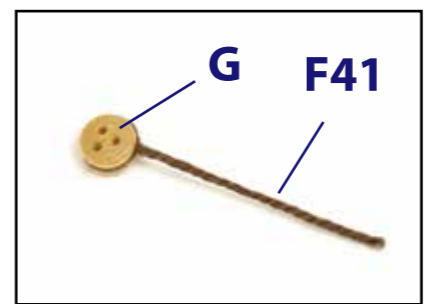
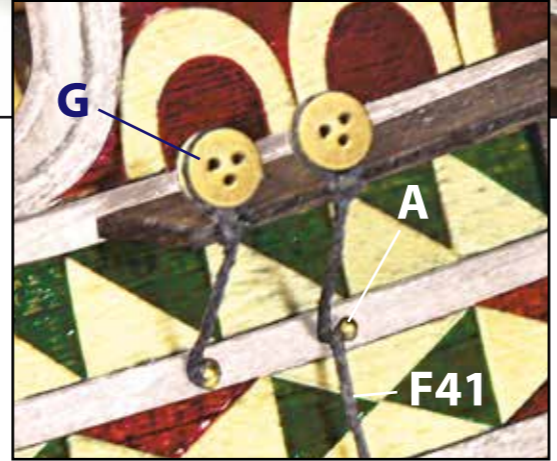
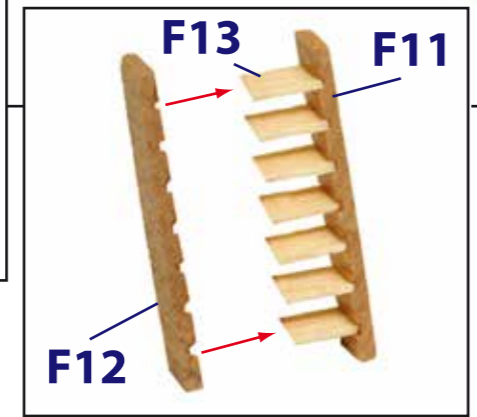
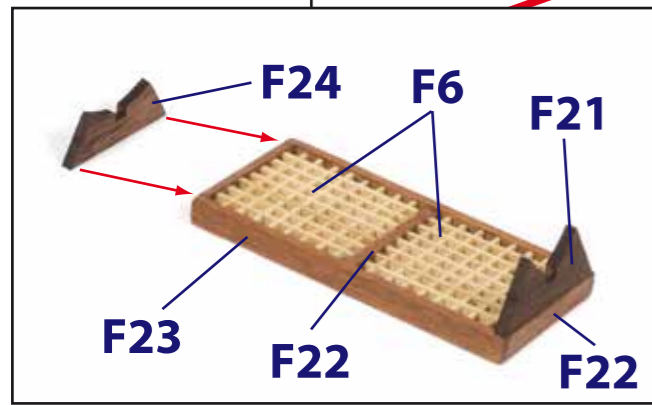
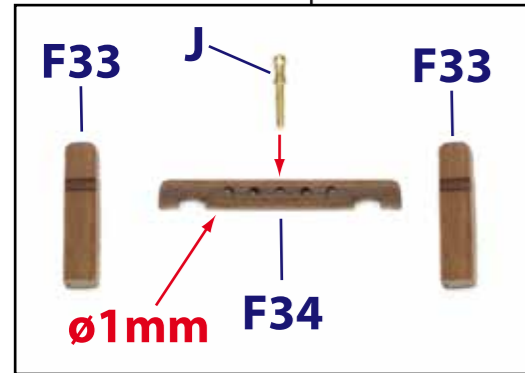
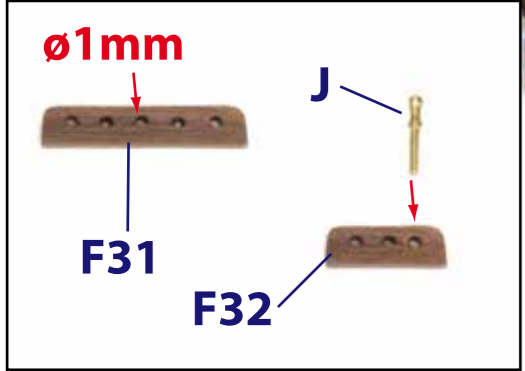
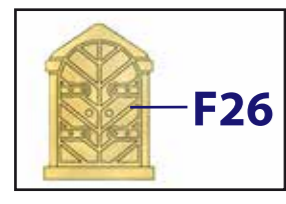
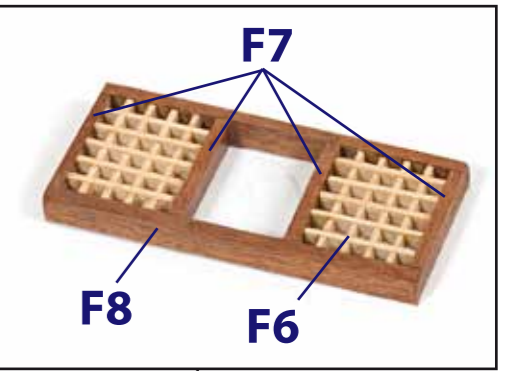
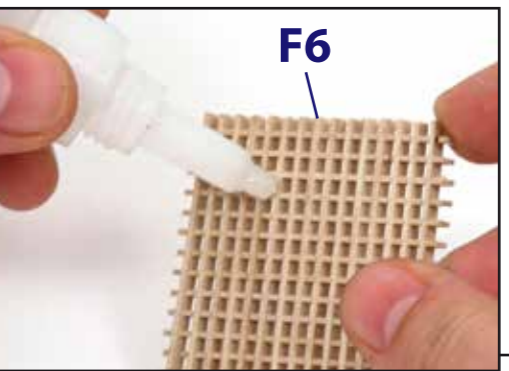
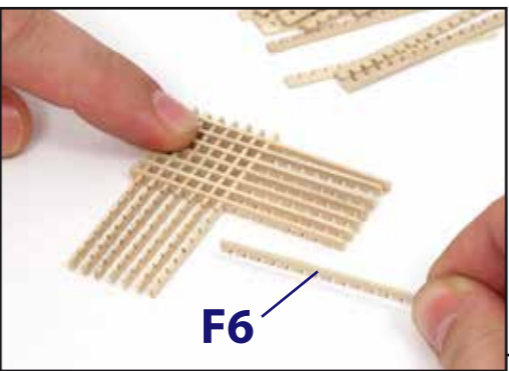
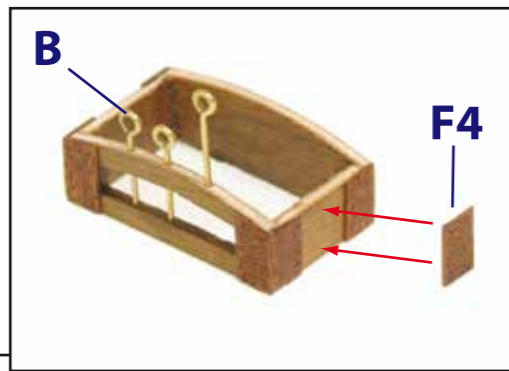
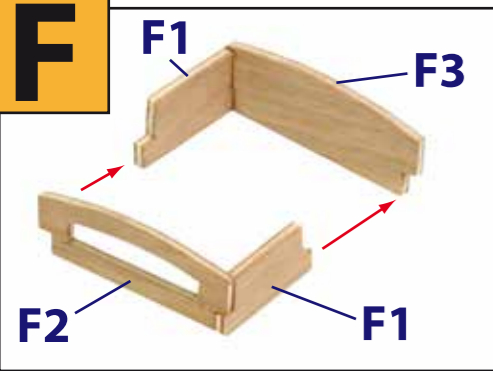


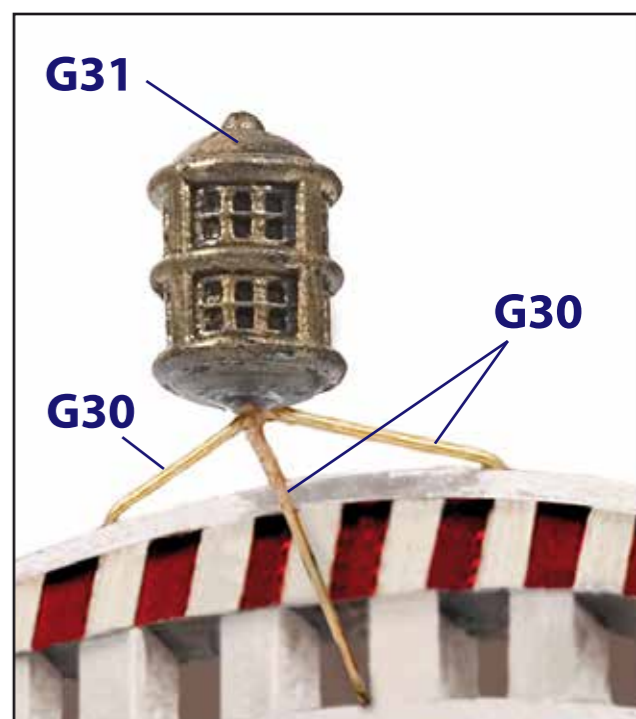
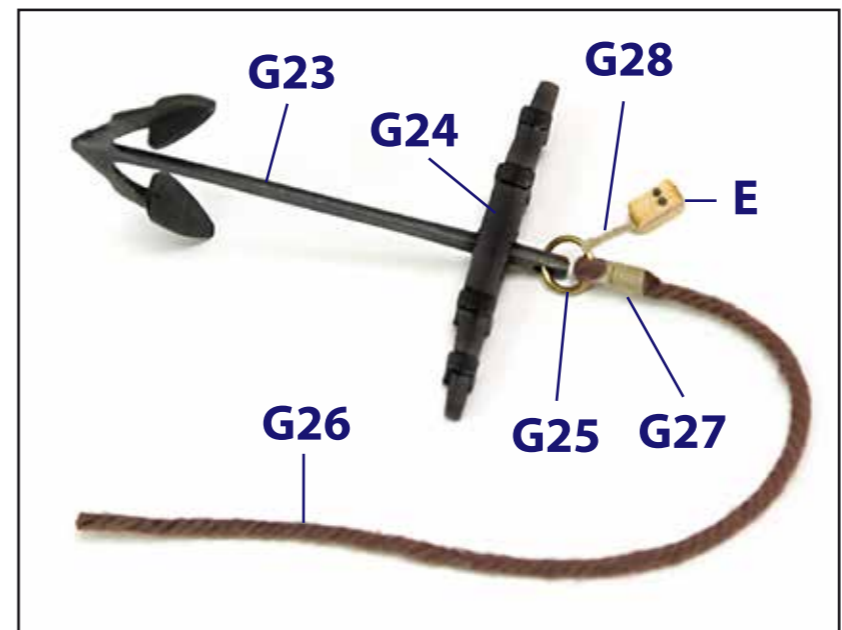
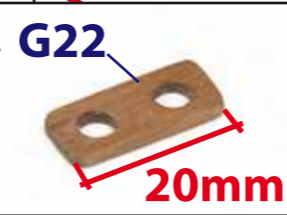
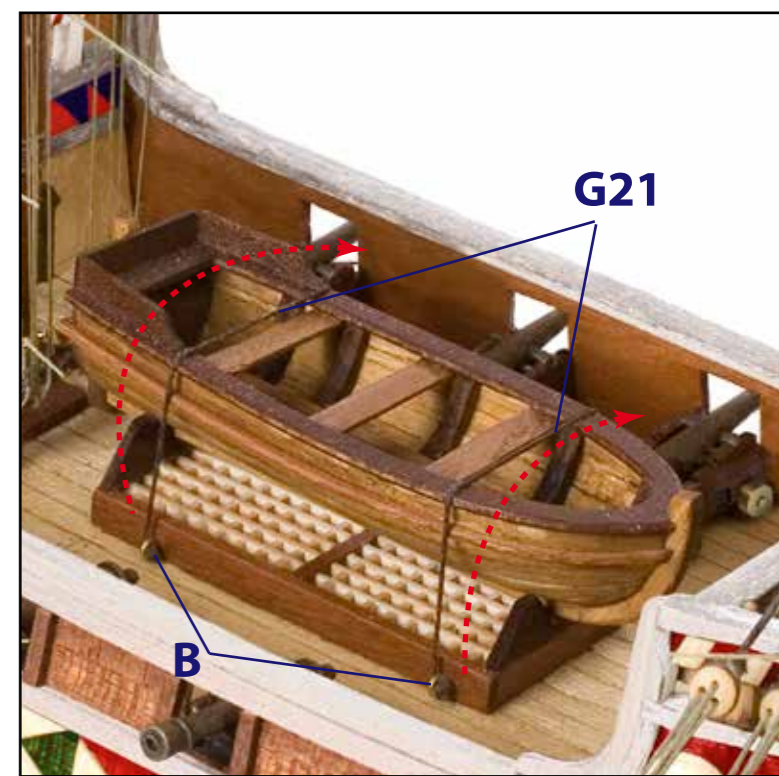
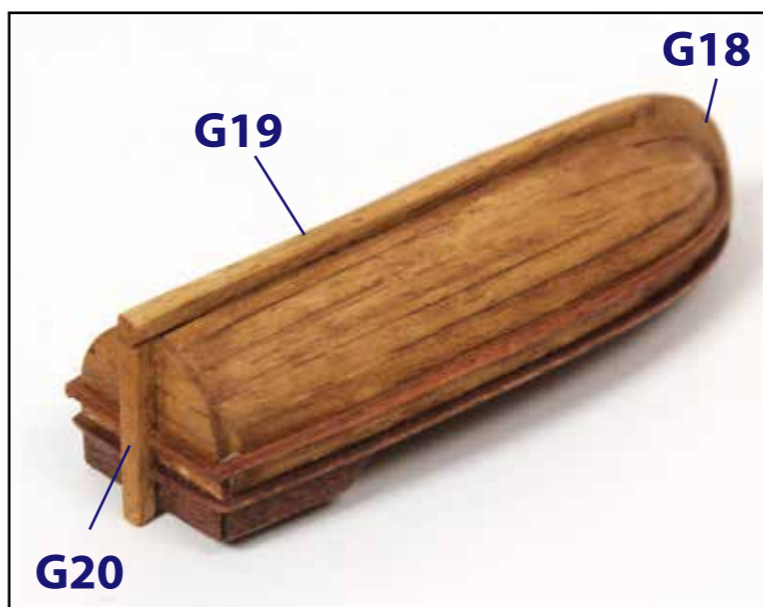
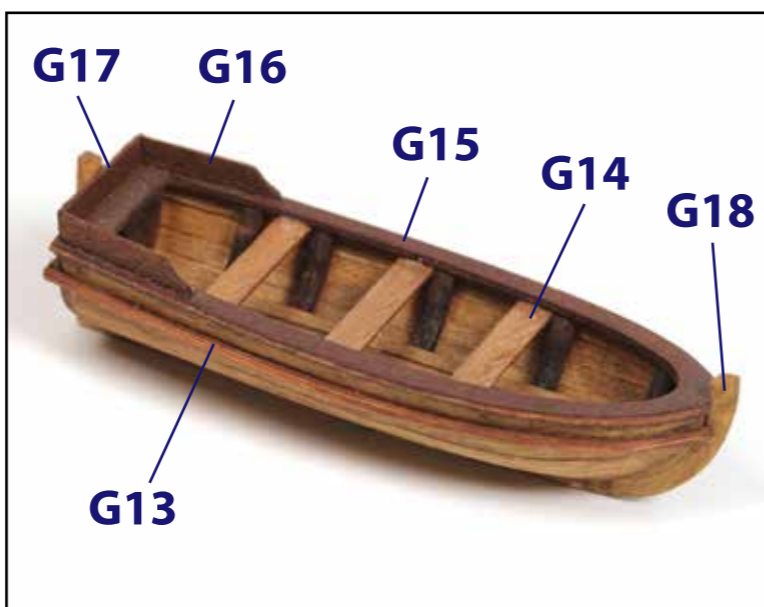
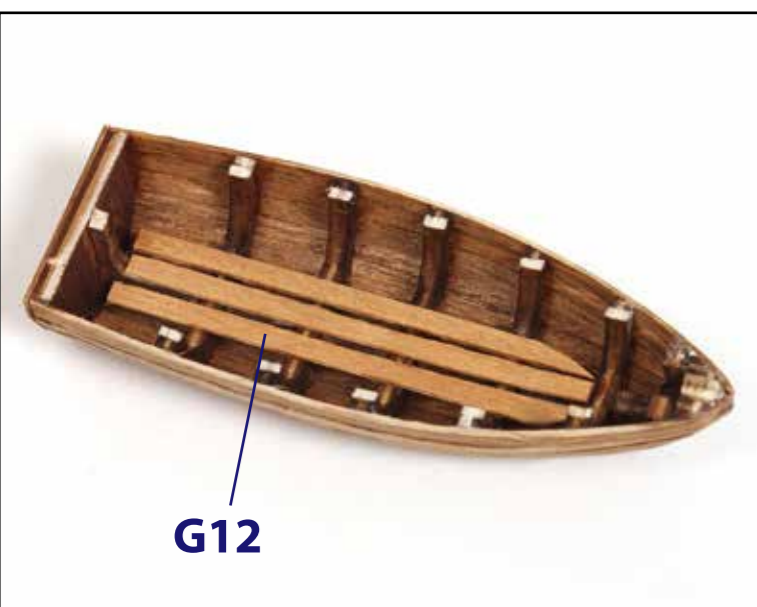
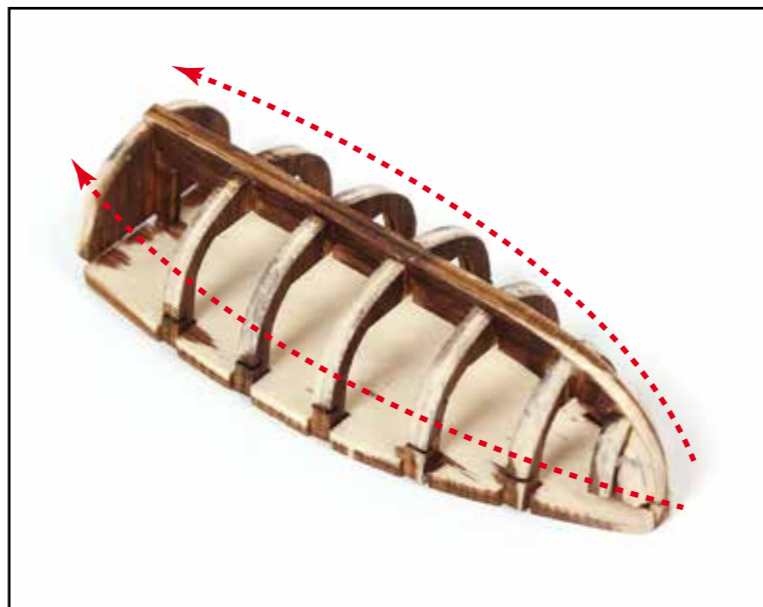
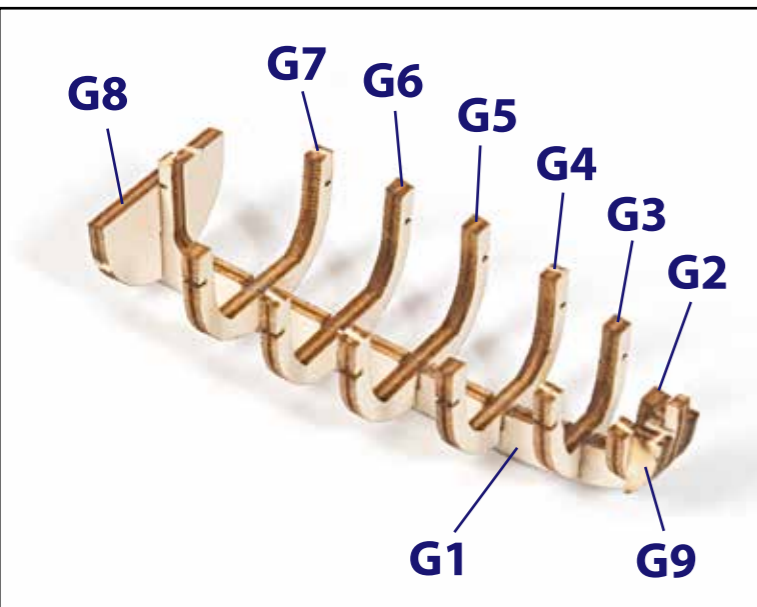
**C**

**D**

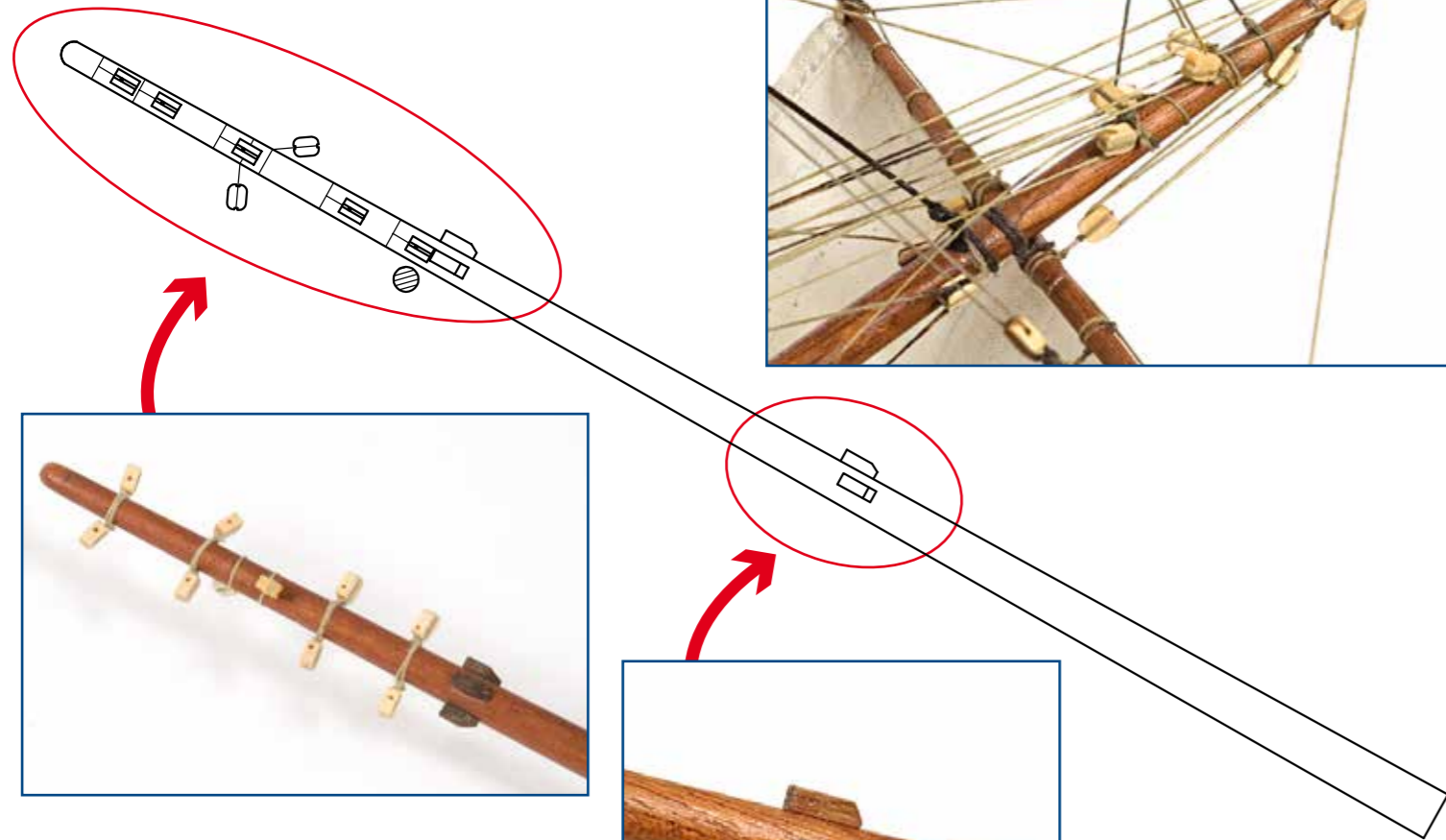
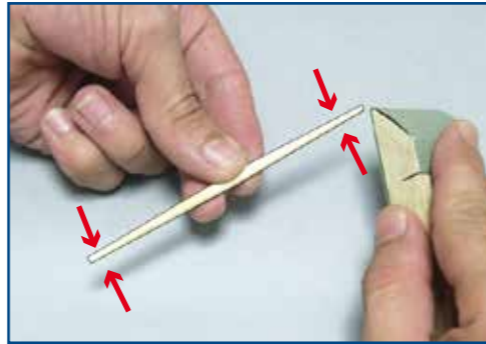
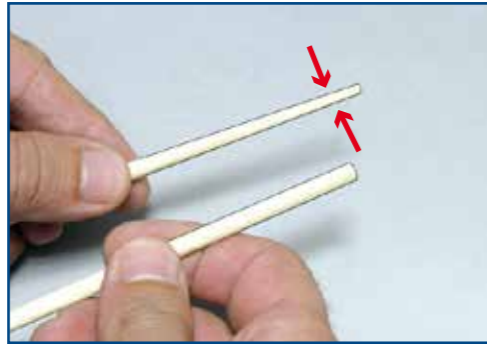
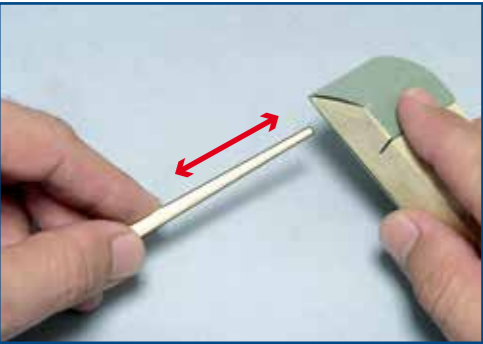




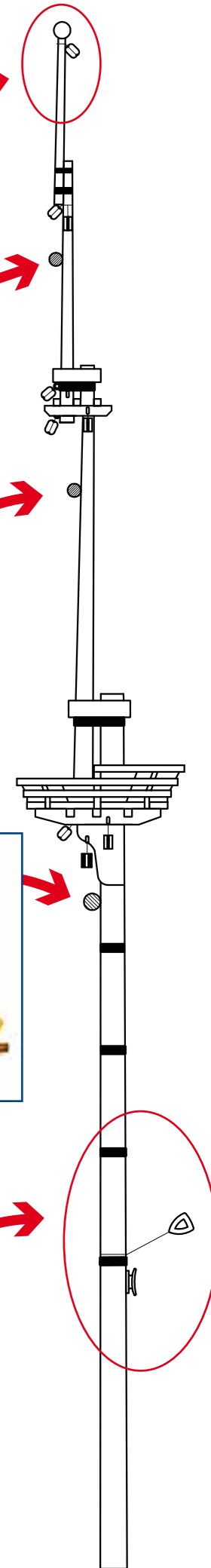
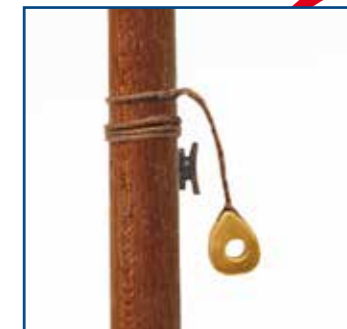
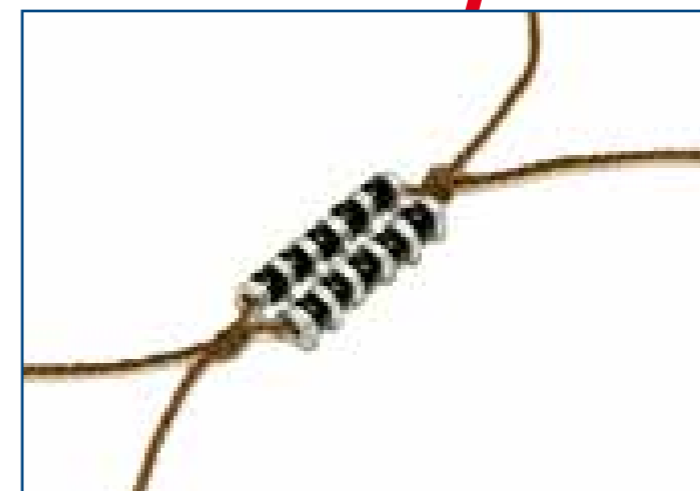
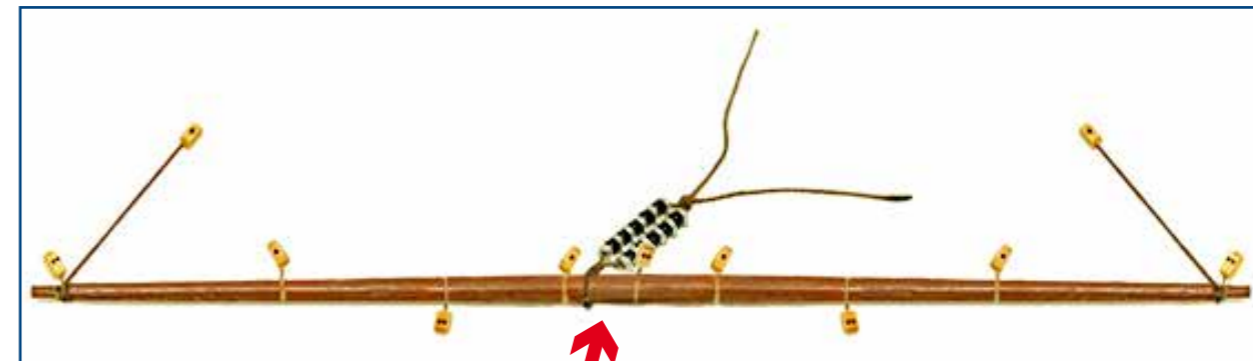
**F**

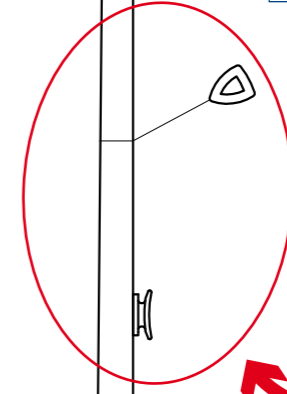
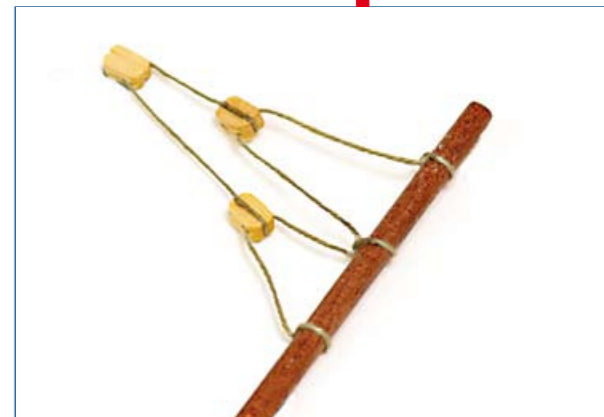
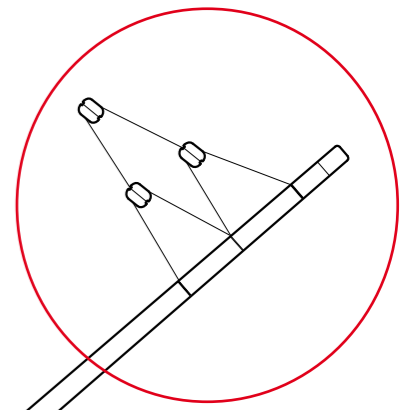
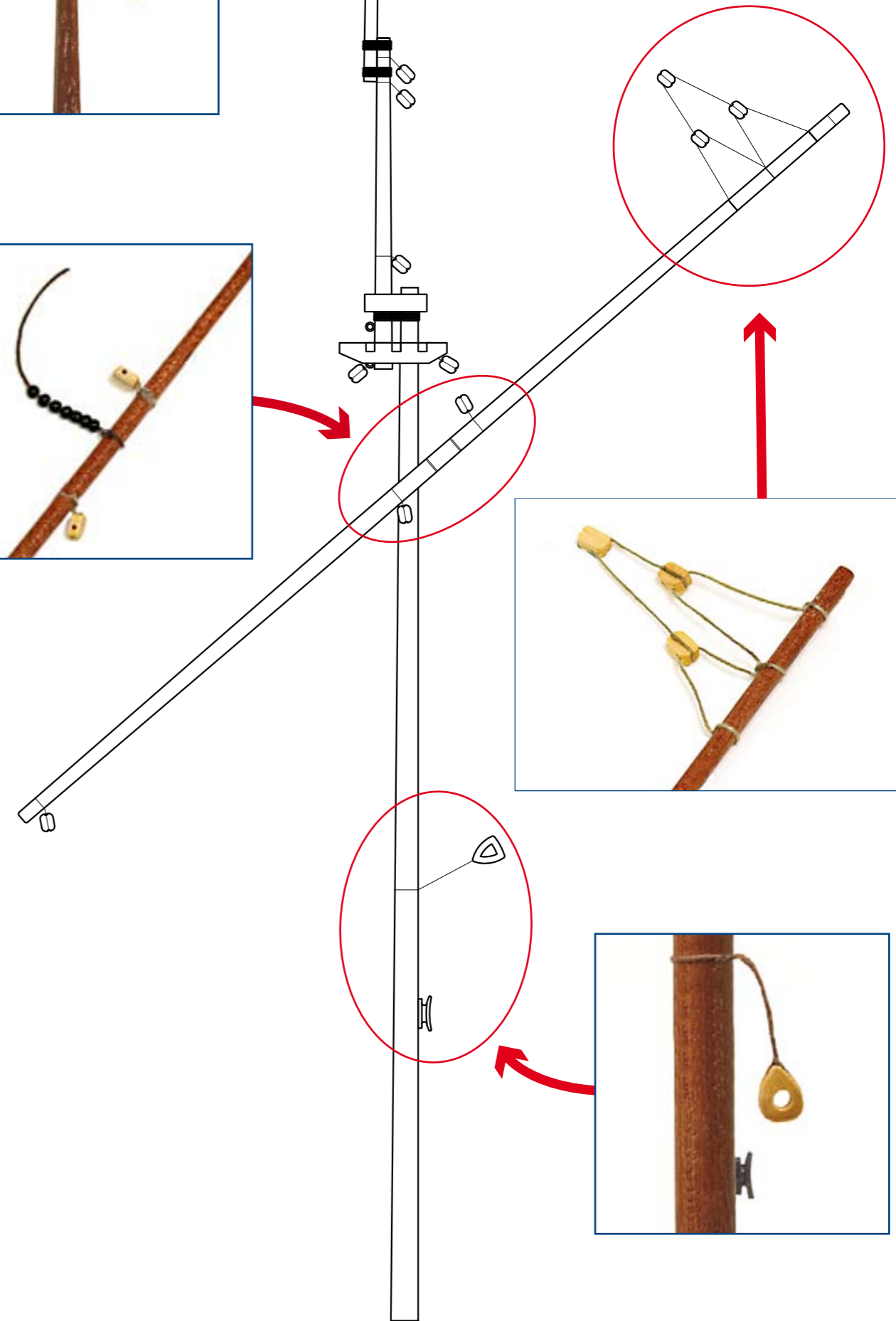
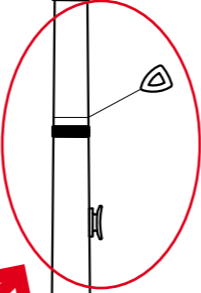
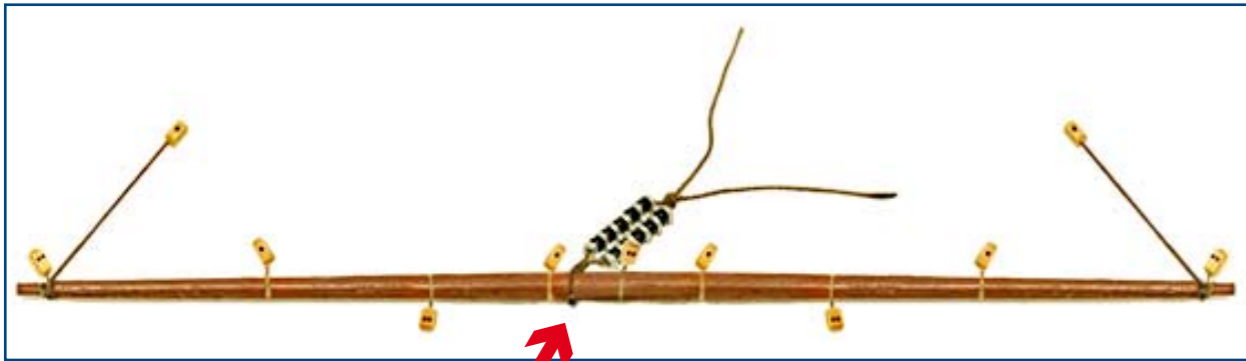
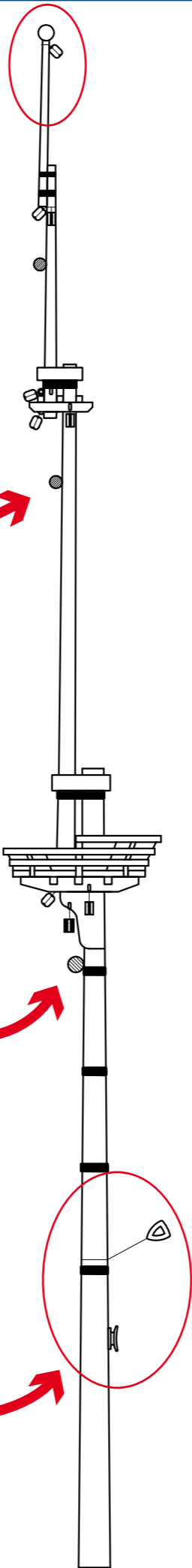


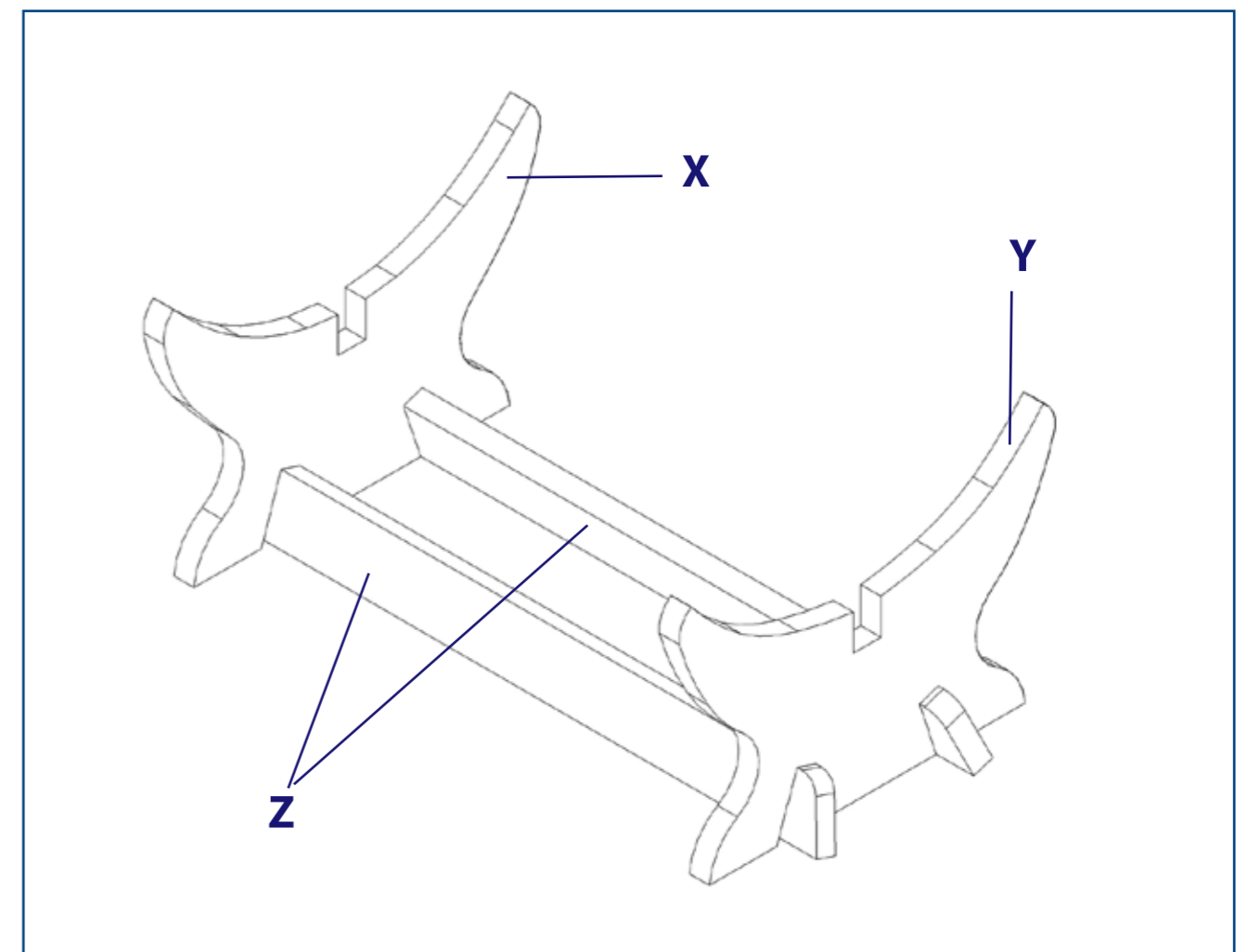
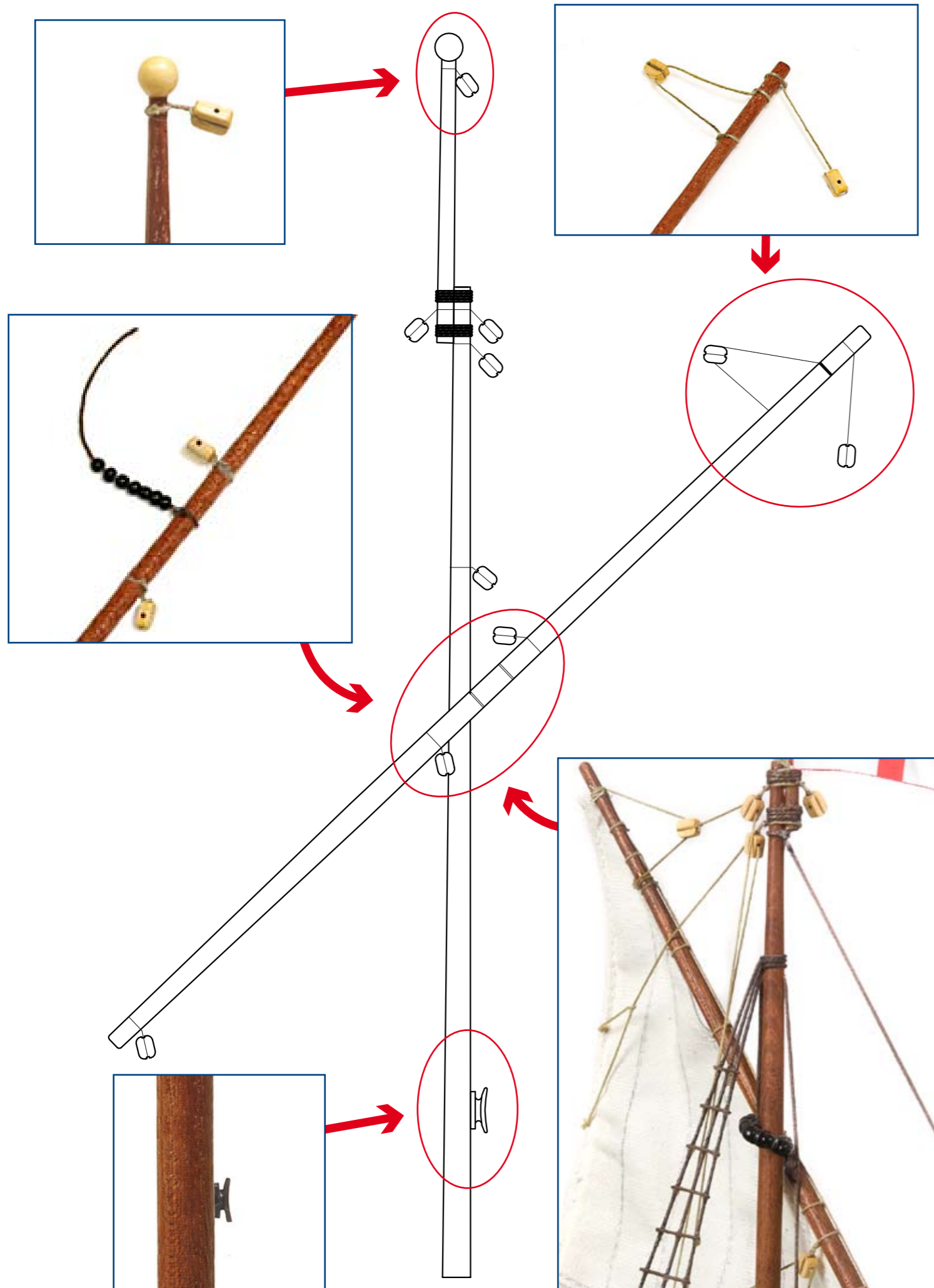


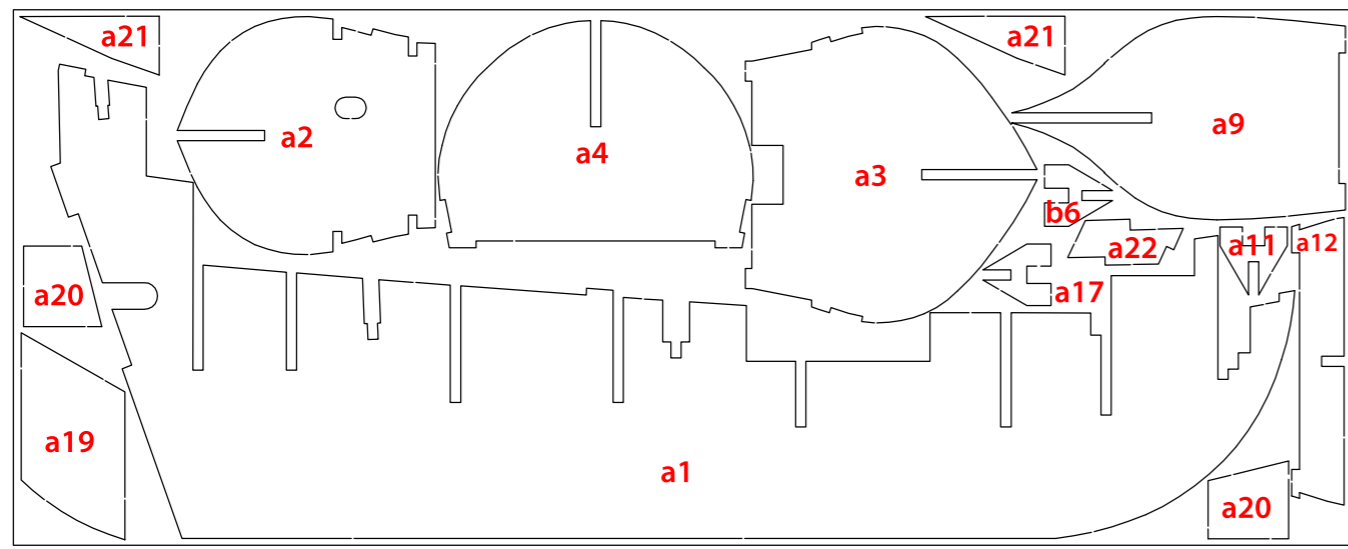


Consultar los planos de mástiles  
Consult the masts drawings  
Consulte os desenhos dos mastros  
Consulter les dessins des mâts  
Konsultieren Sie die Mastenzeichnungen  
Обратитесь к рисункам мачты  
Consultare i disegni degli alberi

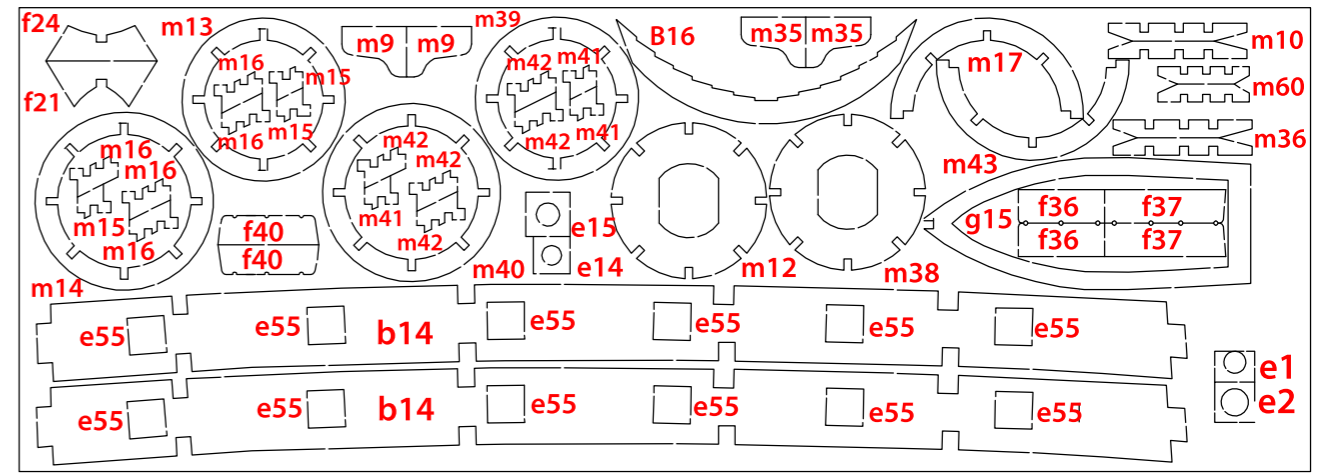




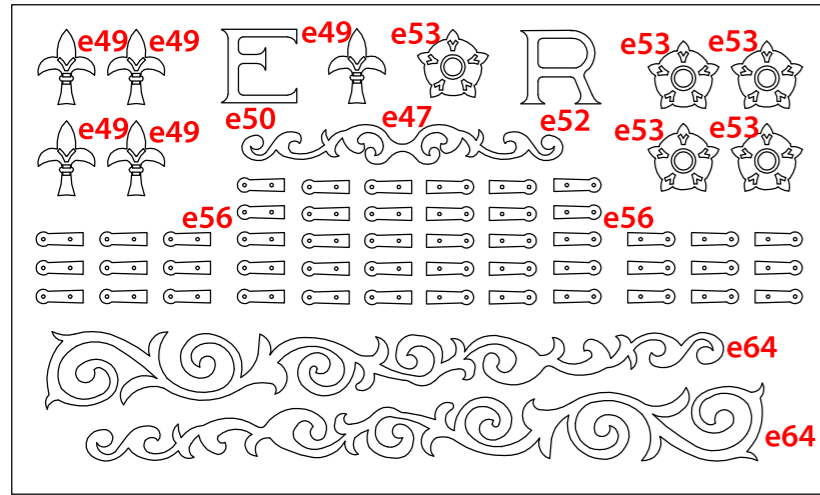




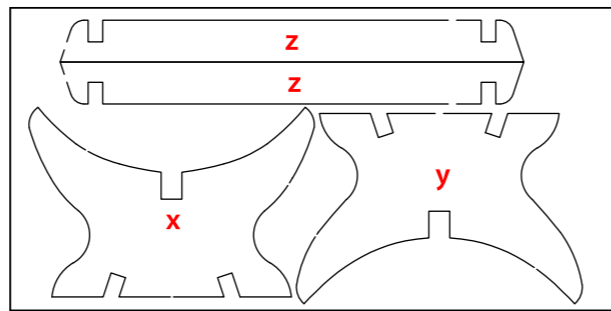
13004-1



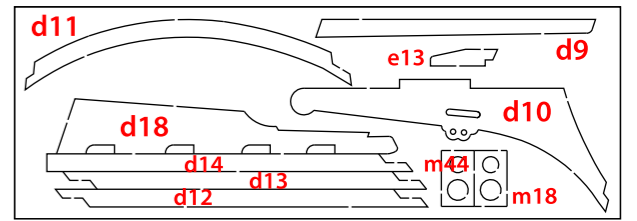
13004-6



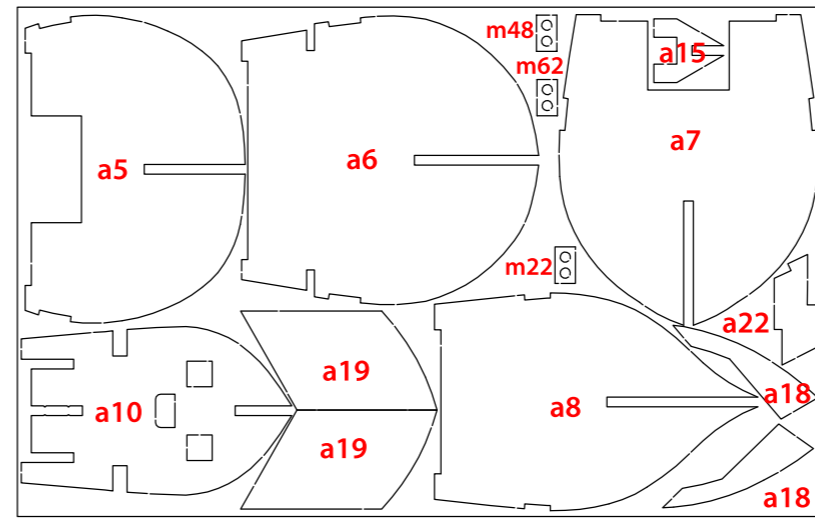
13004-7



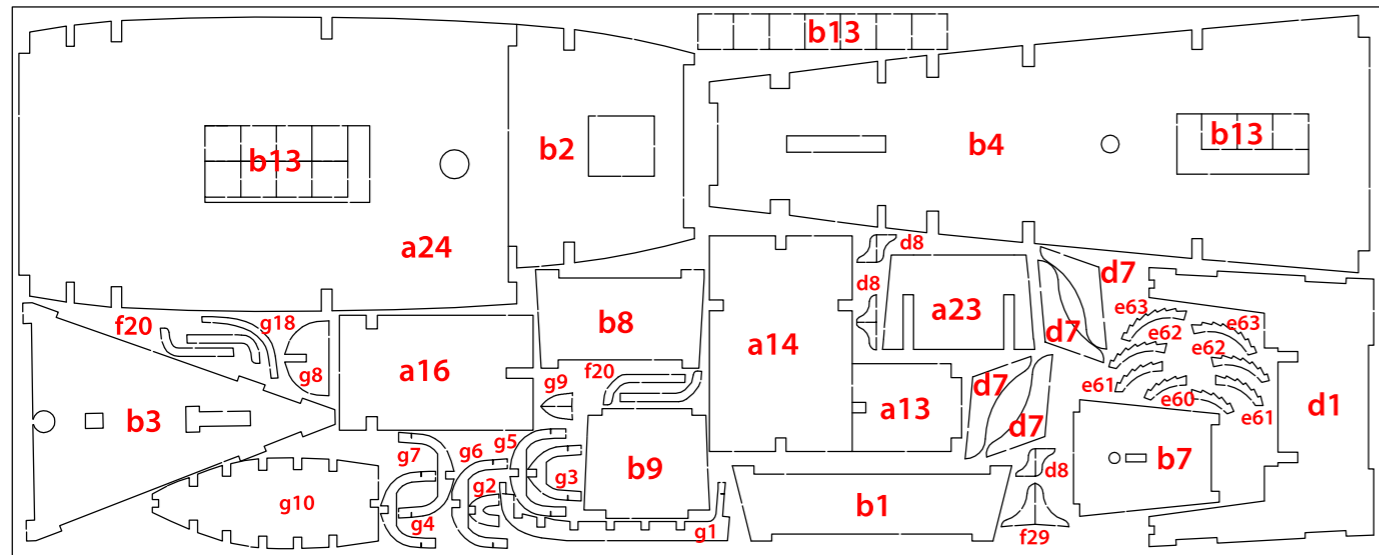
13004-10



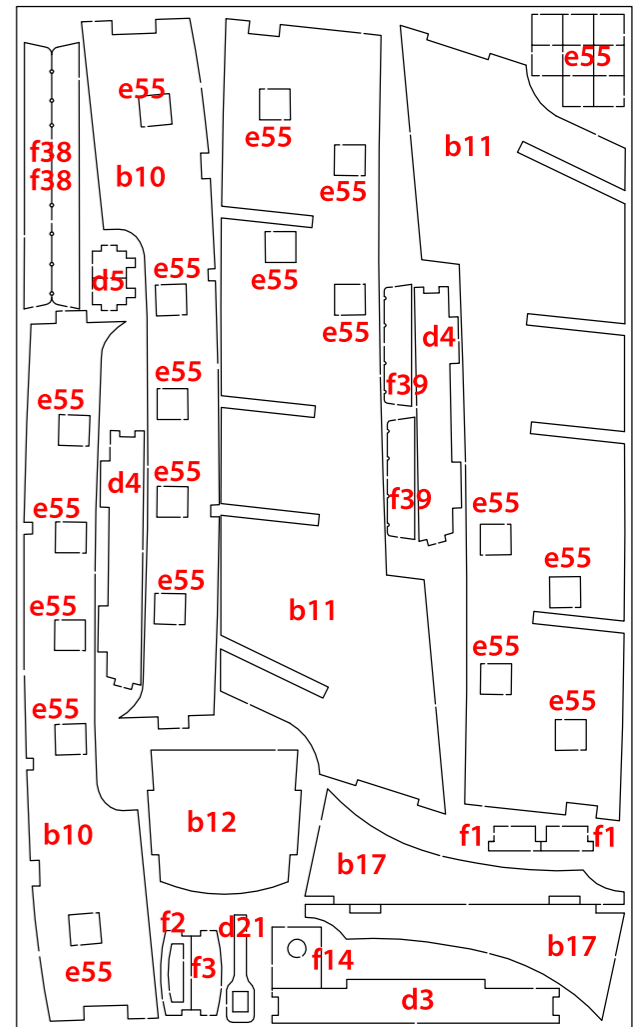
13004-5



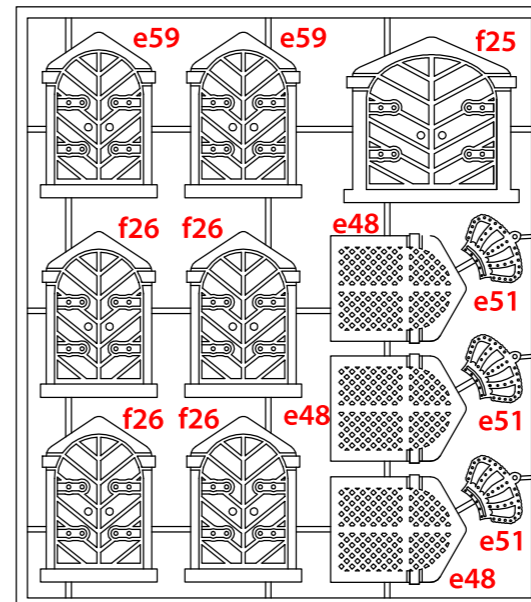
13004-2



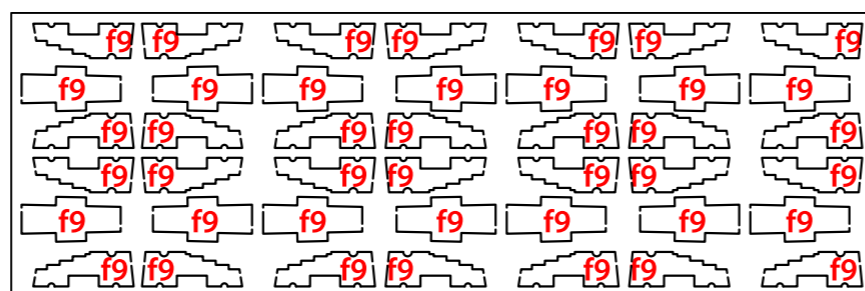
13004-3



13004-4



13004-8



13004-9

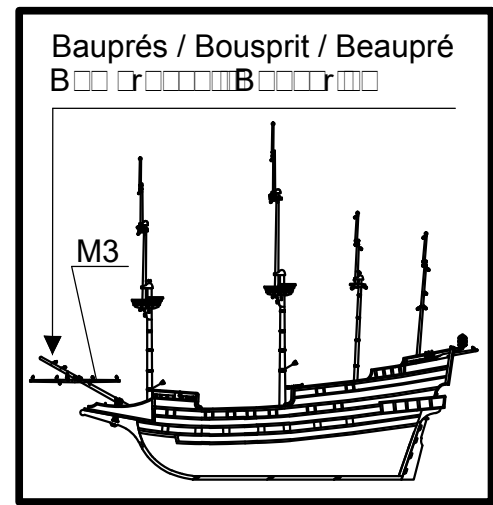
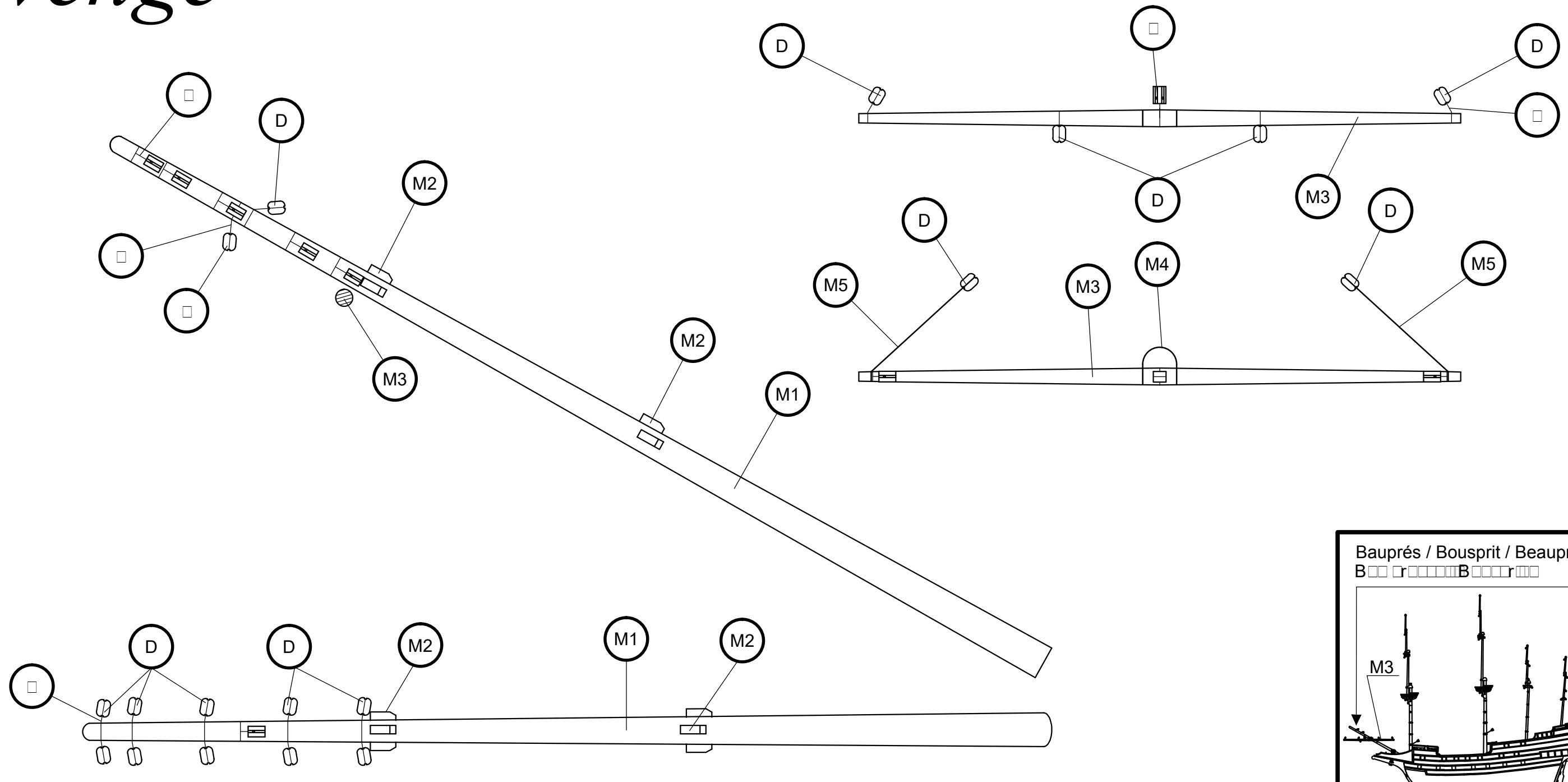


Sapelli  
Sapelli  
Sapelli  
Sapelli-Holz  
Sapelli

Tilo - Sicomoro  
Lime wood - Sycamore  
Tilleul - Sycomore  
Linde - Bergahom  
Tiglio - Sicomoro

Nogal africano  
African walnut  
Noyer africain  
Afrikanisches NuBaumholz  
Noce africano

# Revenge

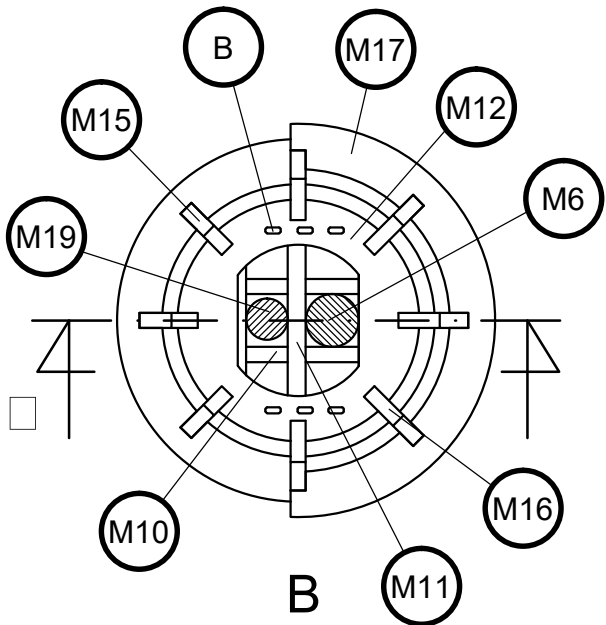
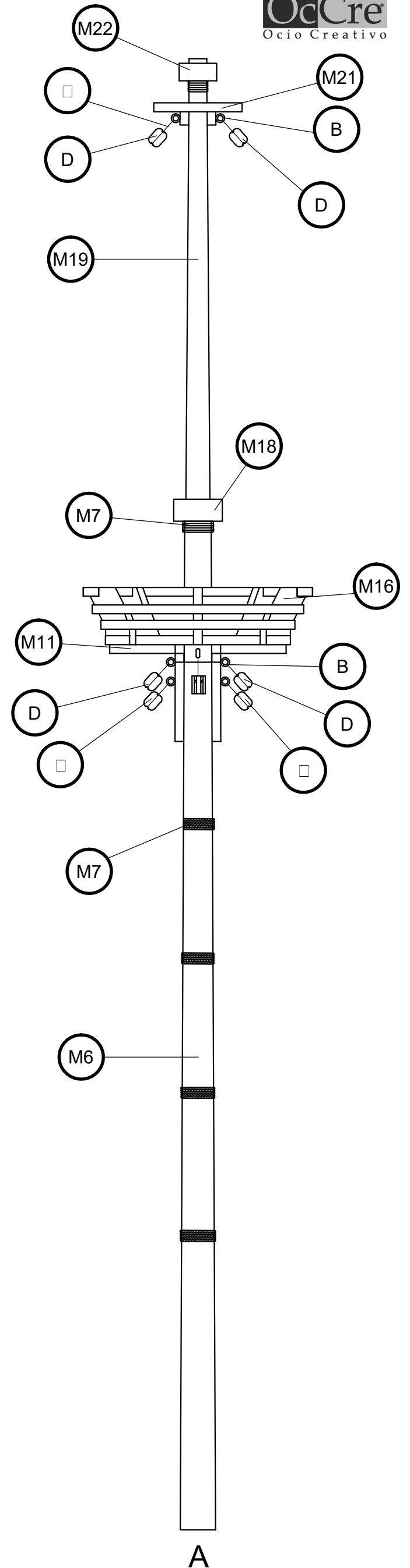
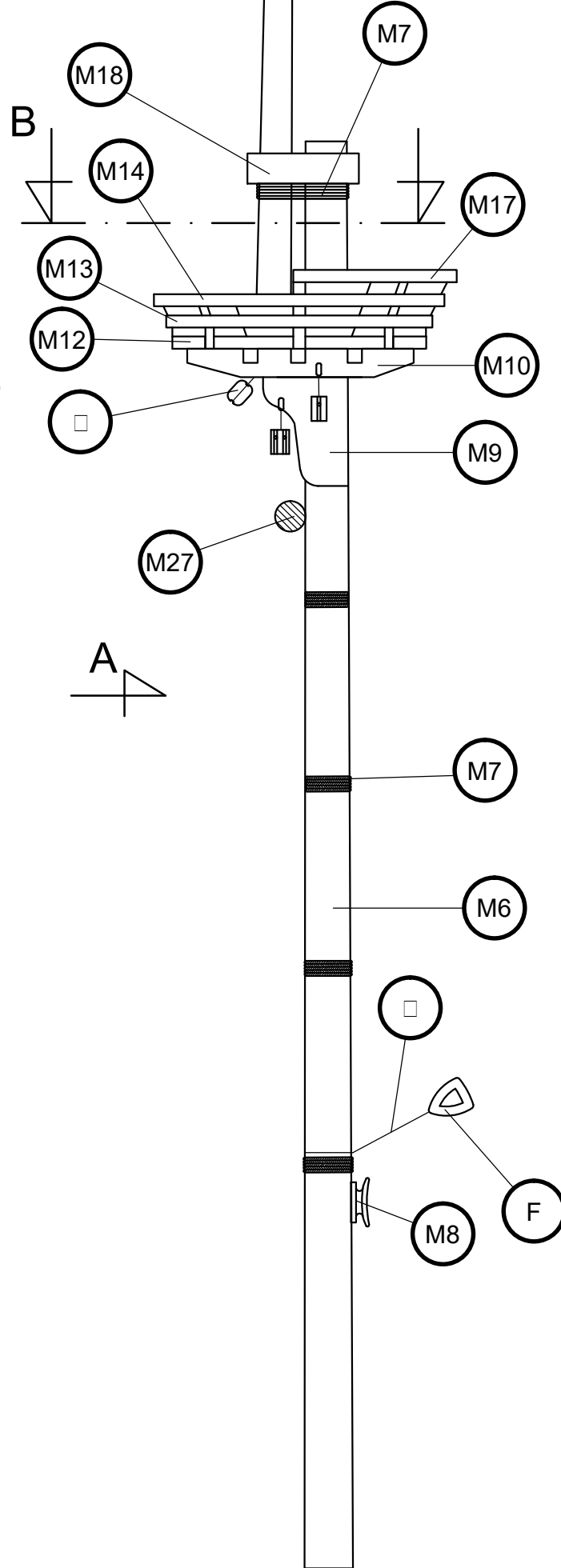
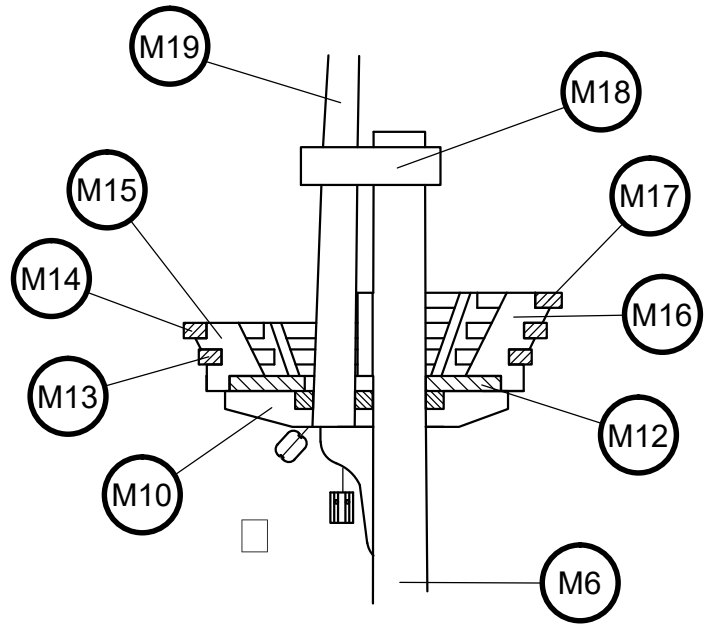
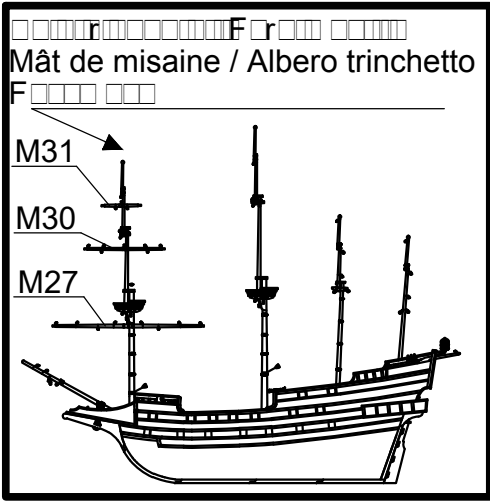


Scale 1/1

B		D		□		G H		F		□		J		□		M	
Cáncamo	Moton	Cuadernal	Vigota	Vigota ciega	Anilla	Cabilla	Vertello	Liebres racamento									
Eyebolts	Blocks	Double blocks	Dead eyes	Dead blocks	Rings	Belaying Pins	Trucks	Parrel ribs									
Caviglia di ferro ad anello	Bozzello	Pastecca	Bigotta	Bigotta ciega	Anello	Caviglia	Bertocci	Lepre strozza									
Tragöse	Blockrolle	Block	Jungfernblock	Jungfernblock	Öse	Rundeisen	Racktaublöcke	Befestigung Racktaue									
Piton à oeil	Poulie	Poulie double	Cap de mouton	Moque	Oeil	Cheville	Pomme de racage	Digot de racage									

M1	∅8x252	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
M2	2x2x6	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano
M3	∅4x142	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
M4	∅0,50x100	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun / braunes Baumwollfaden / Filo marrone
M5	∅0,50x150	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun / braunes Baumwollfaden / Filo marrone
C	∅0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
E	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite

# Revenge

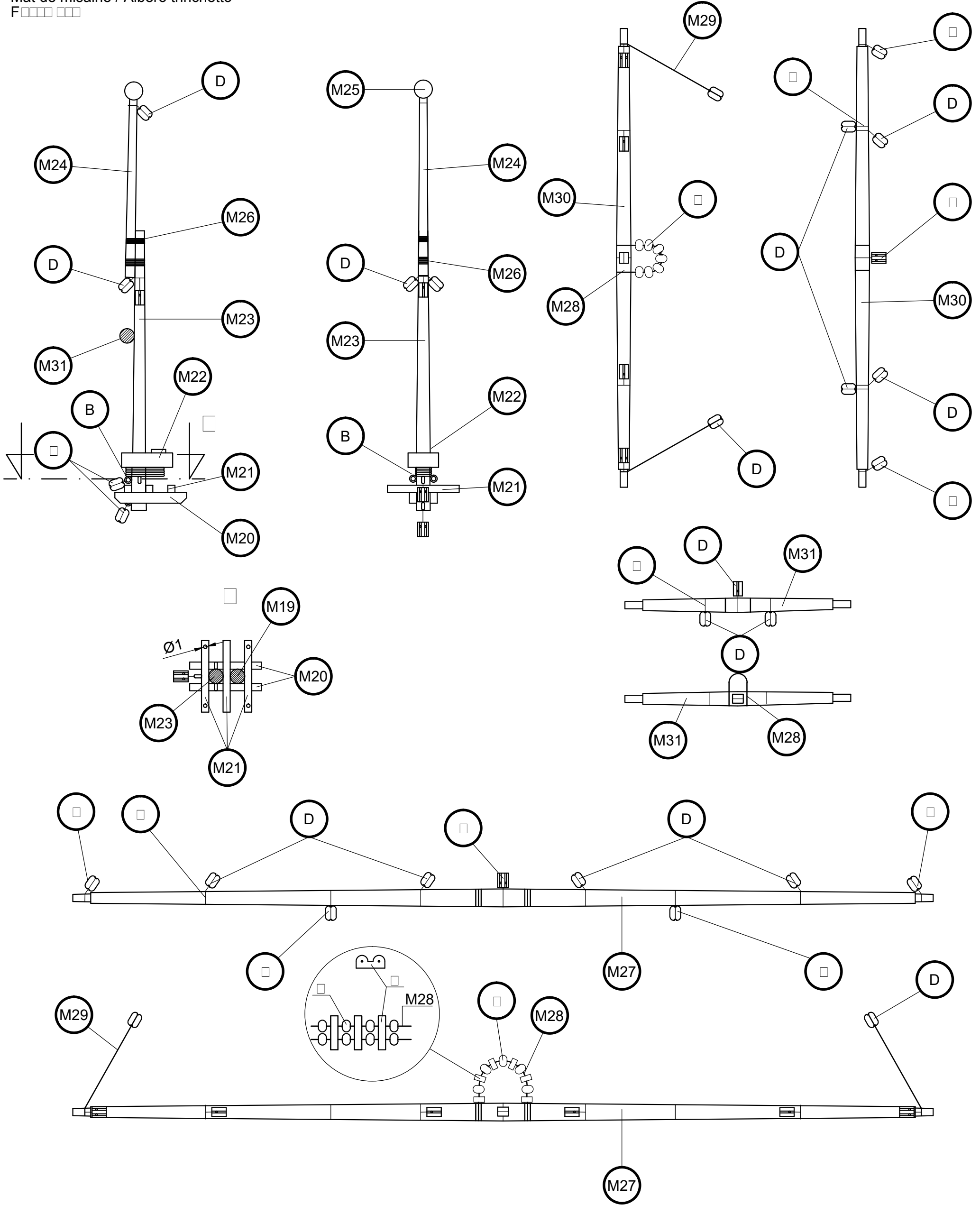


Scale 1/1

M6	ø8x236	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	M12-M17	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliato	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola	B	15	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
M7	ø0,50x200	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun / braunes Baumwollfäden / Filo marrone	M18	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliato	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola	C	ø0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfäden / Filo crudo
M8	Preformado / Preformed / Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo	M19	ø6x137	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
M9	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliato	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola	M20	2x3x15	Nogal africano / African walnut / Noyer africain / Afrikanisches Nußbaumholz / Noce africano	E	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
M10	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliato	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola	M21	2x2x15	Sapelli / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz / Sapelli	F	7	Madera / Wood / Bois / Holz / Legno
M11	2x2x40	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	M22	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliato	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola			

# Revenge

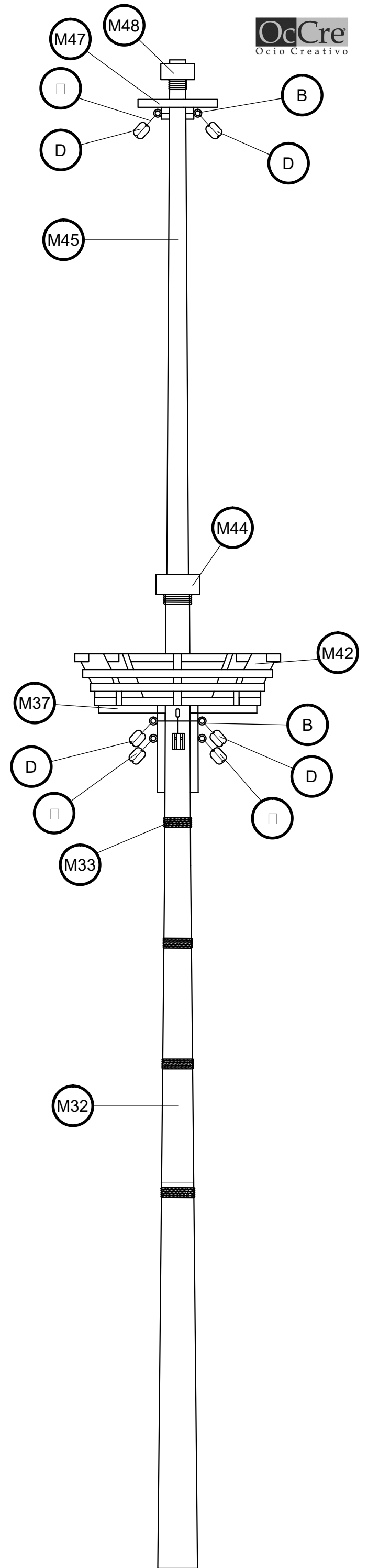
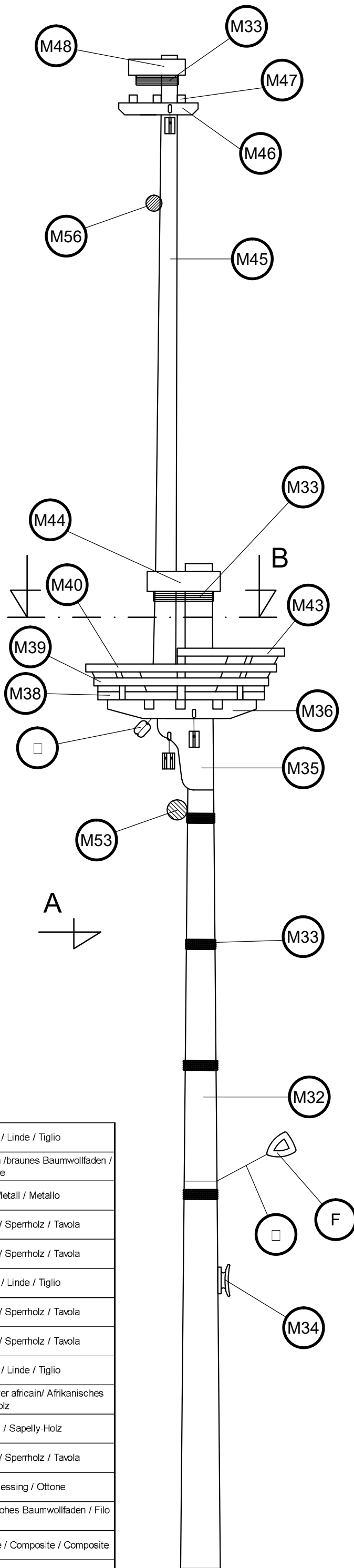
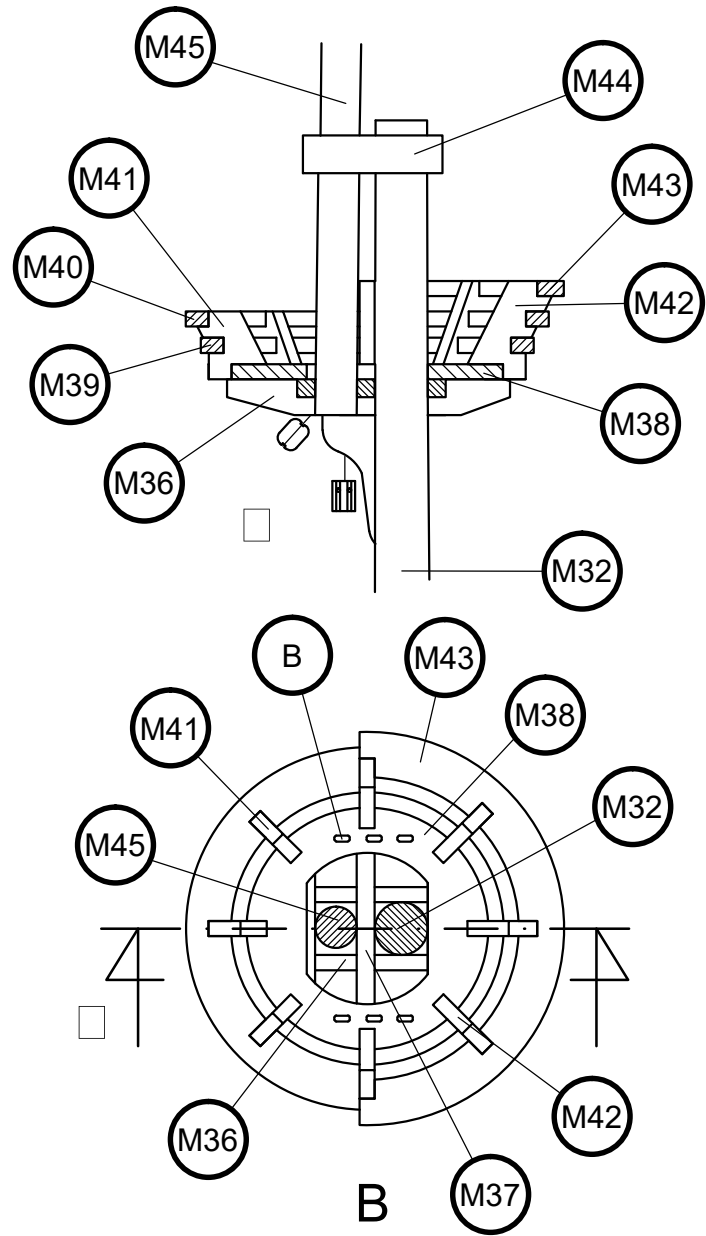
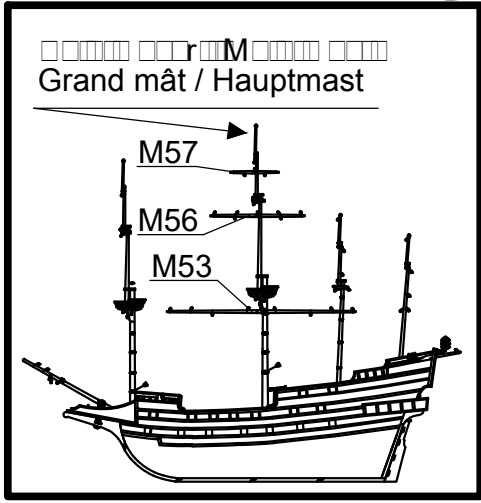
Mât de misaine / Albero trinchetto  
F



Scale 1/1

M23	ø4x78	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	M28	ø0,50x100	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	C	ø0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
M24	ø3x52	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	M29	ø0,50x110	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
M25	ø5	Madera / Wood / Bois / Holz / Legno	M30	ø4x128	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	E	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
M26	ø0,50x100	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	M31	ø4x65	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	K	ø3	Cristal / Glass / Verre / Glas / Cristallo
M27	ø5x240	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio	B	15	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone	L	10	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo

# Revenge

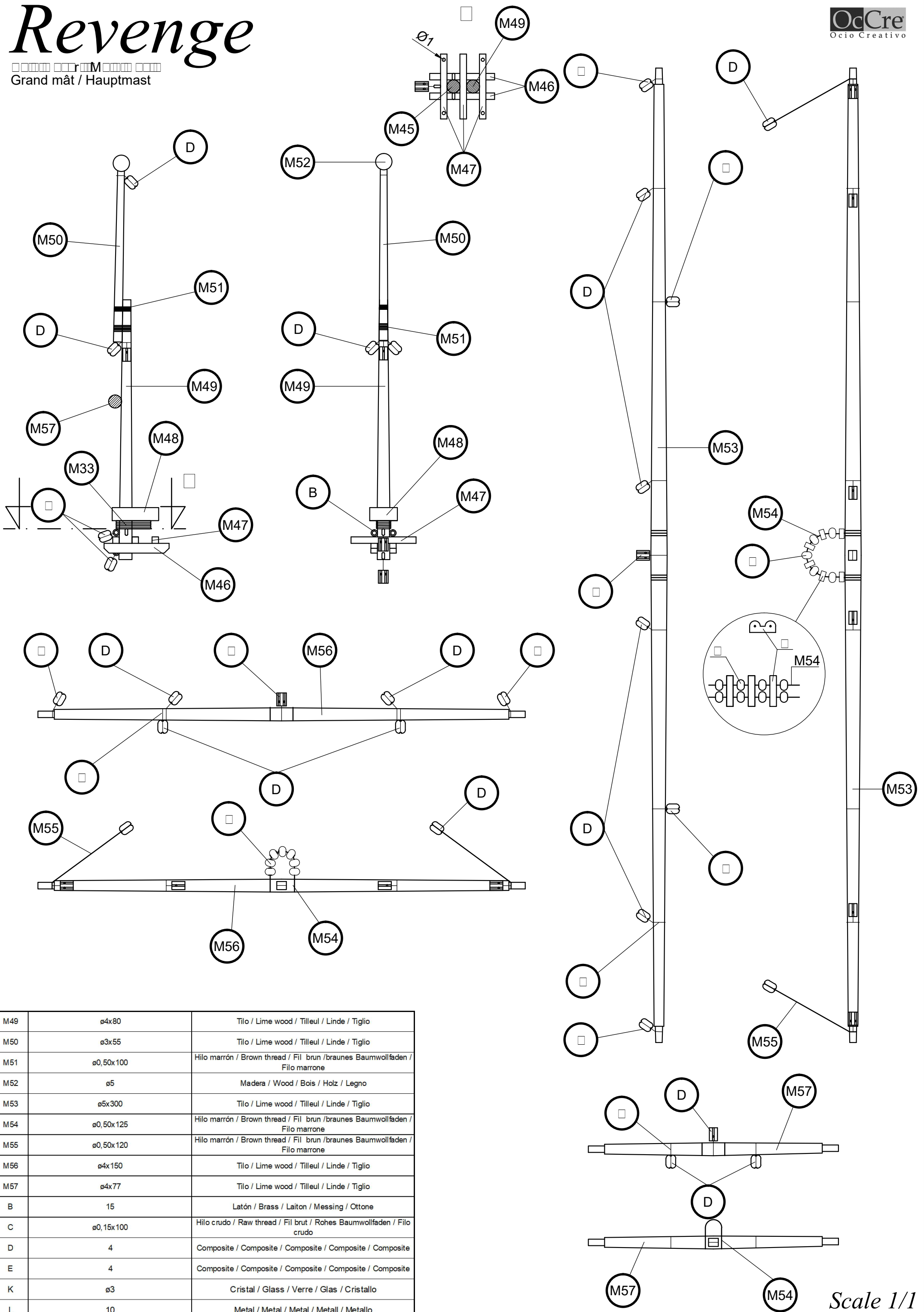


M32	∅10x253	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
M33	∅0,50x200	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun / braunes Baumwollfaden / Filo marrone
M34	Preformado / Preformed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
M35	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
M36	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
M37	2x2x40	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
M38-M43	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
M44	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
M45	∅6x167	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
M46	2x3x20	Nogal africano/African Walnut/ Noyer africain/ Afrikanisches Nussbaumholz
M47	2x2x20	Sapelly / Sapelli / Sapelli / Sapelly-Holz
M48	Precortado / Precut / Prédécoupé / Vorgeschnitten / Pretagliatto	Tablero / Plywood / Planche / Sperrholz / Tavola
B	15	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
C	∅0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
E	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
F	7	Madera / Wood / Bois / Holz / Legno



# Revenge

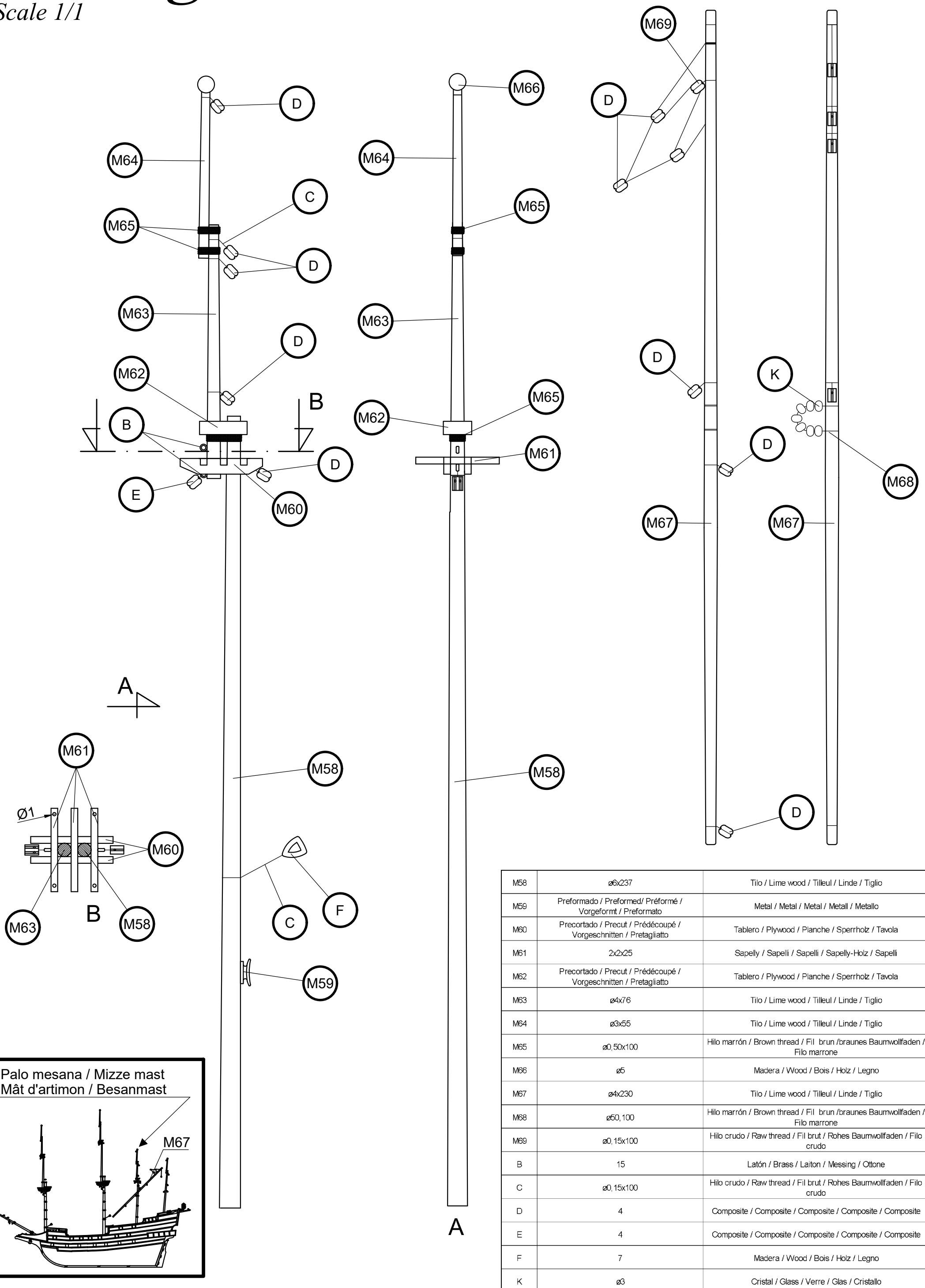
Grand mât / Hauptmast



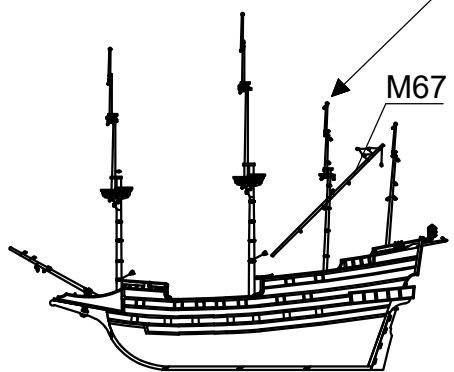
Scale 1/1

# Revenge

Scale 1/1

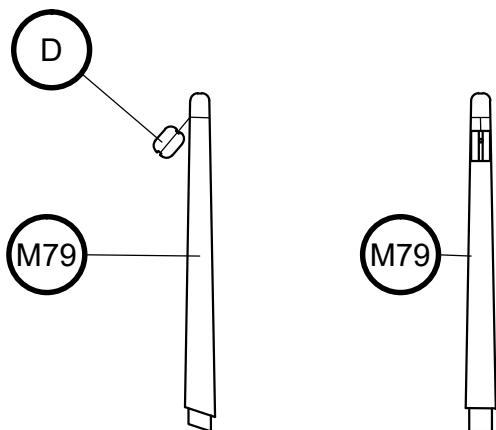
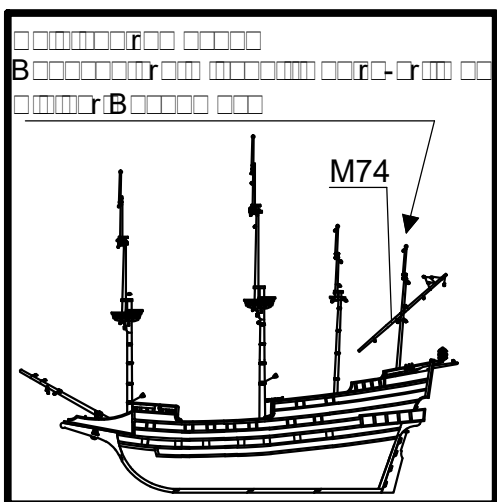
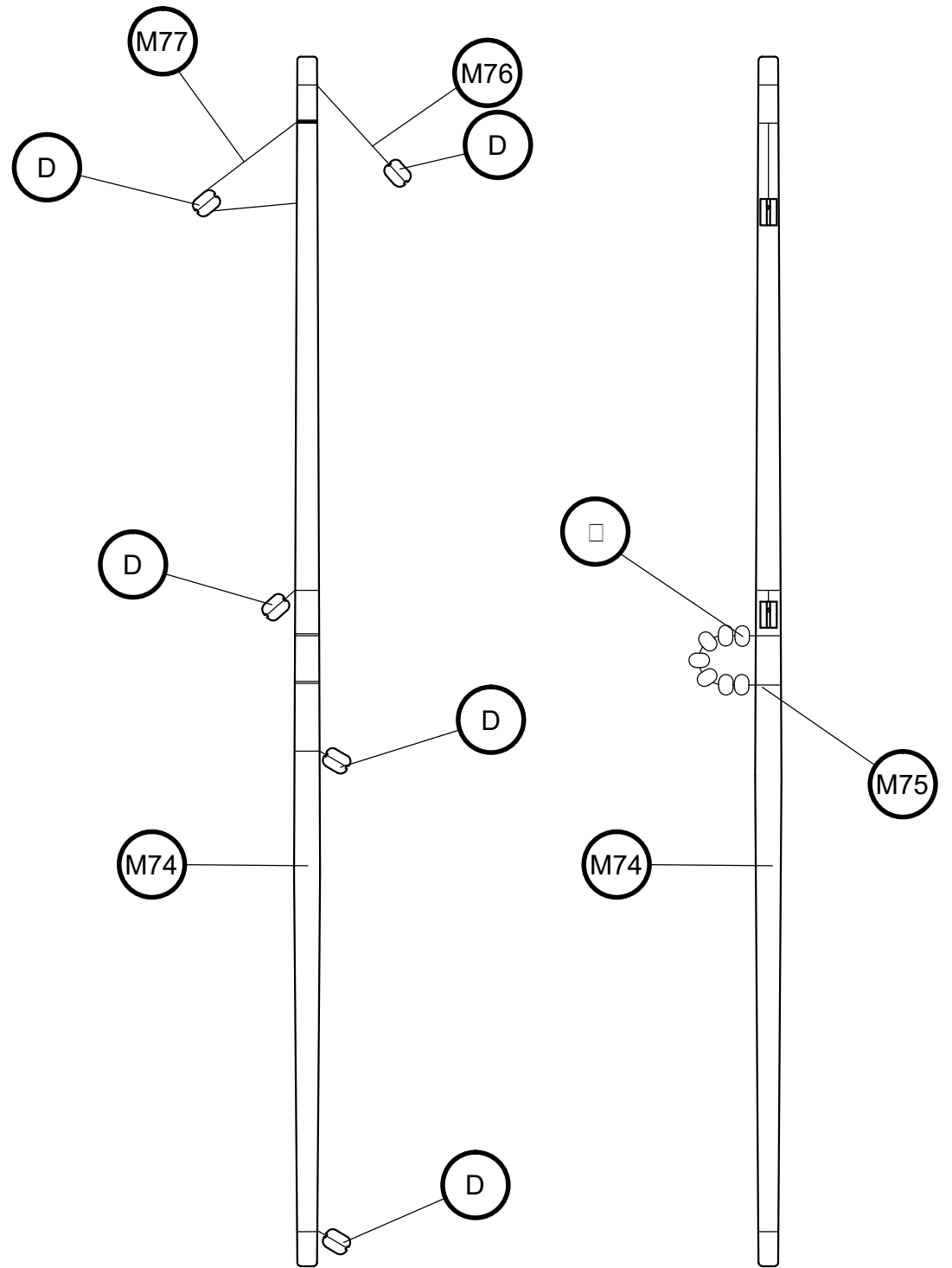
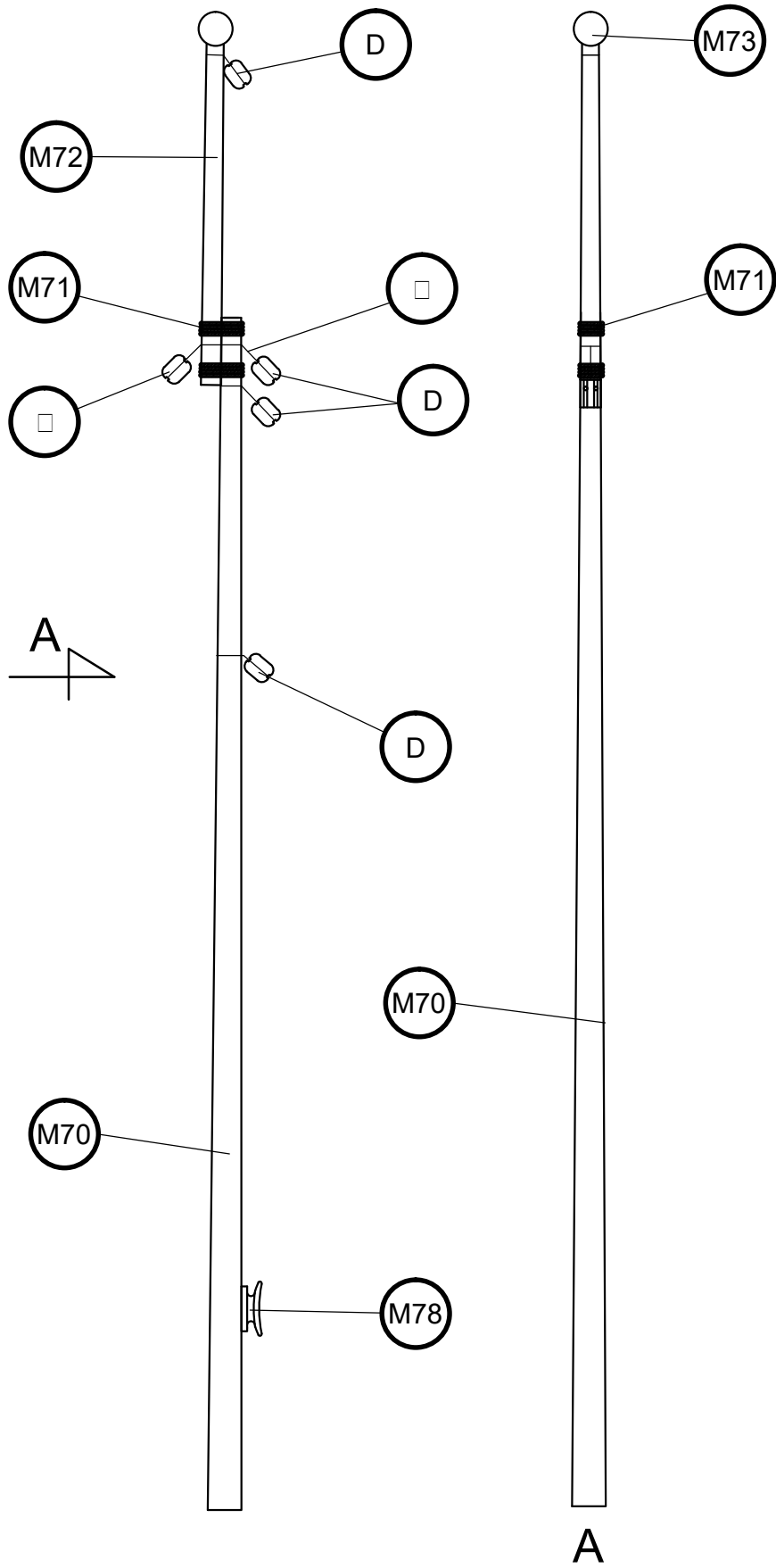


Palo mesana / Mizze mast  
Mât d'artimon / Besanmast



# Revenge

Scale 1/1

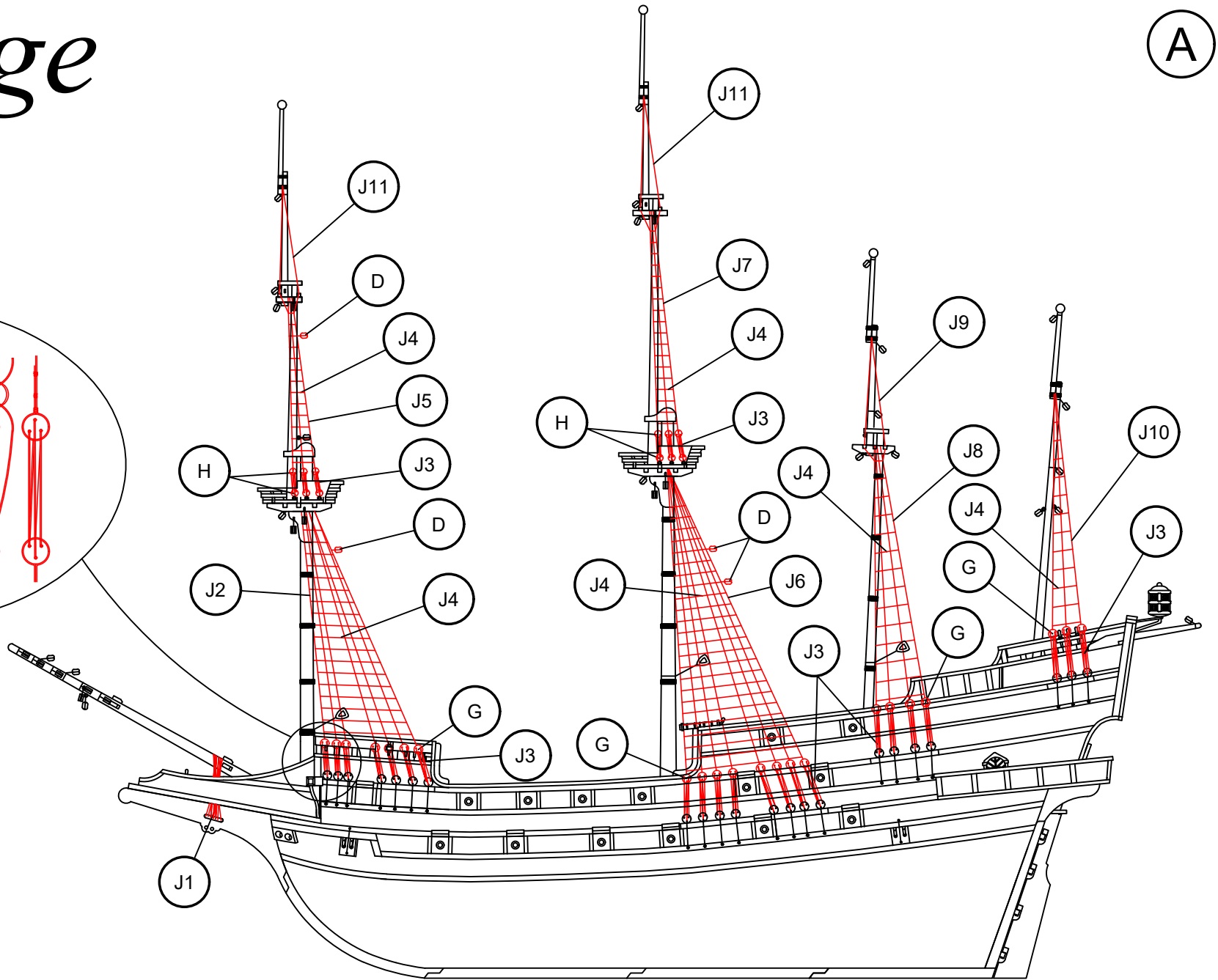
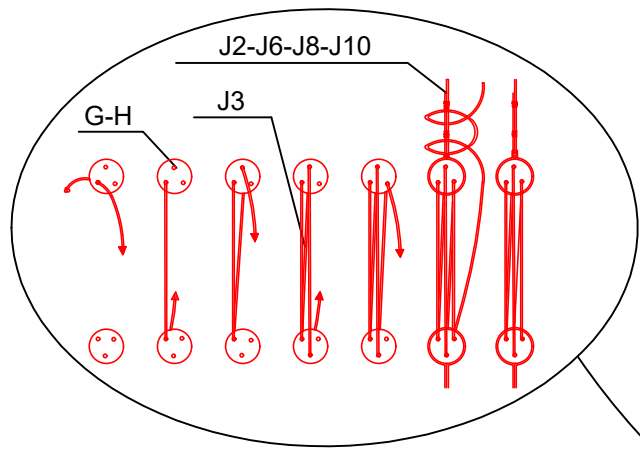


M70	ø5x177	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
M71	ø0,50x100	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun / braunes Baumwollfaden / Filo marrone
M72	ø3x52	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
M73	ø5	Madera / Wood / Bois / Holz / Legno
M74	ø4x185	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
M75	ø50,100	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun / braunes Baumwollfaden / Filo marrone
M76	ø0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
M77	ø0,15x150	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
M78	Preformado / Preformed / Préformé / Vorgeformt / Preformato	Metal / Metal / Metal / Metall / Metallo
M79	ø4x45	Tilo / Lime wood / Tilleul / Linde / Tiglio
C	ø0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
E	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
K	ø3	Cristal / Glass / Verre / Glas / Cristallo

# Revenge

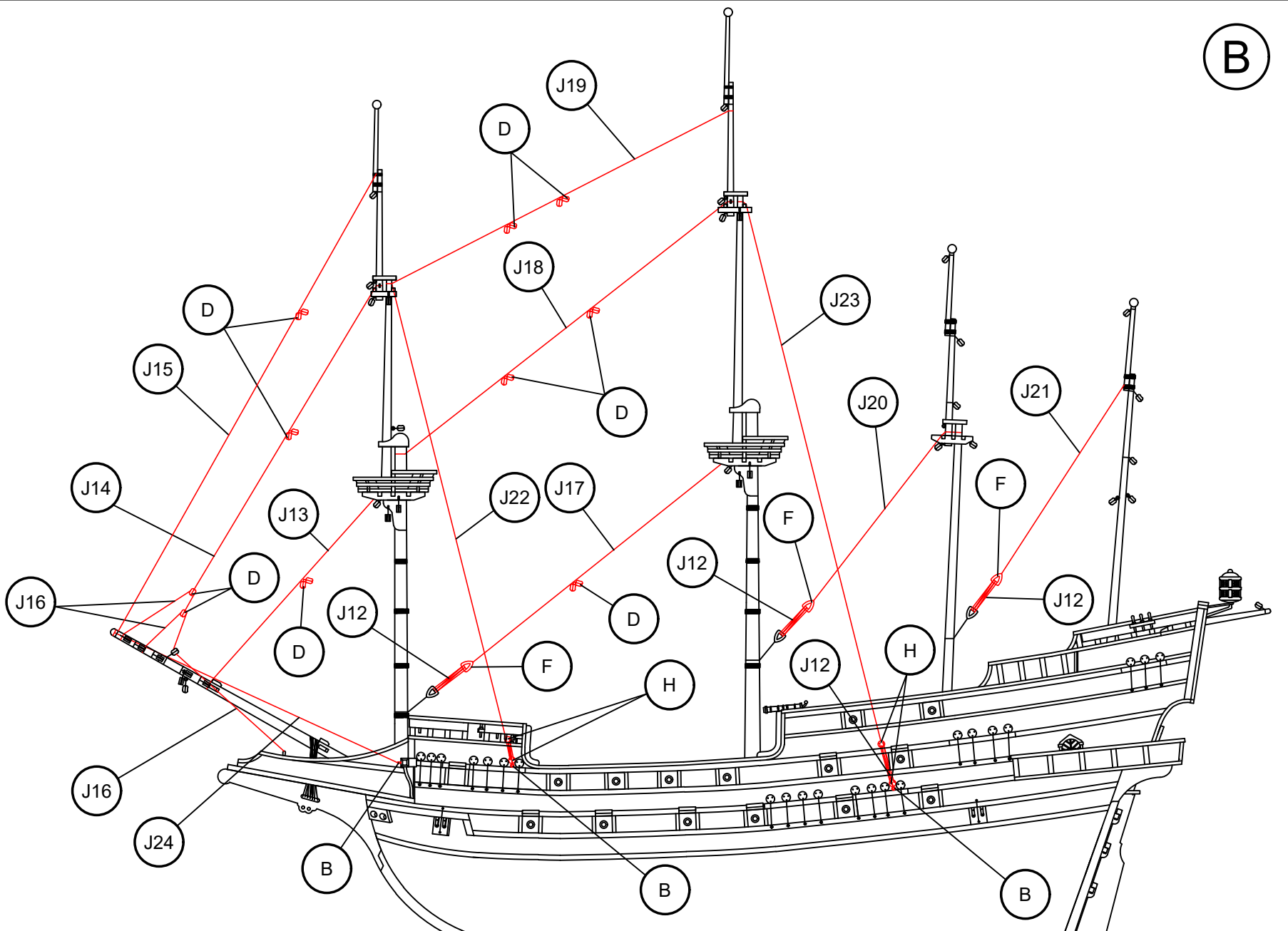
OcCre  
Ocio Creativo

A



J1	∅0,50x200	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J6	∅0,50x350	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J11	∅0,50x200	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone
J2	∅0,50x300	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J7	∅0,50x220	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
J3	∅0,15x200	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J8	∅0,50x215	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	G	∅5	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
J4	∅0,15x100	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J9	∅0,50x200	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	H	∅4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
J5	∅0,50x175	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J10	∅0,50x225	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone			

B

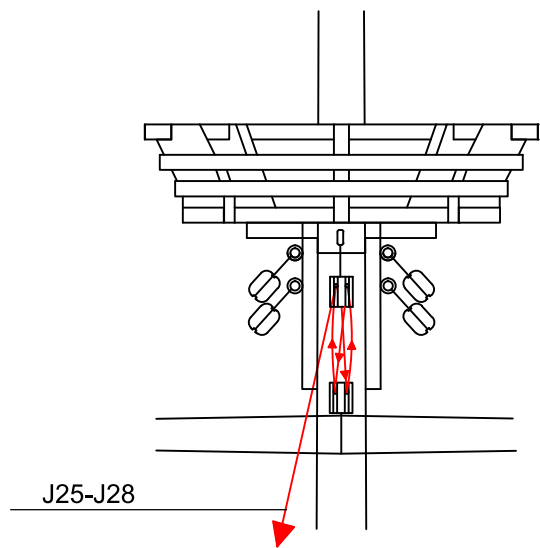


J12	∅0,15x200	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J18	∅0,50x285	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J24	∅0,50x200	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone
J13	∅0,50x235	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J19	∅0,50x286	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
J14	∅0,50x375	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J20	∅0,50x270	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	F	7	Madera / Wood / Bois / Holz / Legno
J15	∅0,50x450	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J21	∅0,50x250	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	H	∅4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
J16	∅0,15x280	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J22	∅0,50x500	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	B	15	Latón / Brass / Laiton / Messing / Ottone
J17	∅0,50x320	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone	J23	∅0,50x600	Hilo marrón / Brown thread / Fil brun /braunes Baumwollfaden / Filo marrone			

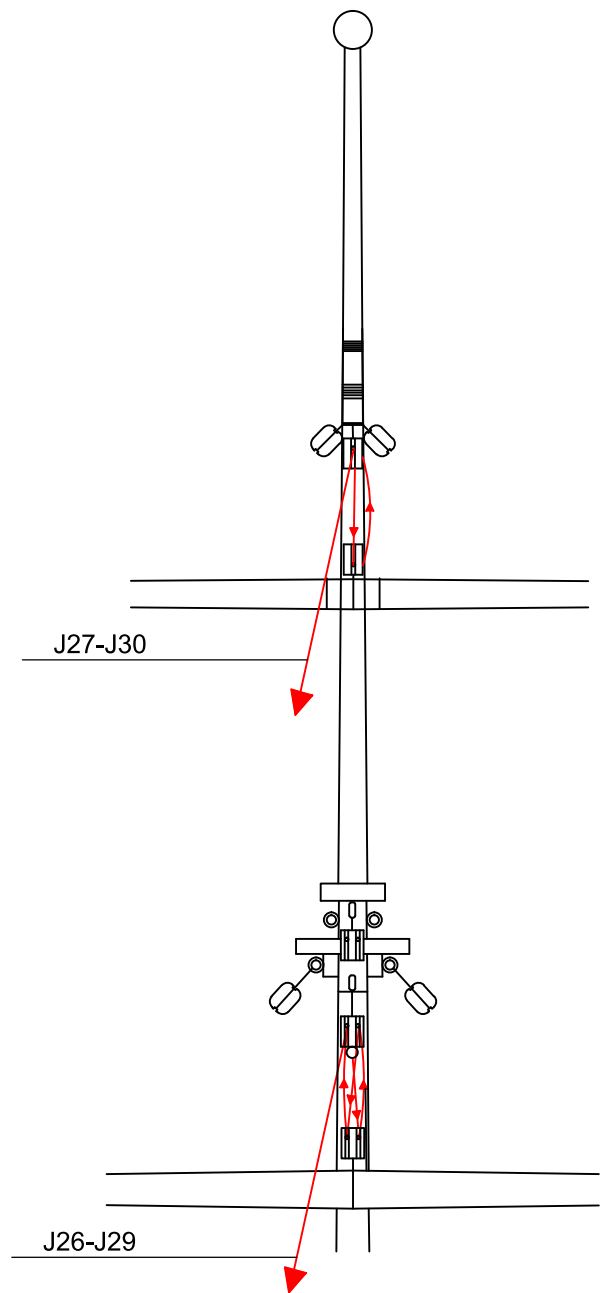
# Revenge

OcCre  
Ocio Creativo

(C)

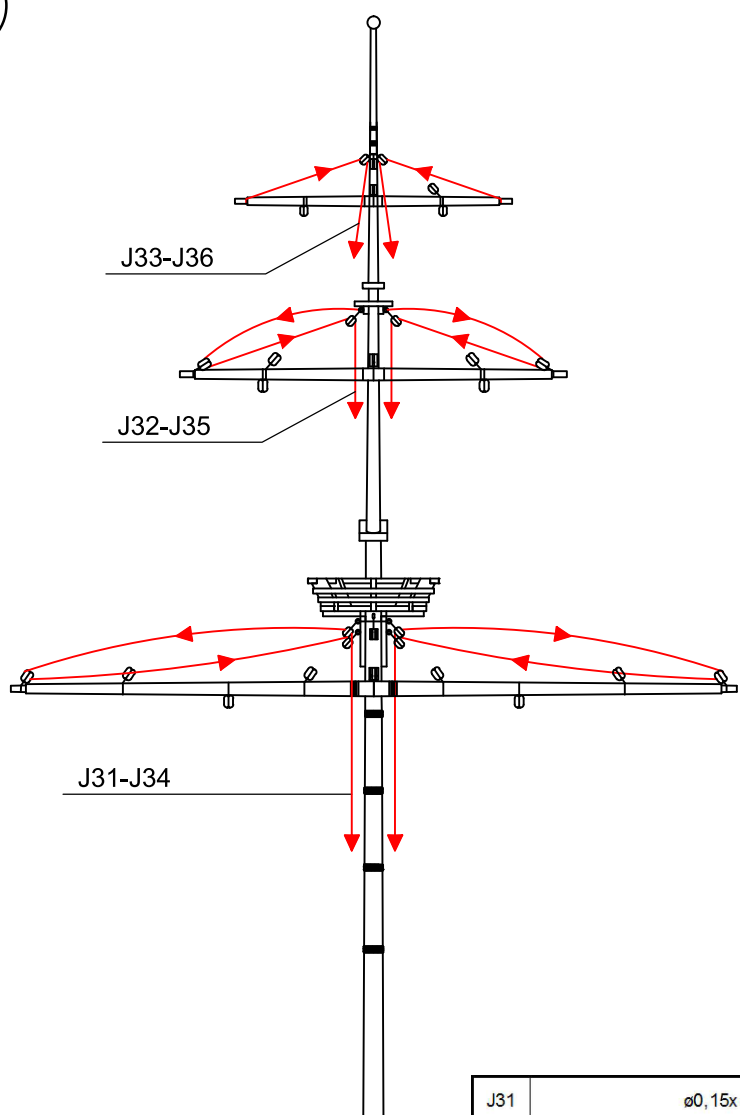


(D)

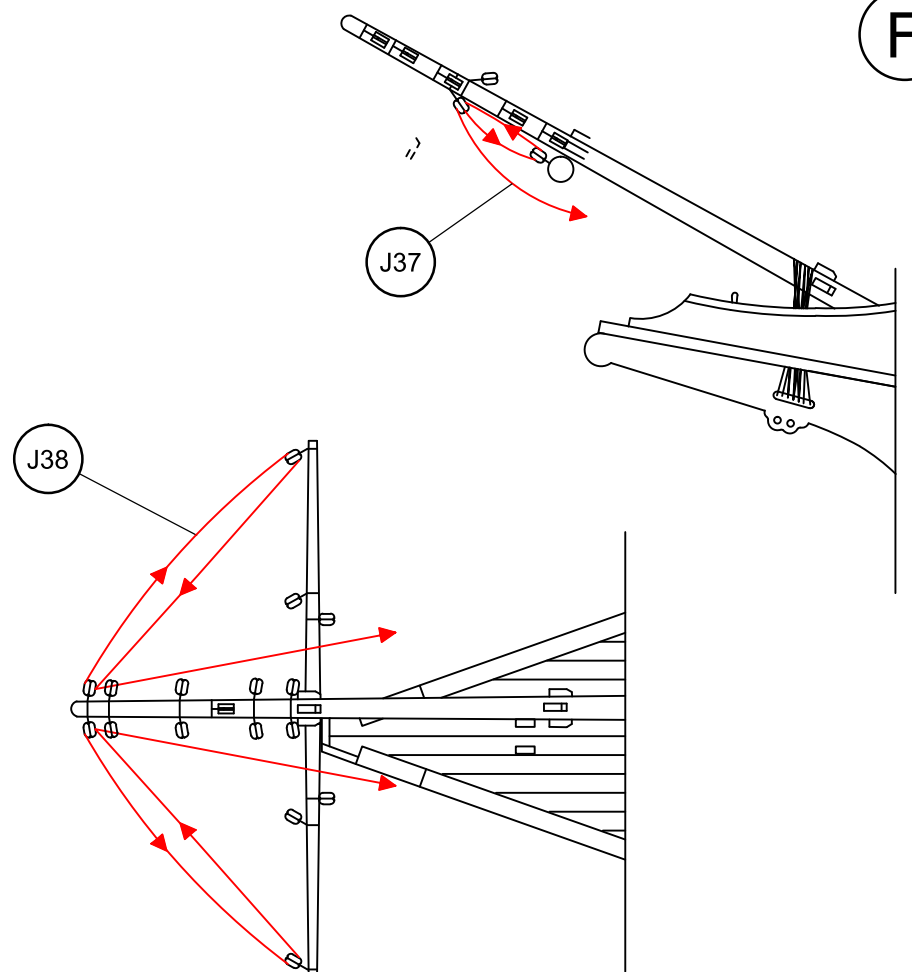


J25	ø0,15x285	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J26	ø0,15x360	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J27	ø0,15x425	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J28	ø0,15x340	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J29	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J30	ø0,15x500	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo

(E)



(F)



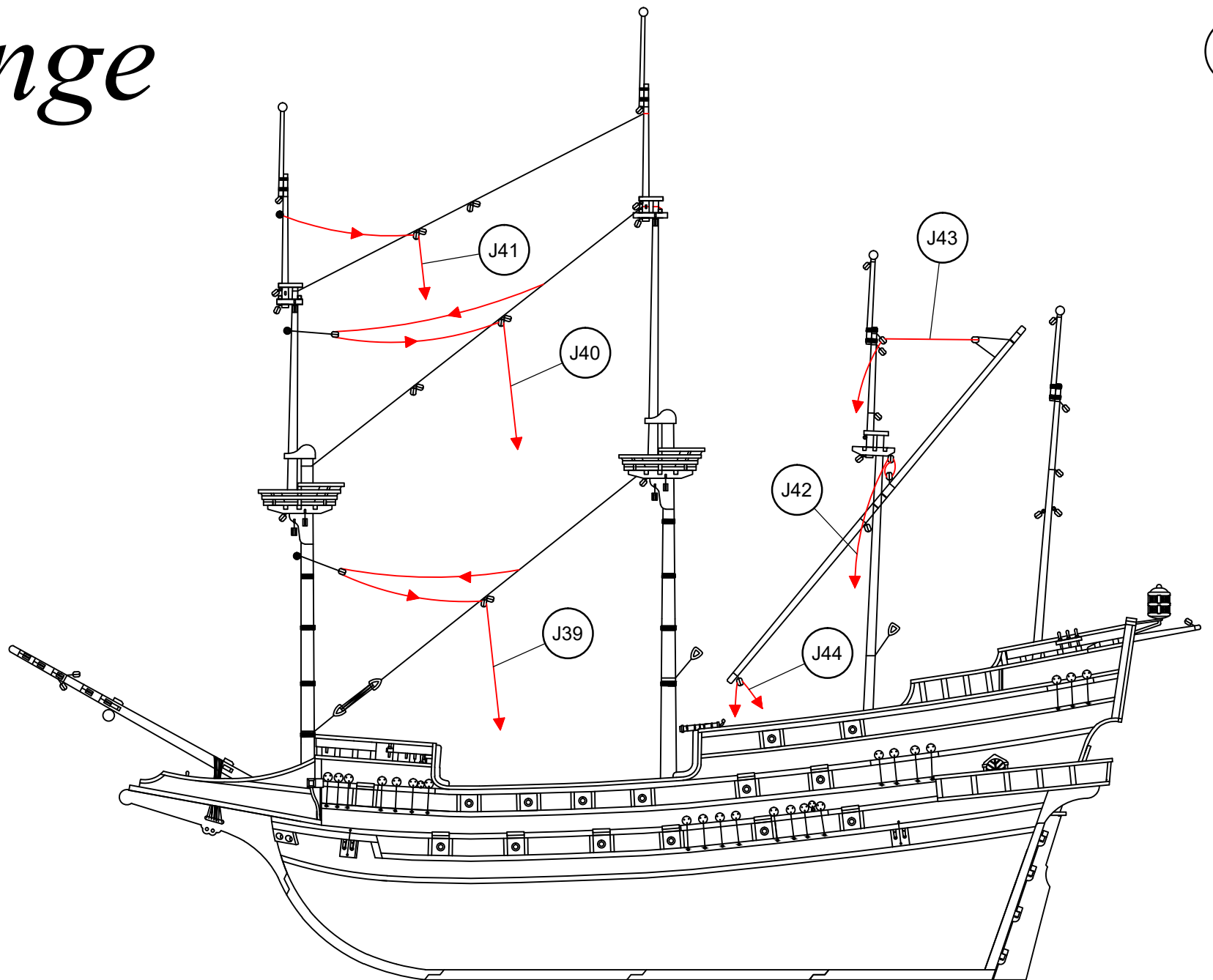
J31	ø0,15x500	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J32	ø0,15x575	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J33	ø0,15x625	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J34	ø0,15x560	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J35	ø0,15x625	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J36	ø0,15x650	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J37	ø0,15x260	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J38	ø0,15x350	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo

OcCre  
Ocio Creativo

# Revenge

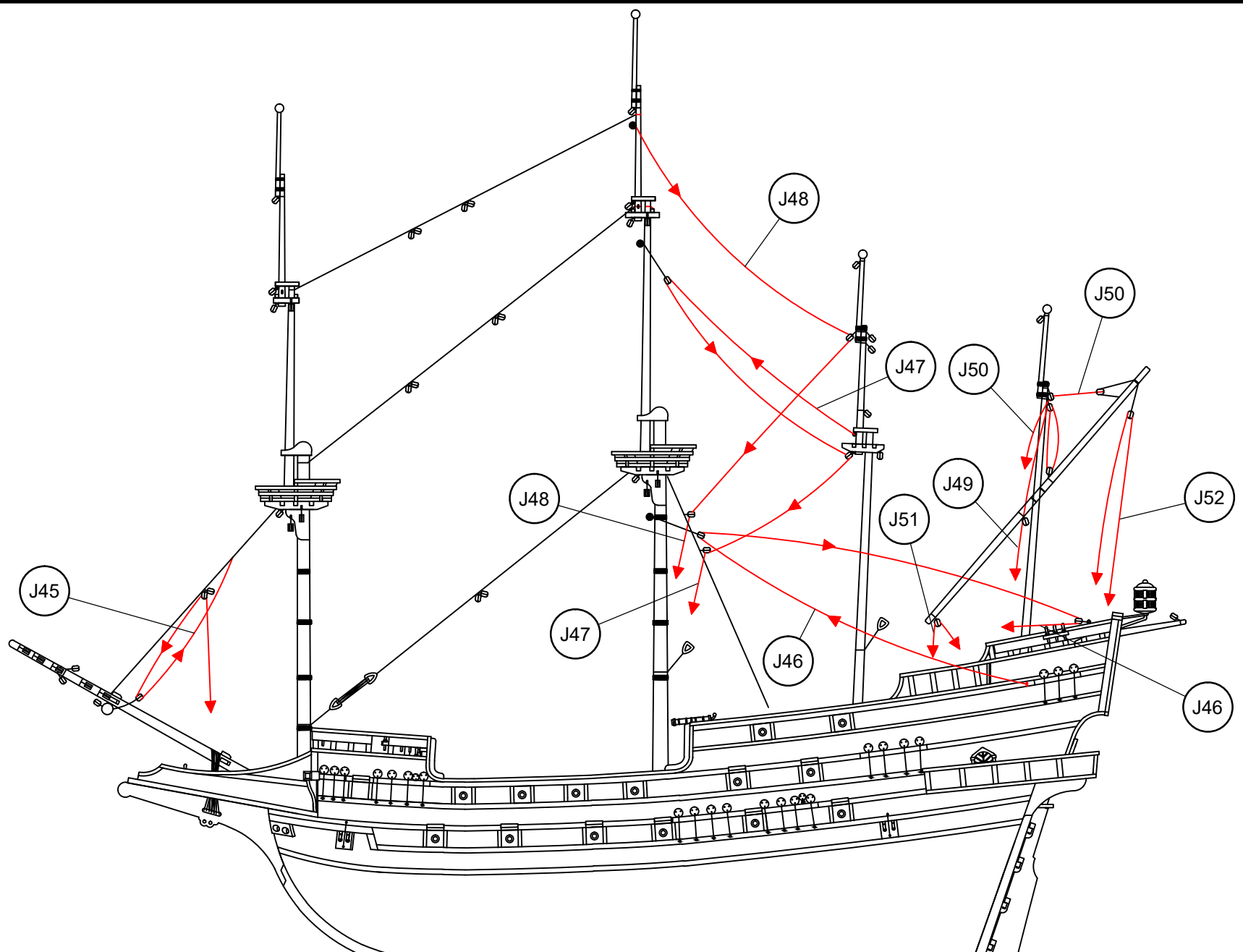
OcCre  
Ocio Creativo

G



J39	ø0,15x570	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J42	ø0,15x320	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J40	ø0,15x700	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J43	ø0,15x640	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J41	ø0,15x650	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J44	ø0,15x250	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo

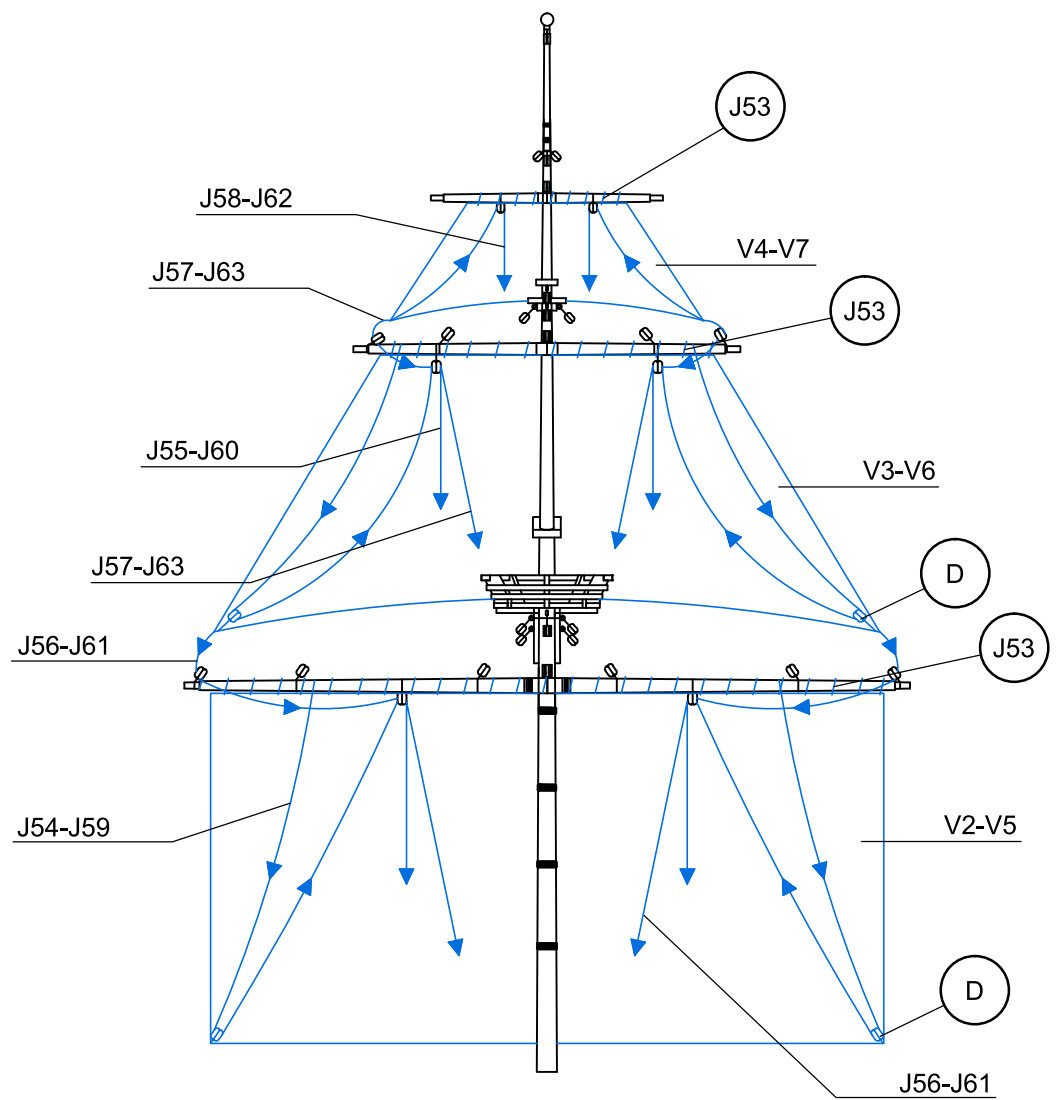
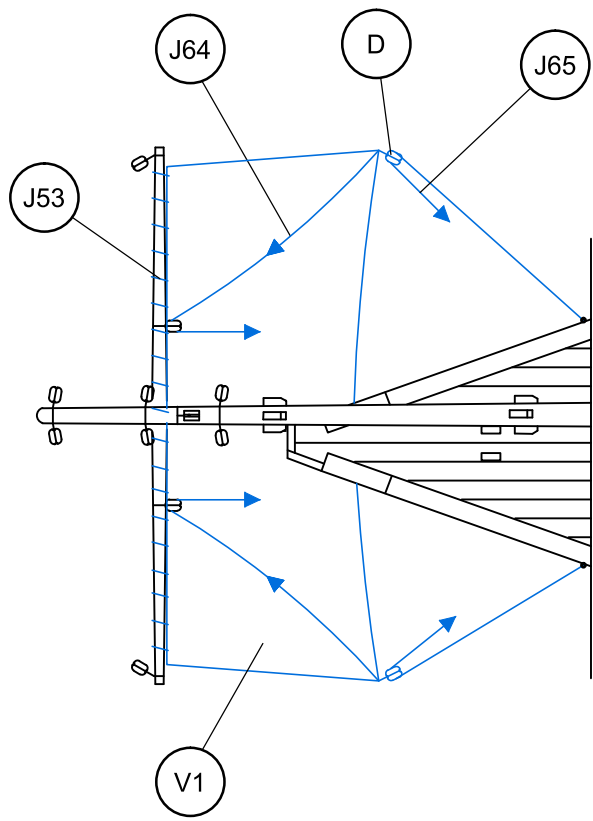
H



J45	ø0,15x365	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J49	ø0,15x450	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J46	ø0,15x460	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J50	ø0,15x550	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J47	ø0,15x685	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J51	ø0,15x250	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J48	ø0,15x600	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J52	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo

# Revenge

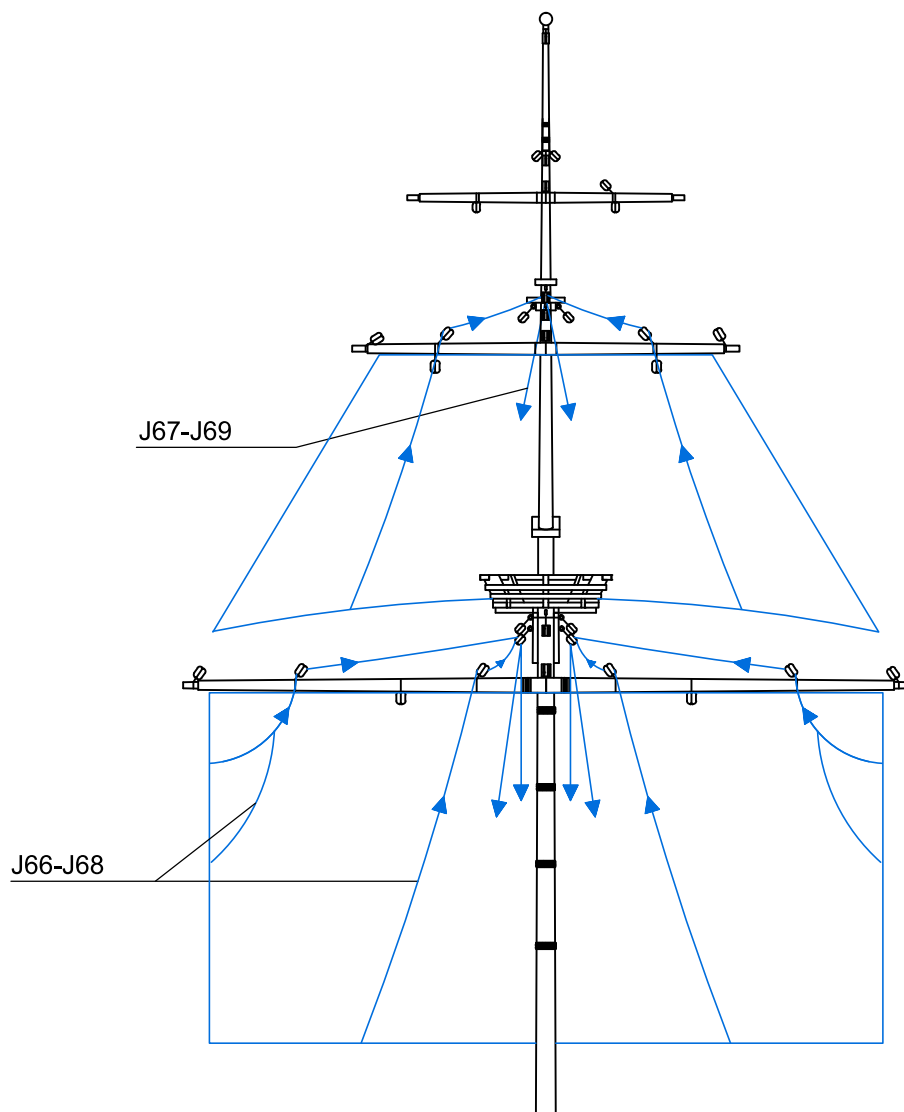
I



Aparejo de velas / Sail rig / Gréement  
Segel takelage / Sartime da vela

J53	ø0,15x1000	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J57	ø0,15x500	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	V7	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Prefomato	Tela / Cloth / Étolle / Stoff / Tela
V2	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Prefomato	Tela / Cloth / Étolle / Stoff / Tela	J58	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J62	ø0,15x600	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J54	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	V5	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Prefomato	Tela / Cloth / Étolle / Stoff / Tela	J63	ø0,15x500	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
V3	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Prefomato	Tela / Cloth / Étolle / Stoff / Tela	J59	ø0,15x500	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	V1	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Prefomato	Tela / Cloth / Étolle / Stoff / Tela
J55	ø0,15x500	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	V6	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Prefomato	Tela / Cloth / Étolle / Stoff / Tela	J64	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J56	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J60	ø0,15x550	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J65	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
V4	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Prefomato	Tela / Cloth / Étolle / Stoff / Tela	J61	ø0,15x450	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite

J



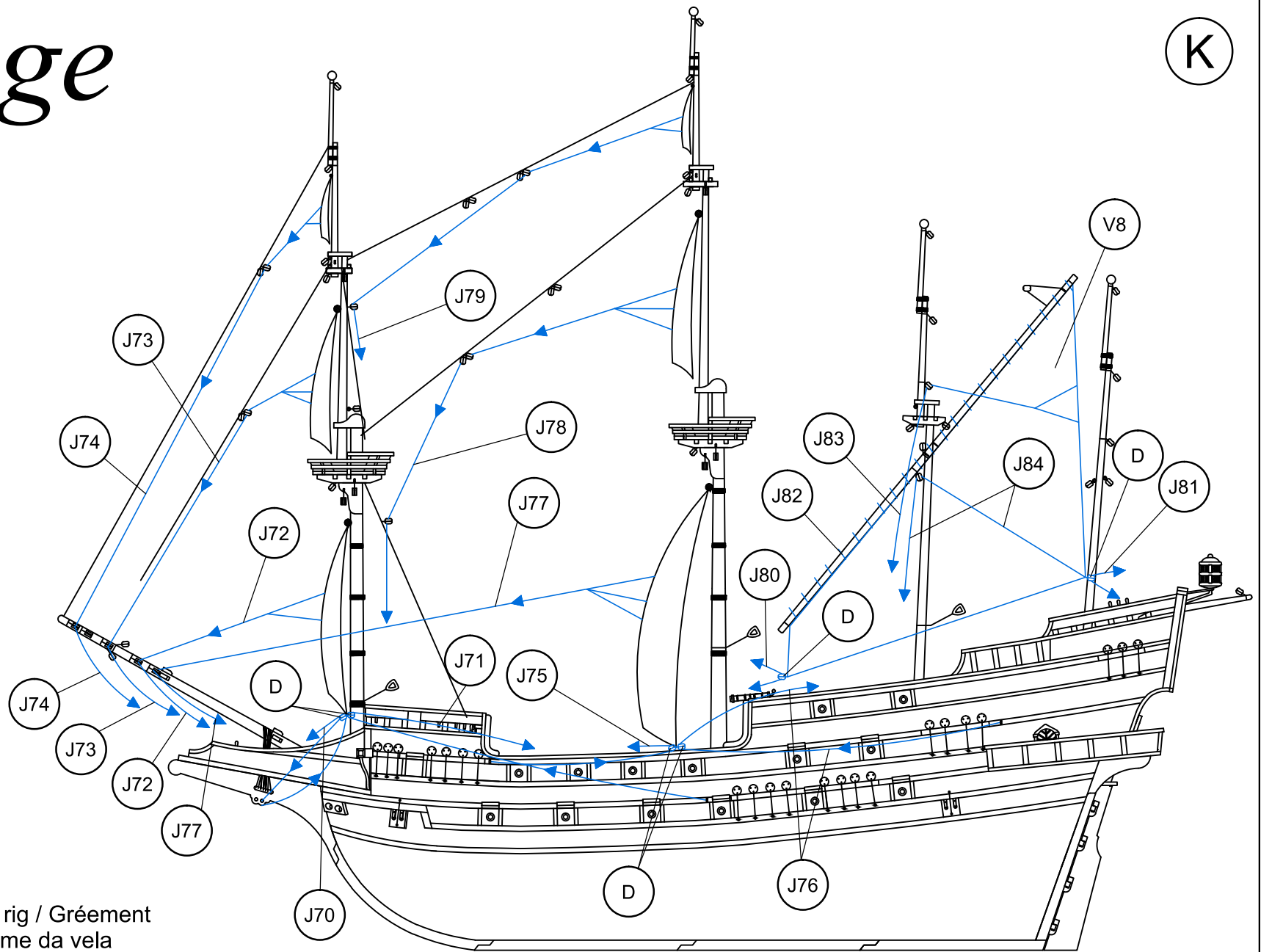
Aparejo de velas / Sail rig / Gréement  
Segel takelage / Sartime da vela

J66	ø0,15x450	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J67	ø0,15x650	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J68	ø0,15x500	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J69	ø0,15x745	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo

# Revenge

OcCre  
Ocio Creativo

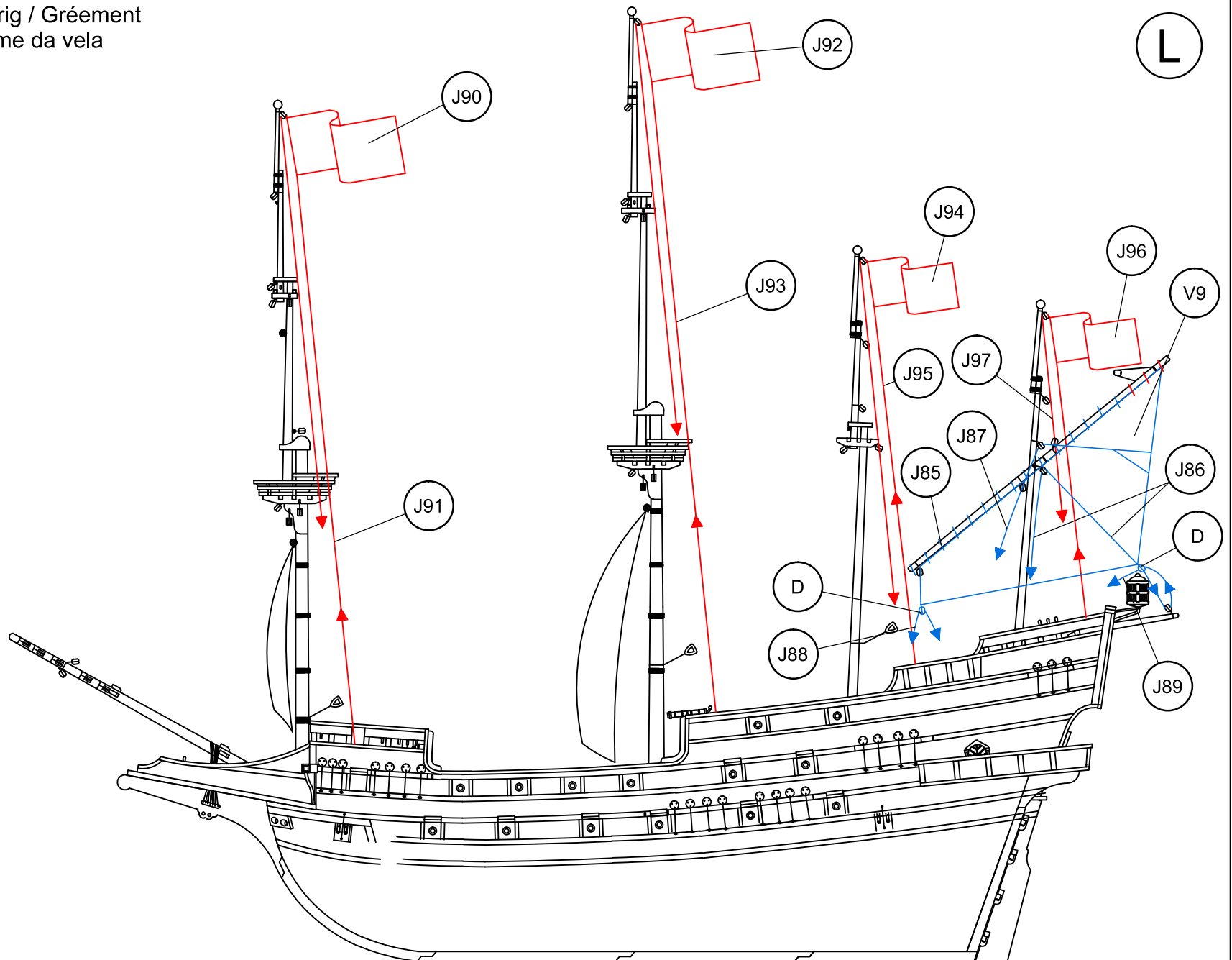
K



Aparejo de velas / Sail rig / Gréement  
Segel takelage / Sartiamе da vela

J70	ø0,15x300	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J76	ø0,15x265	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J81	ø0,15x250	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J71	ø0,15x600	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J77	ø0,15x600	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J82	ø0,15x1000	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J72	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J78	ø0,15x650	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J83	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J73	ø0,15x600	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J79	ø0,15x800	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J84	ø0,15x400	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J74	ø0,15x700	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	V8	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Tela / Cloth / Étouffe / Stoff / Tela	D	4	Composite / Composite / Composite / Composite / Composite
J75	ø0,15x450	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J80	ø0,15x200	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo			

Aparejo de velas / Sail rig / Gréement  
Segel takelage / Sartiamе da vela



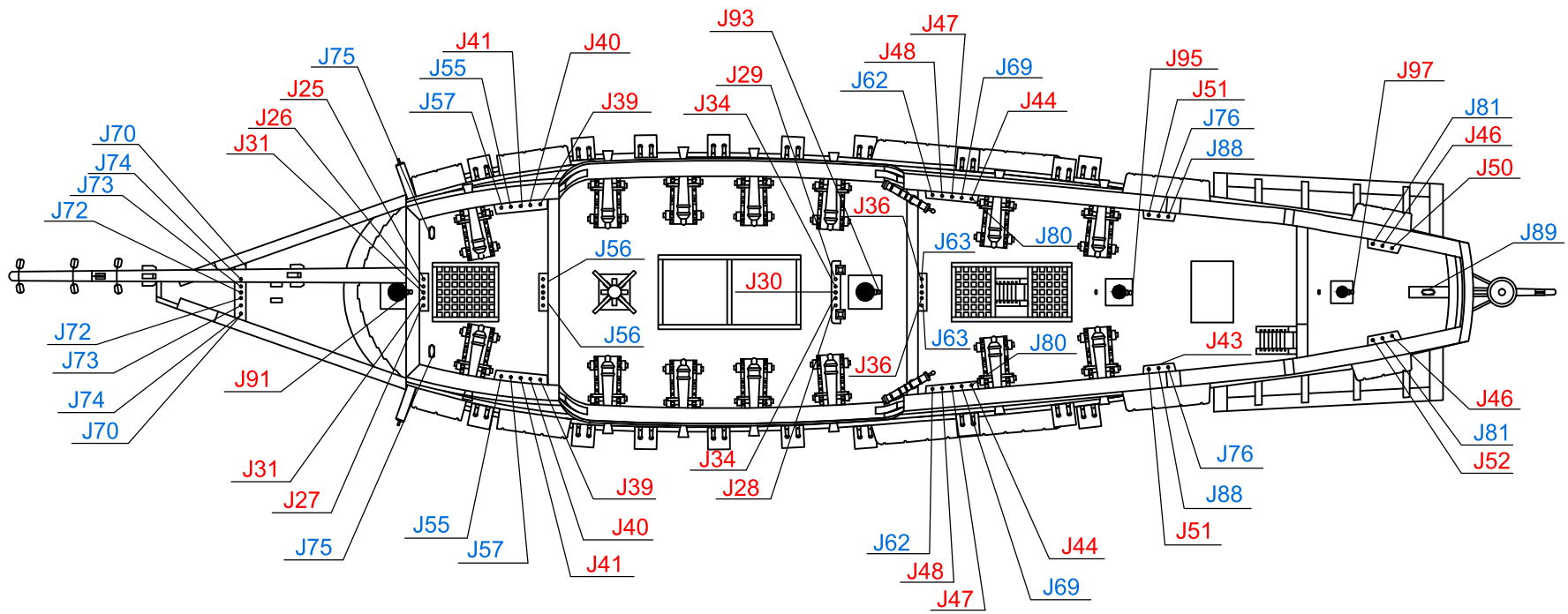
J85	ø0,15x1000	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J89	ø0,15x250	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J94	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Tela / Cloth / Étouffe / Stoff / Tela
J86	ø0,15x350	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J90	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Tela / Cloth / Étouffe / Stoff / Tela	J95	ø0,15x600	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J87	ø0,15x350	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J91	ø0,15x900	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J96	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Tela / Cloth / Étouffe / Stoff / Tela
V9	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Tela / Cloth / Étouffe / Stoff / Tela	J92	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt / Preformato	Tela / Cloth / Étouffe / Stoff / Tela	J97	ø0,15x450	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo
J88	ø0,15x150	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	J93	ø0,15x1000	Hilo crudo / Raw thread / Fil brut / Rohes Baumwollfaden / Filo crudo	D	4	Preformado / Prefomed/ Préformé / Vorgeformt



# Revenge

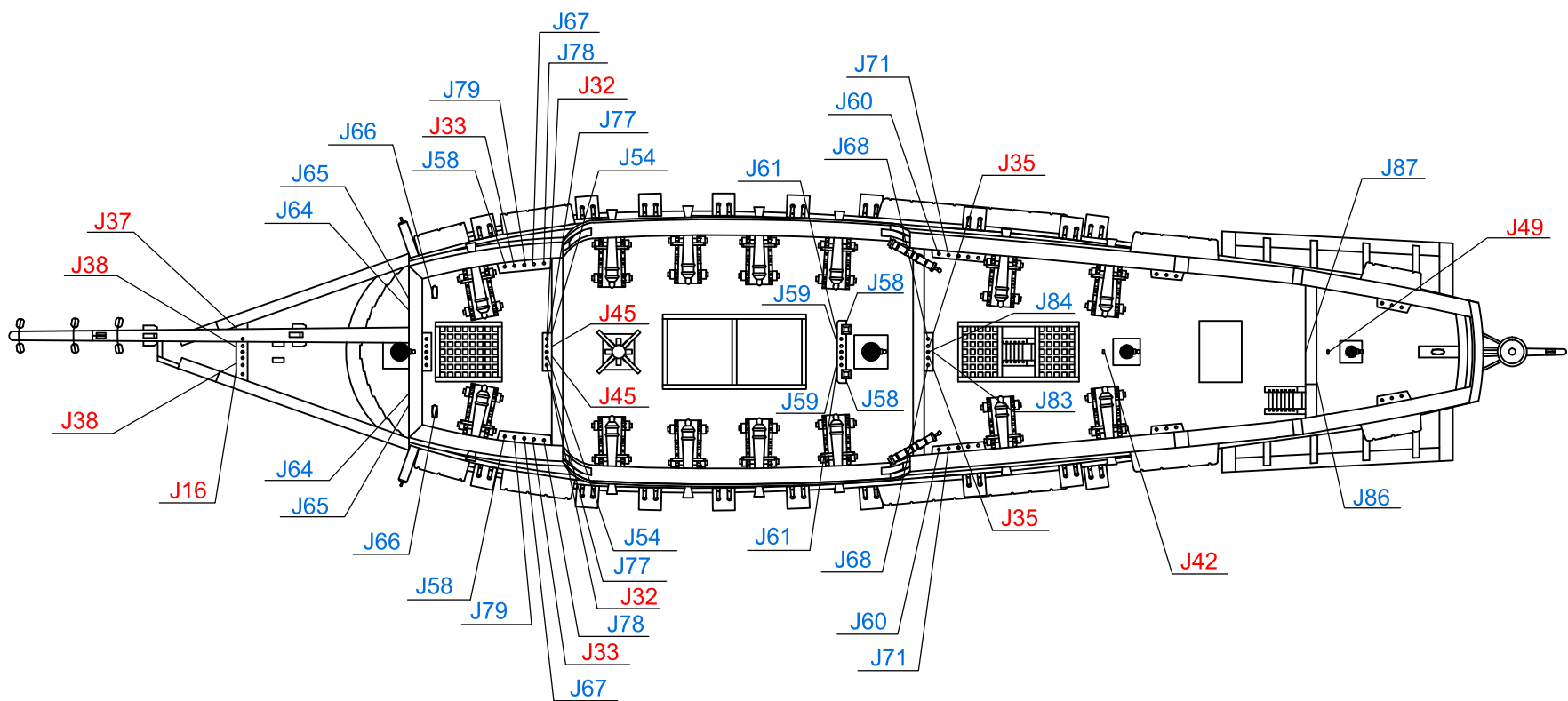
M

Aparejo de velas / Sail rig / Gréement  
Segel takelage / Sartiamе da vela

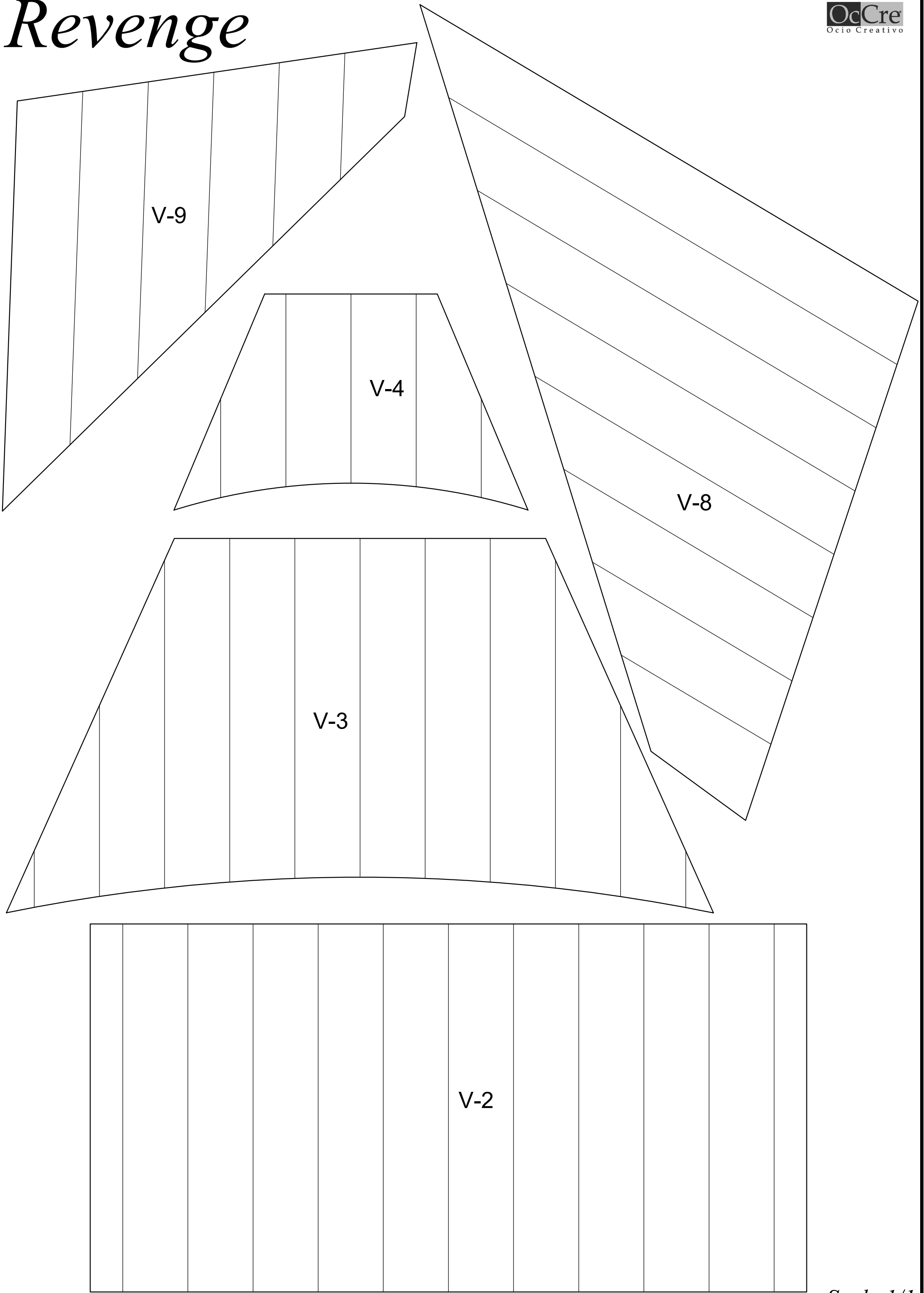


Aparejo de velas / Sail rig / Gréement  
Segel takelage / Sartiamе da vela

N



# Revenge



# Revenge

